

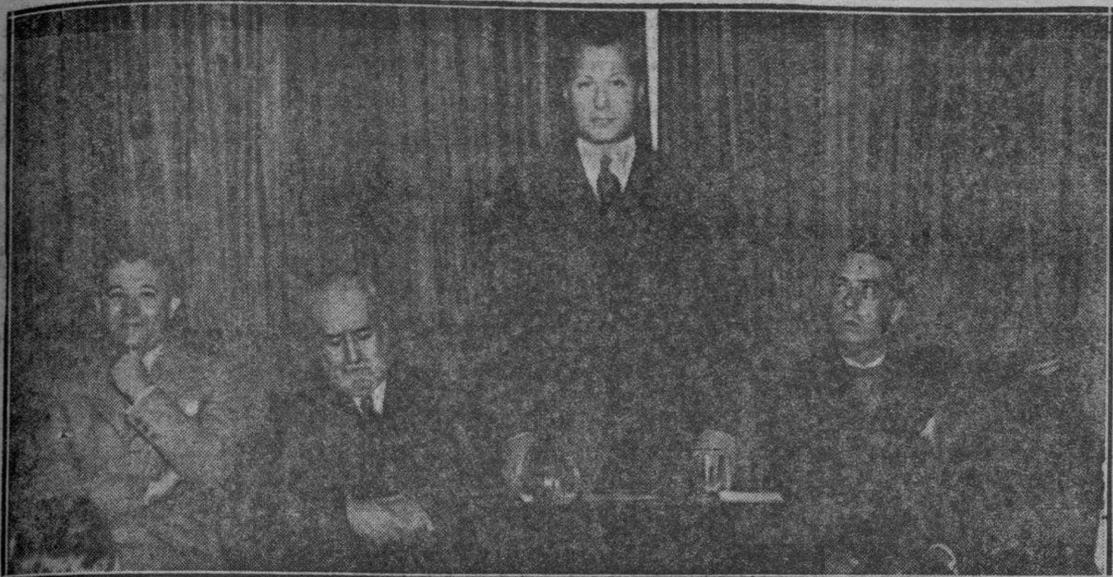
# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

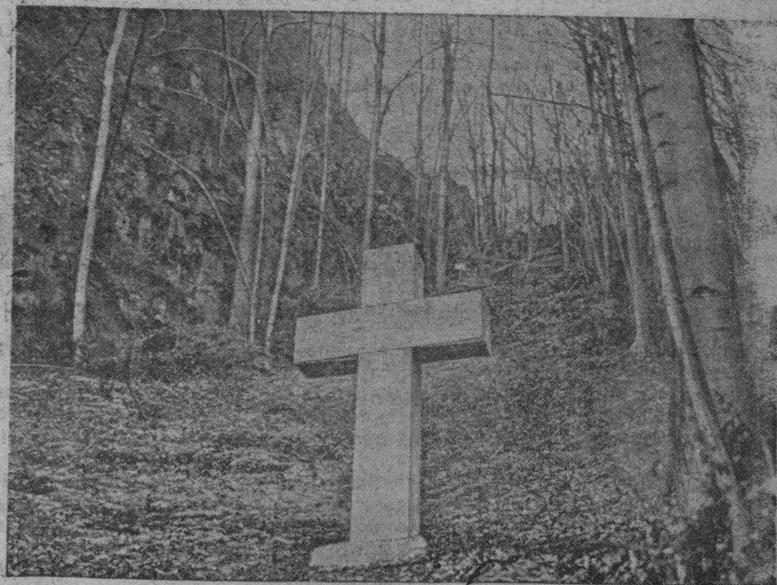
Año XI

Zaragoza - Martes, 19 de febrero de 1935

Núm. 2.875



El señor Primo de Rivera al comenzar su conferencia en el cine Alhambra. (Foto. A. de la Barrera)



El domingo se cumplió el primer aniversario de la trágica muerte del rey Alberto, de Bélgica. Señalando el lugar donde el caballero monarca fué hallado cadáver, destaca en la fotografía una sencilla cruz de granito.



Don Artemio Precioso, benemérito gobernador de Lugo, que, honrado por el Gobierno francés, ingresa en la Legión de Honor.



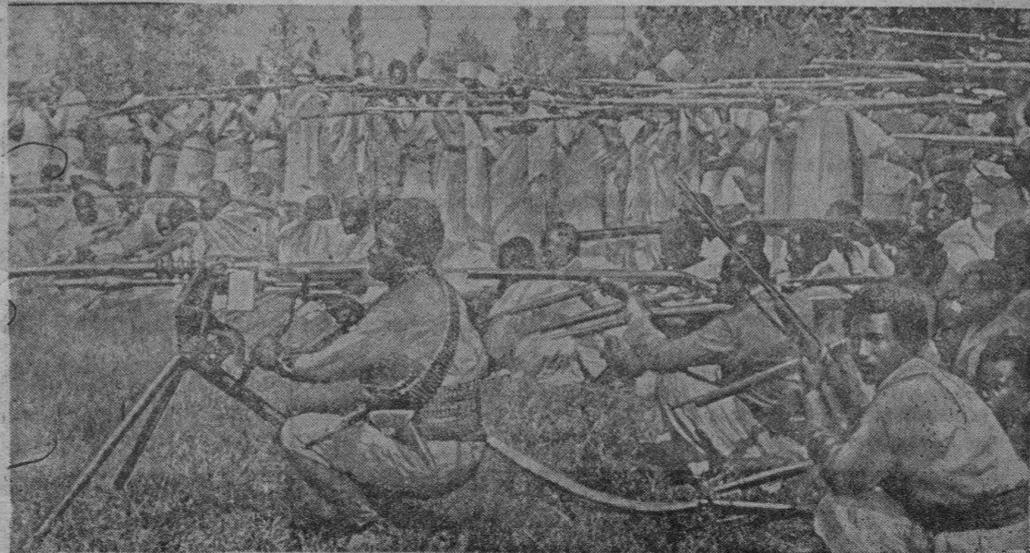
Onda de Keyserling. Perfil judaico, rostro de Samuel, de Levi, de Salomón. Recorre el mundo en siembra de filosofía. Lo han expulsado de Alemania. Prosigue su aleccionamiento. No sabemos si tiene patria. Filósofo.



Una de las jugadas del "match" en Torrero, entre el Zaragoza y el Badalona, del que resultó triunfador el equipo local. (Foto. A. de la Barrera)



Boato del emperador de Abisinia al firmar un simple decreto.



El ejército abisinio, ferozmente guerrero, practica ejercicios de tiro al hablarse de lucha contra Italia, que ha enviado los primeros regimientos.

# Impresiones y noticias zaragozanas

## NOTAS DEL FRENTE TRIGUERO Y DEL SINDICATO CENTRAL

### Sobre el precio del trigo y la próxima compra por el Gobierno

A LOS SINDICATOS AGRICOLAS Y A LOS TENEDORES DE TRIGO

Recibimos esta nota oficiosa: "Se anuncia para muy en breve la aprobación de la ley de Autorizaciones proyectada por el ministro de Agricultura para procurar la revalorización del trigo.

Entre sus diversos planes figura la adquisición de cuatro millones de quintales, pagados a los precios de la tasa actual.

No está bien determinado si, llegado el caso, la adquisición habrá de hacerla alguna Empresa particular, controlada por el Estado. Para los agricultores, cumpliéndose la ley en cuanto a ellos les afecta, como lo es comprarles el trigo a precio mínimo de tasa, lo demás es accidental; ya se cuidarán, quienes tienen la misión de velar por los demás intereses de la nación, de que se haga con las debidas condiciones y garantías.

Ante el momento crítico en que puede venir una solución definitiva para el mercado triguero el Sindicato Central de Aragón hace un llamamiento a todos los Sindicatos Agrícolas de la región, y a todos los agricultores que tienen trigo para vender, para rogarles que, "ahora más que nunca", se impone el deber de todos para que no se hagan ventas por bajo de la tasa vigente.

Prestarse a ceder el trigo a precios bajos falseando la verdad y faltando a la tasa, además de repugnar instintivamente a toda conciencia recta, es una traición a nuestra causa agrícola, despreciando la intensa labor de ocho meses de lucha incesante por la defensa de la tasa.

Invitamos, pues, a todos a que tengan tan sólo unos días de paciencia, para toda venta ilegal, y nos consulten antes de concertar ajustes inferiores a los precios establecidos.—Sindicato Central de Aragón. M. Blasco Roncal (gerente)".

### DEL FRENTE TRIGUERO PARLAMENTARIO

Recibimos esta nota oficiosa: "La Comisión Ejecutiva del Frente Triguero que ha actuado, como es público y notorio, con verdadera lealtad al mandato recibido en la magna asamblea de Medina del Campo y con absoluto respeto para todos los sectores políticos, lo mismo gubernamentales que de oposición, nuevamente se pone en contacto con todos los trigueros del país por medio de esta breve nota que ha de ampliar en el manifiesto y en los actos públicos que se preparan para dar cuenta completa de su gestión.

Sigue considerando el Frente Triguero que el decreto regulador de 24 de noviembre de 1934 ha sido derogado por la simple orden ministerial de 19 de enero último al rectificar ésta las tasas mínimas fijadas por aquél, y que dicha derogación, aparte de la lesión que produce a los legítimos derechos adquiridos, sienta un precedente funestísimo para la política de tasas, cuyos resultados negativos ya estamos viendo en la práctica.

Por esa razón estimamos que el Parlamento debía de pronunciarse en esta importantísima fase del grave problema triguero, habiendo visto con intensa amargura su inhibición y con profundo dolor el grave error cometido al calificar de manobra política lo que era el sentir puro de la clase agrícola más necesitada, noblemente expuesto en la proposición discutida, de la que hemos sido únicos autores, como lo corrobora de forma indubitada las firmas que la avalaban.

Somos completamente ajenos a la proposición sobre tasas que se ha presentado nuevamente al Parlamento, aunque ella es reproducción de la nuestra, lo declaramos públicamente; pero ello no obsta para que también públicamente hagamos constar nuestro agradecimiento a los firmantes y otro nuevo ruego a todos los señores diputados, sin distinción alguna, pero muy especialmente a todos los que tienen significaciones agrarias, para que apoyen la proposición, dejando aparte las diferencias políticas y comprendiendo que ella encierra un problema económico de carácter nacional ajeno por completo a todos los intereses partidistas.

El Frente Triguero ruega, con los máximos respetos, al Parlamento que active la aprobación de la ley de Autorizaciones para retirar del mercado los sobrantes en la forma que sea, si bien nos permitimos reiterar humildemente las consideraciones que sobre ella hemos tenido el honor de someter a los jefes de todas las minorías; y con los mismos respetos ruega al excelentísimo señor ministro de Agricultura que, con la máxima urgencia, lleve a la "Gaceta" las aspiraciones que de este Frente aceptó sobre preferencia de las paneras sindicales, forma de clasificar los trigos, forma de operar las Juntas comarcales, etc.; y asimismo que se active en lo que sea posible la resolución de los expedientes incoados por infracción a las disposiciones reguladoras, porque todo ello contribuirá a la normalización del mercado.

Madrid, 15 de febrero de 1935.—Por el Frente Triguero, su Comisión Ejecutiva".

### Entierro de Victoriano Gracia

El domingo, a causa de una tuberculosis gástrica que hace tiempo padecía, falleció el conocido sindicalista Victoriano Gracia.

Ayer, por la tarde, tuvo lugar el entierro, al que asistieron representaciones obreras, figurando entre ellas una de la Juventud Socialista, portando la bandera societaria.

Cuando el entierro pasaba por la plaza de la Constitución se produjo un levísimo incidente, a causa del cual hubo carreras, alarma y cierre precipitado de algunos establecimientos.

Después prosiguió la fúnebre comitiva su marcha, llegando al cementerio sin contratiempo digno de mención.

### Lo detuvieron en la estación

#### ACUSADO DE ROBO

El agente de servicio en la estación de M. Z. A. detuvo, cuando se apeaba del tren, a Simón Pablo Alvarez, reclamado por el Juzgado de instrucción de Jaca por haber sustraído un traje, una camisa y veinte duros.

Simón ingresó en la cárcel a disposición del Juzgado reclamante.

Visite **CASA LACRUZ**  
LANAS  
Telas y confección de colchones  
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

## vida judicial

### ¡COMO ESTA LA JUVENTUD!

Ayer se reunió el Jurado de Sos del Rey Católico, que ha de ver en este cuatrimestre cuatro juicios, para juzgar a un muchacho acusado de un delito contra la honestidad, como los hombres.

Los hechos ocurrieron en pleno campo, término de Uncastillo, y el imberbe fué declarado culpable por el Jurado y condenado por la Sala a la pena de tres meses de arresto, que estimó justa el Jurado.

Pero este jovencito trae "carrera", porque se halla preso por otra causa y compareció esposado por la Guardia civil.

### NO TUVO MAYOR IMPORTANCIA

La Sala de lo Civil celebró la vista de una apelación en pleito de menor cuantía, sobre reivindicación, con informe del abogado señor San Pío, que no tuvo réplica.

## DEL GOBIERNO CIVIL

### DOS TITULOS DE BACHILLER A DISPOSICION DE SUS DUEÑOS

Ayer se recibió en la Secretaría del Gobierno Civil un título de bachiller, procedente del Instituto de Segunda Enseñanza de Olot, expedido a nombre de doña Dolores Campderrieh Hostench, y otro, procedente del Instituto de Bilbao, a nombre de doña María Isabel Bilbao Bengochea.

Lo que se hace público para conocimiento de sus respectivas propietarias.

### MEJORIA DEL GOBERNADOR CIVIL

Don Julio Otero Mirelis se encontraba ayer bastante mejorado de su dolencia, suponiendo que pronto podrá reintegrarse a sus tareas.

Lo celebraremos.

## LA VIDA MUNICIPAL

### AYER VISITO AL SEÑOR LOPEZ DE GERA EL ALCALDE DE JACA

Al recibir el alcalde a los periodistas les participó que había recibido la visita de don Enrique Bayo, su compañero de Jaca, quien le cumplimentó y conversó con él de algunos asuntos de interés.

### Diputación Provincial

#### AGUARON SOLICITA ARREGLO DE UN CAMINO

Ayer visitó al presidente de la Diputación, señor Orensanz, una comisión del Ayuntamiento de la villa de Aguarón para interesarse en asunto relacionado con el camino que va de dicha localidad a la carretera general.

## UN SERIO PELIGRO

### El río Ebro desmorona un terraplén muy cercano a la carretera

Señalamos en el presente comentario un grave peligro. Por las consecuencias que pueden derivarse es de necesidad estar prevenidos.

En la carretera Zaragoza-Castellón, en la curva primera, correspondiente a La Cartuja, el río Ebro avanza de tal manera que en días no lejanos puede ocasionar un desprendimiento de tierras que llegue incluso a interceptar la carretera.

El peligro que señalamos fué visto por el elemento técnico afecto a la Confederación del Ebro y le preocupó tan grandemente que en el año 1931 fué redactado un proyecto de defensa de la carretera a que nos referimos.

Las defensas que los ingenieros indicaron como más apropiadas son las llamadas de espigones. Acertaron en la elección de los medios defensivos, pues la superioridad ordenó se realizara seguidamente el replanteo.

Para dar comienzo a las obras de defensa falta solamente que se autorice la subasta.

Desde el año en que se hizo el proyecto hasta la fecha nada se ha realizado en el sentido de construir defensas tan necesarias.

Mientras el río va minando el terraplén y como su composición es yesosa la acción de las aguas es eficaz para socavarlo.

En consecuencia son frecuentes los desprendimientos de tierra. Ayer vimos una profunda grieta en la parte superior que hace temer el derrumbamiento inmediato de un gran trozo de tierra muy cercano ya a la carretera.

Si esta vía de comunicación está tan seriamente amenazada el peligro alcanza también a la vía férrea de M. Z. A.

En la actualidad es el momento oportuno para proceder a esa subasta, ya que la tramitación anterior a este acto está terminada.

Además la época es favorable, ya que, adjudicadas las obras, éstas podrían dar comienzo precisamente en la fecha en que hay estiaje.

Retrasar la subasta supone un constante avance del río, con el riesgo de desgracias y grandes perjuicios.

Es necesario servir los intereses de la región y dar trabajo.

¿No es bastante para obrar con rapidez?

## DESPEDIDAS

### En honor del señor Sánchez Ocaña

#### HOMENAJE

Ayer, a las doce, se celebró en Capitanía el homenaje de la guarnición de Zaragoza a don José Sánchez Ocaña, consistente en un vino de honor, por su nombramiento para la Comandancia general de la cuarta División.

Al acto asistieron todos los jefes y oficiales francos de servicio.

Ofreció el homenaje, como más antiguo, el general Guerra, el cual hizo presente al señor Sánchez Ocaña la adhesión de todas las fuerzas por su acertada gestión al frente de la quinta Comandancia.

El homenajeado dió las gracias a todos y se ofreció incondicionalmente desde su nuevo cargo.

#### BANQUETE

Ayer, a mediodía, los jefes y oficiales de la guarnición local obsequiaron con un banquete al señor Sánchez Ocaña.

A los postres el general Guerra pronunció unas palabras cordialísimas y vibrantes de sentido patriótico.

co. ofreciendo el banquete en nombre de todos los reunidos.

El señor Sánchez Ocaña agradeció el homenaje en breves y cariñosas frases, haciendo votos por la prosperidad de España y de su Ejército.

#### VISITA DEL ALCALDE

El señor López de Gera manifestó también a los periodistas que habla visitado al señor Sánchez Ocaña, general de la cuarta división, pues al dejar, por ascenso, la división de Zaragoza quería él testimoniarle el agradecimiento de la ciudad por su gestión al fruto de la misma, cumplimentando así una manifestación expresa y unánime del Ayuntamiento.

**MAQUINAS DE ES CRIBIR**, nuevas y reconstruidas, de todas las marcas. Calculadoras, sumadoras, cajas de caudales, accesorios, etc., etc. — Venta a plazos. **ROVIRA - BARCELONA** Miguej Garro, Don Jaime I, 2.4 Teléfono 29-44.—Zaragoza

**¡Contagios!**  
**FORMITROL**  
(PASTILLAS DE FORMALDEHIDO)  
CONTRA, ANGINAS · GRIPE · RESFRIADOS  
DESINFECTAN LA BOCA Y LA GARGANTA

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## LAS GRANDES FIGURAS POLITICAS

### Bajo el signo conservador

A pesar de las diferencias fundamentales que existen, desde el punto de vista de la estructura económica, entre Bélgica, superindustrializada, y Francia, donde las masas rurales continúan representando un porcentaje muy considerable de la producción, no puede dudarse de que el desarrollo de la política interior de los dos países ofrece un cierto paralelismo que se ha marcado repetidamente durante estos quince últimos años.

Se ha visto en 1924-25 cuando, de una parte y de otra de la frontera, coaliciones democráticas, bastante heterogéneas, por cierto, se encontraron mediatizadas por la "potencia del dinero". Se comprueba asimismo que hoy en París como en Bruselas nos encontramos en presencia de Gobiernos en crisis en los que las etiquetas políticas difieren, aunque tienen comunes las características siguientes:

a) Las personalidades que dominan en ellos son los resultantes de confianza del alto capitalismo; monsieur P. E. Flandin, por ejemplo, y entre nosotros Thennid y Franquís.

b) Hacen la oposición decidida a los partidos obreros, irreduciblemente opuestos a una política de deflación.

c) Tienen que contar con partidos o grupos democráticos (radicales en Francia y en España, demócratas cristianos o "jóvenes turcos liberales", en Bélgica) cuyo apoyo les es indispensable para mantenerse en el Poder.

En Bélgica, de una parte, el Gobierno Thennid-Franquís, bajo el impulso especialmente del señor Franquís, venido de los EE. UU. muy influido de los métodos de Roosevelt, restableció el impuesto progresivo sobre la renta global, abolido por los conservadores de 1930; se entrega en materias de crédito a experiencias espasmosas — llamadas por algunos temerarias — instituyendo como contrapartida de avance un control de los Bancos que los socialistas, bien entendido, declaran insuficiente, pero que significa un primer paso, por tímido que sea, en el sistema de la economía dirigida.

En un artículo de la "Revista de París", de septiembre último, con este título significativo: "¿Está amenazado el franco belga?", se muestra extrañeza porque un Gobierno tan decididamente conservador como el belga haga tales empréstitos al programa de acción de sus adversarios, los socialistas.

Pero he aquí que por la parte de Francia, bajo la iniciativa del señor Flandin, se acaba de afirmar una política análoga.

Mucho más que M. Franquís, más también que M. Thennid, monsieur Flandin proclama en alta voz su conformismo, su solidaridad a los principios del liberalismo clásico. Lo afirmaba ayer todavía en su "prologo", entre los suyos, en el banquete de la Alianza Democrática.

"Siempre — exclamaba — la adaptación de la producción al consumo y que pueda operarse libremente bajo la sola presión de las leyes eternas de la oferta y la demanda; soy partidario resuelto de este sistema; un partidario que no reniega de su fe, de la libertad y de la concurrencia".

Pero en seguida añadía, parafraseando al Papa, como el Papa hace poco parafraseaba a los marxistas: "No puedo cerrar los ojos a todo lo que falsea y paraliza hoy el autodinamismo de los cambios y de los precios. Lo mismo que la libertad individual no conduce en su garantía a permitir estrangular al débil por el fuerte, menos el respeto a la libertad económica puede ser confundido con el privilegio del capital sobre el trabajo y toda-

via menos con la pretensión de los "detentadores modernos del capital, de la masa de negociantes, de regentar en su provecho la organización económica del país". (Enciclica Cuadragésimo Anno o Capitalismo financiero del marxista Hilferding).

Palabras fuertes que comentaban por adelantado el proyecto Marchandau sobre los acuerdos profesionales obligatorios.

De este modo no es sorprendente que en publicaciones como "Le Temps" o el "Boletín cotidiana", de la Sociedad de Estudios Económicos de París, se encuentre en el lenguaje del presidente del Consejo, bien entendido, con muchos rodeos laudatorios, muchas reservas inquietantes.

EMIL VANDERVELDE

## EN LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES

### Las cuatro pechinas de la ermita de Muel son, en efecto, de Goya

El domingo pasado celebró sesión ordinaria la Academia Aragonesa de Bellas Artes, bajo la presidencia del vicedirector, señor Allué Salvador, y con asistencia de los académicos numerarios señores Otal, Sancho Rivera, La Figuera, Abizanda, Ríos, Gallay, Moneva, Gimeno Rivera, San Pio, Valenzuela y los correspondientes señores Albareda (don José y don Joaquín) y Ara.

Fué distribuido entre los señores académicos el nuevo Estatuto y Reglamento de la Academia, que acaba de ser impreso.

Quedó designado el señor Valenzuela La Rosa para contestar en nombre de la Corporación al discurso de ingreso del académico electo señor López Landa.

El señor Allué Salvador dió cuenta de las gestiones realizadas para el homenaje que la Academia piensa dedicar al que fué ilustre director del Museo, don Carlos Palao.

En dicha sesión de homenaje tomarán parte: por la Academia, el señor Navarro; por el Museo, el señor Gallay; por el Claustro de profesores de la Escuela de Artes y Oficios, don Joaquín Albareda, y por los antiguos alumnos el señor Torres Clavero.

También se invitará a los hijos del señor Palao para que asistan al acto.

Fueron aprobadas las cuentas de la Corporación correspondientes al ejercicio económico de 1934.

Dióse lectura al informe sobre las pinturas existentes en la ermita de Nuestra Señora de la Fuente, en la villa de Muel, suscrito por los señores Allué Salvador, Gracia y Gallay. Los reunidos examinaron unas fotografías de dichas pinturas, así como también otras fotografías de las pinturas atribuidas a Goya existentes en Remolinos, pudiendo apreciar, por la comparación de unas y otras y por los razonamientos expuestos por los señores que formaron la Comisión especial que ha entendido en este asunto, la seguridad con que debe afirmarse que las cuatro pechinas existentes en el altar mayor de la referida ermita de Muel son pinturas auténticas de don Francisco de Goya y Lucientes.

El señor Allué Salvador presentó varios testimonios suscritos por don Vicente Sánchez Julián, don Antonino Tobías y don Miguel Domingo, vecinos de Muel, acreditando la noticia de haber existido en el archivo de aquella iglesia un recibo en que constaba la cantidad pagada por tales pinturas al pintor de Fuendetodos.

La Academia aprobó el informe antedicho y acordó, a propuesta de la presidencia, que constase en acta la gratitud de la Corporación por las atenciones dispensadas a la comisión de académicos que visitó la ermita de Muel.

A continuación fué leída una moción del señor Moneva, que contenía veintiséis proposiciones diversas. Discutidas dichas proposiciones fueron desechadas por unanimidad las veintiséis, y en cambio fué aprobado, también por unanimidad, el dictamen contestando a dichas veintiséis proposiciones suscrito por los señores Allué, Otal, Valenzuela y Gallay.

Terminada la discusión de este asunto la Academia, teniendo en cuenta el fondo y la forma del escrito del señor Moneva, acordó también por unanimidad que constase en acta la más enérgica repulsa contra el autor de dicho escrito y el profundo disgusto con que habían visto la actitud insólita del mismo.

## POR AMENAZAS

### Detuvieron a dos individuos y les ocuparon armas

Teresa Mareca denunció en Comisaría a dos individuos que habían proferido amenazas de muerte contra ella, siendo detenidos poco después por la Policía.

Los "valientes" resultaron ser Ignacio San Juan Mareca y Manuel San Juan Escartín, domiciliados en la calle de los Clavos, número 6, segundo, ocupándoseles, en el instante de ser detenidos, un revólver y dos pistolas calibre 6'35 y 7'65, con correspondientes municiones.

Como ninguno poseía licencia ni guía para llevar tales armas, ha sido pasado al auditor de Guerra el correspondiente tanto de culpa.

Además ingresaron en la cárcel como incursores en la ley de Vagos y maleantes.

Teresa se mostró temerosa, y no le faltaba razón.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## TEMAS DE JUVENTUD

### Los aspirantes a covachuelistas y la expedición al Amazonas

De otro un pequeño grupo, también de jóvenes, que, aburridos quizá, aunque no lo digan, de nuestro ambiente miserable, se van al Amazonas a estudiar, respirar el perfume de las orquídeas, soñar con glorias pasadas y futuras y vivir aventuras de una estupenda belleza, aunque sea con riesgo de la vida.

Pero la expedición al Amazonas — me diréis — cuesta mucho dinero y si no hubiera quien lo proporcionase esta otra punta de jóvenes no podría realizar la bella gesta científico-aventurera. Eso es verdad. Pero conviene hacer una advertencia.

No fué el Gobierno ni un grupo de millonarios quienes lanzaron al viento la pregunta de ¿Quién desea ir, con todos los gastos gratis, al Amazonas? No. Si así rubiera sucedido hay en España muchísimos miles de locos, desesperados, vividores y muertos de hambre que se hubieran ofrecido en masa. El hecho mismo de disponerse a arriesgar la vida en una interminable paseata por todos los misteriosos afluentes de la cuenca amazónica, a falta de ocupación mejor, no tiene mérito alguno. Hoy mismo son muchos miles los compatriotas nuestros que viven vistiendo el poncho o el sarape y hasta tocados con plumas en los picachos de Méjico y los Andes y en varias tribus de indios de Africa, América y Oceanía. Esto no tendría nada de particular.

Lo verdaderamente estupendo en nuestro joven capitán Iglesias, y en todos sus entusiastas compañeros de la planeada expedición, es la cualidad notable por excelencia: el entusiasmo incansable.

¡Entusiasmo! He aquí la panacea contra todos los males morales y materiales que afligen a la juventud desorientada y pobre. ¡Hay que ser entusiastas! Y para ser entusiastas con esperanzas de éxito hay que ser entusiastas a base del pesimismo. Esto, que parece un contrasentido, y que no lo es, merece una explicación.

El "pesimismo entusiasta" es el optimismo sabio, que no se debe confundir nunca con el optimismo ingenuo y bobalicón del que se empeña en autosugestionarse acerca de la belleza y bondad de lo existente. A este optimista le vencerá en todo instante la realidad; bastará una ingratitud, una incompreensión ajena, o un simple dolor de muelas, para hacer polvo todo su optimismo.

El pesimista entusiasta parte de la penosa y desagradable realidad circundante para, a despecho y a pesar de ella, mantener enhiesto, su optimismo.

El pesimista entusiasta sabe que la carne es flaca y el espíritu sofista y traidorzuelo; que la gente es necia, estúpida y envidiosa; que la inmensa mayoría de los seres humanos padecen de miopía intelectual y de atrofia espiritual; que los gobernantes, cuando no son unos vividores, resultan unos mediocres. Que la injusticia social, la miseria, la grosería y la guerra tienen una misma causa; que es muy difícil que le permitan a uno hacerse rico, y que la riqueza misma no vale tanto como la salud y la libertad; que en todas las personas existe un móxil supremo que es el egoísmo y que, por consiguiente, las relaciones humanas no pueden consolidarse más que con la condición de que aquel egoísmo se satisfaga primordialmente.

El pesimista entusiasta sabe todo esto; y lejos de sorprenderse cuando tan triste realidad le opone las consiguientes dificultades trata de superarla aprovechándose de los defectos y del mal ajeno para llegar a una síntesis virtuosa en general.

En sus proyectos y concepciones a todos procurará interesar; esta es la palabra. Al gobernante, al potentado, al industrial, al comerciante, al científico, al proletariado y al clérigo ofrecerá ocasión de glorificación o lucimiento; de ganancia moral o material.

El pesimista entusiasta cuenta con todos los vicios y virtudes ajenos como cooperadores a su proyecto y propósito.

Pesimista entusiasta fué Colón, que después de sufrir muchos desdenes de los sabios y cortesanos, hallándose más pobre que las ratas y con sesenta años de experiencia en el trato de las gentes aún discutía con los reyes, como cualquier vulgar comisionista, el tanto que cada cual iría ganado en los fabulosos reinos que había de descubrir y de alumbrar sacándoseles de su imaginación calenturienta.

Si los quince mil jóvenes que han presentado instancias para auxiliares de la Dirección de Seguridad pudieran celebrar una asamblea en la que se escindiesen por afinidades de aspiración y temperamento en cuatro o cinco grupos y uno acordase sembrar patatas, otro criar gallinas y otro funlar un Banco, dedicarse a la pesca de tortugas o a la fabricación de autogiros a mil pesetas estamos completamente seguros de que el éxito coronaría sus esfuerzos. Todo sería cuestión de machacar. El entusiasmo, como la risa, es contagioso y proyectos mucho más descabellados, como el de la elevación de tarifas ferroviarias y el Estatuto de Prensa, gozaron de buena acogida en el Gobierno y en las Cortes españolas.

¡Jóvenes, no vegetéis! Por lo menos los solteros. No aspiréis a vivir — morir en vida! — adheridos como lapas al Estado. Pedidle al capitán Iglesias que os descubra un pedazo de tierra en el Amazonas en donde el clima sea benigno y las indias bellas.

¡Antes viaje que covachuelista!  
HIPOLITO LEON JORDAN

## SOPLA EL CIERZO

### CUENTOS JUDIOS

Blum se encuentra a Mayer:

—Tienes aspecto de hombre feliz. Mayer, ¿te ha ocurrido algo?

—Sí, hombre; estoy satisfecho. Imaginate que acabo de asegurarme contra el incendio y contra el granizo.

Blum reflexiona unos instantes:

—Comprendido lo del incendio; pero, ¿cómo te las arreglas para que granice?

### LA OBRA MAS IMPORTANTE

Después de la pasada sesión municipal se discutía en los pórticos de la Casa edilicia:

—Desengáñese; este Ayuntamiento no ha hecho obra alguna.

—Pero...

—No hay pero que valga. ¿Acaso puede usted señalar alguna obra realizada?

—¡Hombre! ¿Le parece a usted poca obra haber conseguido levantar el gasómetro?

### JUEGO INFANTIL

El último juego parlamentario ya adivinarán ustedes cuál es.

Un juego que tiene semejanza con otro infantil que todos conocemos.

Los parlamentarios están jugando estos días a "Ministros y... masones".



# INFORMACIONES DE MADRID

## CONSEJO DE MINISTROS EN EL PALACIO NACIONAL

### Se habló de nuevo de la reforma constitucional

Se cambiaron impresiones sobre la cuestión electoral. No se trató de temas parlamentarios ni militares. Ha sido devuelta al Parlamento la ley que modifica algunos artículos de las Haciendas del Estatuto municipal. El general López Ochoa en situación de disponible

#### CONSEJILLO Y CONSEJO EN EL PALACIO NACIONAL

MADRID. — A las diez y cuarto de la mañana comenzaron a llegar los ministros al Palacio Nacional, quedando reunidos en Consejo, a diez y media.

No asistieron a la reunión por encontrarse atacados de gripe los de Comunicaciones y Agricultura.

A las once terminó el Consejo, quedando constituidos en Consejo bajo la presidencia de S. E. el presidente de la República, a las doce menos cuarto, y terminando la reunión a la una menos cuarto de la tarde.

#### REFERENCIA VERBAL FACILITADA POR EL SEÑOR OROZCO

El ministro de Industria, debido a la indisposición del señor Jalón, fué el encargado de facilitar a la Prensa la referencia de la reunión.

El señor Orozco manifestó: "En el Consejo presidido por el jefe del Estado se ha acordado devolver al Parlamento sin aprobar la ley en que se modifican algunos artículos del libro II del Estatuto de Haciendas Locales. Esta devolución se hace porque, como ya saben ustedes, se está discutiendo la ley Municipal.

También hemos tratado de la modificación de la ley Electoral y se ha acordado que mañana, a las doce, se reúna la Comisión que entiende en esta cuestión bajo la presidencia del señor Lerroux.

Como el presidente de la República se encuentra atacado de gripe y se había levantado exclusivamente para presidir el Consejo, debido a esto nuestra reunión de hoy ha terminado pronto.

#### LA NOTA OFICIOSA

Seguidamente el señor Orozco entregó la siguiente nota oficiosa:

"Guerra. — Decreto concediendo la cruz de San Fernando a los generales Batet y López Ochoa.

Idem dejando en situación de disponible al general López Ochoa.

Justicia. — Expediente sobre concesión de libertad provisional.

Autorizando a diversas Sociedades para adquirir fincas rústicas.

Idem para la venta de parte de una casa rectoral y una abadía, con objeto de reedificarlas.

Expedientes obre reposición de funcionarios.

Decreto convocando oposiciones al Cuerpo de aspirantes a la Judicatura.

Idem sobre unificación de plantillas y escalafón único del personal administrativo del Tribunal Supremo, secretaria de la Fiscalía General de la República, ministerio fiscal del Tribunal de Casación de Cataluña y Audiencias territoriales.

Hacienda. — Decreto sobre distribuciones de fondos.

Idem proponiendo la concesión de créditos extraordinarios para atenciones de Seguridad y Vigilancia en Cataluña, Comandancia de la Guardia civil en Marruecos y Gabinete de Accesos y Extrarradio.

Marina. — Proyecto referente al restablecimiento de Comandancias y Ayuntamientos de Marina.

Rechazando la proposición de ley sobre concesión de ascenso a los jefes y oficiales de la escala de tierra de la Marina militar.

Autorizando al ministro para presentar a las Cortes el decreto sobre concesión de derechos a los organistas, sacristanes y sochantres castrenses.

El ministro dió cuenta de que se hace la entrega por la Compañía

"Euskalduna" de las dos primeras lanchas guardacostas al Gobierno mejicano con arreglo al Convenio de 14 de febrero de 1933 y ley de 28 de diciembre de 1933.

Obras Públicas. — Decreto anulando el que separaba definitivamente de su empleo con pérdida de derechos al ingeniero de Caminos don Juan Buiza.

Idem idem al ayudante principal de primera clase de Obras Públicas don Domingo España.

Idem idem de segunda a don José María Alvarez Belgbeber.

Idem idem auxiliar de segunda a extinguido don Luis Maimón.

Agricultura. — Concediendo título de inspector general del Cuerpo de Veterinarios a favor de don José María Orensa.

Idem idem a don José María Beltrán.

Idem idem don Enrique Arciniega. Otros nombramientos de personal.

Industria y Comercio. — Decreto ordenador de la producción y venta de combustibles nacionales y derogando el de 19 de septiembre 1934.

#### Ampliación al Consejo MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—El jefe del Gobierno llegó a la Presidencia a las cuatro y media de la tarde y los periodistas le pidieron ampliación a la referencia del Consejo celebrado esta mañana. Contestó que había sido un Consejo absolutamente normal.

—Ya es sabido —añadió— que en estas reuniones con S. E. no pasa nada de revuelo político.

—¿Y en el Consejo previc?

—Sólo cosas de trámite. Un periodista le dijo que desde el sábado existía expectación por este Consejo.

—Injustificada —contestó el señor Lerroux—, pues no pasa nada.

—¿Se ha tratado de asuntos de actualidad parlamentaria?

—En absoluto.

—¿Y de la comentada combinación de mandos militares?

—Ese es asunto pasado. No dudo que se haya comentado la combinación, pero es cosa de tertulias de café, de rebotica y de redacciones de periódicos. Yo en esa combinación me he atendido a la única baraja que tenía y con ella en la mano he procedido con arreglo a un natural criterio. Que se comente cada uno con arreglo a sus simpatías e inclinaciones, es cosa lógica.

Habló después el señor Lerroux de la epidemia gripal, y dijo:

—A quien le ha atacado bien es al presidente de la República, pero se advierte que es cosa de poca virulencia.

#### OTRA NOTA OFICIOSA DEL CONSEJO

Poco después el señor Lerroux llamó a los periodistas, por conducto de su secretario, y les entregó una nueva nota oficiosa de asuntos tratados en el Consejo celebrado por la mañana, redactada de su puño y letra. Algunos de estos asuntos aparecían ya en la nota entregada por el ministro de Industria y Comercio, y los que no constaban son los siguientes:

Nombramiento de delegado del Gobierno en la Campsa y en el puerto franco de Barcelona.

Propuesta de ministro plenipotenciario en Praga y petición de placet. Los nombres no se darán a conocer hasta que sean firmes los decretos.

Información sobre el paro obrero

en Cataluña y medio de remediarlo, a propuesta del gobernador general.

Cambio de impresiones sobre la organización en Madrid de un público homenaje nacional a la fuerza pública que bajo la dirección del Gobierno contribuyó a vencer y dominar el movimiento revolucionario de octubre. Se convino en acercarlo todo lo posible a los festejos que se organizan para conmemorar en abril la proclamación de la República.

El ministro de Hacienda y el de Agricultura se pusieron de acuerdo para estudiar la solución que ha de darse al problema de alcoholes. La reforma constitucional y la ley Electoral en relación con las elecciones municipales, ocuparon la atención del Consejo y la de S. E. el presidente de la República. Para dejar ultimado lo que proceda, se acordó que la Comisión ministerial se reúna bajo la presidencia del presidente del Consejo, y con el concurso de los delegados de las minorías parlamentarias ministeriales, mañana, martes, a las doce de la mañana, en la presidencia.

El despacho ordinario, aunque interesante, fué breve.

Para el próximo Consejo no hay fecha determinada.

#### OTRAS NOTAS DE AMPLIACION

MADRID.—Los ministros llevaron al Consejo de hoy pocos asuntos y casi todos ellos de trámite. Ni el presidente, ni ninguno de los ministros aludieron a temas parlamentarios ni militares.

Ya en el Consejo, presidido por el jefe de Estado, se habló de nuevo de la reforma constitucional.

También se cambiaron impresiones sobre la cuestión electoral y de los aspectos que habrá de examinar la Comisión de ministros y parlamentarios que mañana habrá de presidir el jefe del Gobierno.

Otro tema que se estudió fué el curso parlamentario que lleva la discusión de la ley Municipal y de la oposición de algunos de sus preceptos con la ley de Haciendas Municipales votada por la Cámara. Sobre este asunto se hicieron algunas modificaciones con objeto de establecer la necesaria armonía entre los dos cuerpos legales.

Como el presidente de la República hiciera presente las molestias que le producía el ataque gripal que padecía, se dió fin a las deliberaciones.

## MOMENTOS DE TRANSCENDENCIA

### Examen de la situación política y espera de una entrevista

#### COMENTARIOS DEL DIA

MADRID.—Fuera del Consejo la política tuvo mayor campo de expansión. Tanto en el Congreso como en los Centros políticos fueron muy comentadas las palabras pronunciadas por el señor Cambó al marchar a Barcelona, el sábado por la noche. El jefe de los regionalistas estima que la situación política es insostenible y que, se haga lo que se haga, la crisis es inevitable, ya que se precisa la formación de un Gobierno con un programa definido, y del que, a juicio del líder de la Lliga, debe formar parte el propio Gil Robles y un representante suyo, para desarrollar la labor que aún puede hacer este Parlamento y poder llegar, sin situaciones difíciles, al mes de diciembre en que, ya conocido el estado de ánimo de la opinión pública, con la experiencia de las elecciones municipales, se puede acometer la reforma constitucional.

\*\*\*

El día de mañana tendrá, seguramente, un mayor interés político que el de hoy.

Durante él celebrarán una entrevista los señores Gil Robles, que regresará esta noche, y Lerroux.

Se cree que tendrá gran trascendencia esta reunión, ya que se abordarán temas políticos que en principio conoce el jefe del Gobierno por la conversación sostenida con el señor Alba, en la que éste dió cuenta de la que a su vez sostuvo con el jefe de la Ceda. Después el presidente del Consejo se reunirá con el jefe de los agrarios, señor Martínez de Velasco, para tratar de los mismos asuntos.

El miércoles se celebrará la reunión de la minoría agraria, atendiendo al requerimiento que el ministro de Obras Públicas hizo a su jefe en este sentido.

\*\*\*

Por lo que se refiere a otros asuntos, según manifestó el ministro de Justicia, ya se ha solicitado del Supremo el envío del sumario completo instruido por el señor Alarcón sobre el alijo de armas.

No cree el señor Aizpún que, como se decía, pueda estar en las Cortes el miércoles, pero cree que antes de fin de semana podrán tenerlo a su disposición los diputados.

## AL DESCUBRIRSE UNA FALSIFICACION DE ENTRADAS

### En la misma imprenta se recogieron manifiestos y publicaciones extremistas

#### VARIAS DETENCIONES

MADRID.—El servicio organizado por la Policía que originó el descubrimiento de entradas falsas para presenciar el partido de fútbol entre el Madrid y el Betis, jugado en Sevilla, ha tenido derivaciones inesperadas.

La Policía ha descubierto que en la misma imprenta donde se tiraban las mencionadas entradas se daban a la publicidad manifiestos, pasquines y otra clase de publicaciones clandestinas de carácter extremista.

Cuando la Policía penetró en la mencionada imprenta, al darse a conocer los agentes, el encargado de la misma, Enrique Sicilia, hizo un movimiento como para penetrar en el taller y hacer desaparecer algo que a él le interesaba. Uno de los agentes persiguió a Sicilia en el momento en que pretendía apoderarse de unas galeradas que resultaron ser pruebas de un manifiesto.

El comisario que mandaba las fuerzas ordenó a uno de los agentes que se colocara tras el mostrador actuan-

do de dependiente con objeto de detener a cuantas personas acudían al establecimiento. Minutos después presentó un cliente para recoger un encargo. En aquel momento salió detenido Sicilia, quien al ver al cliente, exclamó: "Huye, que son policías". El citado cliente pretendió darse a la fuga, pero fué detenido. Sometido a un interrogatorio resultó ser José Cuadras, natural de Igualada, de 40 años, zapatero, sin domicilio, comunista militante que fué detenido a raíz del movimiento organizado por la F. A. I. en enero de 1933. En su poder fué ocupada una cartera con importantes documentos de la organización a que pertenece, un paquete conteniendo numerosos ejemplares de los periódicos "Sindicación", órgano de la oposición comunista; "Unión Sindical" y "Bandera Roja", todos periódicos clandestinos, sellos de cotización y otros numerosos objetos de gran interés. Sospechando los agentes que el dueño de la imprenta hubiera arrojado al pozo sito en el patio del establecimiento objetos comprometedores, realizó un minucioso registro, dando por resultado el hallazgo de 53 libras de linotipia correspondientes a un manifiesto de carácter extremista.

Cuando estaban practicando el registro llegó a la citada casa un sujeto llamado Federico Montaner, de 19 años, vendedor de periódicos. Parece que este individuo estaba encargado por el partido comunista de hacer la recaudación en las cédulas. Se le ocupó el importe de la recaudación, que asciende a 300 pesetas. También le fueron recogidos ejemplares de "Bandera Roja" y otros periódicos clandestinos, así como importante cantidad de sellos de cotización.

Todos los detenidos, en unión de los documentos y objetos que les fueron encontrados, pasaron a disposición del Juzgado militar que entiende en el asunto.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"



# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## DISCURSO DEL SEÑOR GIL ROBLES

JAEN. — Para tomar parte en un acto público organizado por Acción Popular pasó unas horas en Jaén el jefe del partido, don José María Gil Robles.

Acompañando al subdirector de Sanidad, señor Bermejillo, asistió a la inauguración de un sanatorio antituberculoso construido en esta capital.

Después se trasladó al teatro Cervantes, donde se verificó el mitin.

El señor Gil Robles fué acogido con ovaciones y vivas.

Recuerda las vicisitudes por que ha pasado el partido desde que él comenzó a actuar en la vida pública y dice que la caída de la Monarquía arrastró consigo toda la organización política y social y que con la dinastía cayeron los partidos de derechas que carecían de ideal.

Justifica su actuación gubernamental diciendo que las elecciones de noviembre dieron un triunfo relativo a las derechas, pero no el triunfo absoluto. Aun llegando a la coalición con los monárquicos hubieran podido las derechas constituir Gobierno con mayoría, por lo que se le presentaba este dilema: o Acción Popular se constituía en eje de una política centro, buscando coincidencias con los partidos menos extremistas, o empujaba a éstos a la izquierda para la formación de un Gobierno de su clase, que hubiera resucitado la política del bienio. No titubeó, y buscando el bien de España pactó con los otros partidos para centrar la política española y buscar la estabilidad parlamentaria en un mínimo de coincidencias.

Refiriéndose a las críticas por la lentitud de su obra dice que los que censuran no se dan cuenta de que sólo recibieron el solaz de España lleno de escombros para que los otros, que quizá ahora están en casa, puedan luego correr fácilmente por los caminos ahora trazados.

Habla, por último, del contenido social de Acción Popular. Base fundamental es la estabilización de la propiedad individual y la revalorización de los productos para que los propietarios tengan una remuneración y los obreros un jornal suficiente.

El que no esté conforme con esto que se marche de nuestro partido. Porque al obrero ha de remunerarse bien y en justicia. El no haberlo hecho le empujó a los extremismos. Por eso los culpables del actual estado social no son los obreros, sino los que los tuvieron sin comer y los lanzaron por hambre a la desesperación.

El Poder debe ser fuerte, pero debe ser justo, pues la energía no valdrá nada ante las masas hambrientas y desesperadas, que saltarán por todo empujadas por el hambre.

No vale decir soy cristiana y dejar morir de hambre a un hombre que está a tu lado.

Con la bandera social quiere reconquistar a España para no presenciar más días de dolor y de sangre.

Debemos tener amor y caridad. Donde haya un enemigo, en vez de matarlo, debemos ganarlo con el corazón.

Termina diciendo que en las guerras se va a destruir, a eliminar enemigos, pero que en las luchas civiles se debe convencer, crear, amar. Que se ha frenado la revolución, se han quitado los escombros y se pueden trazar caminos por los que se marche velozes, pero que no deben olvidar, al pasar en su carruaje, a los que lloran en la cuneta, porque son hermanos nuestros.

Fué muy aplaudido.

Después del mitin fué obsequiado con un banquete en el que también usó de la palabra, aunque con brevedad.

Terminado el banquete el señor Gil Robles salió para Linares y Andújar.

## ACTOS DE PROPAGANDA

### Gil Robles justificó su actuación gubernamental al constituir Acción Popular el eje de una política centro

Aizpún afirma que la Ceda no ha faltado a sus compromisos de las elecciones del 19 de noviembre.- Discursos de Royo Villanova, Martínez de Velasco y Calvo Sotelo

#### MITIN DE PROPAGANDA. — OTRO DISCURSO DE GIL ROBLES

LINARES. — Con la principal intervención del jefe de la Ceda, señor Gil Robles, ha tenido lugar un acto en el local de Acción Popular.

Hicieron uso de la palabra el notario don José Palacios y los diputados señores Moreno Torres, Ruiz Alonso e Illán.

El señor Gil Robles comenzó su discurso haciendo dos promesas: Volver para celebrar un magno acto de afirmación, y acoger la petición hecha por el señor Moreno Torres. "No puedo prometer —dijo— que queden resueltos los problemas menores que Linares tiene planteados, pero prometo que cuando se formulen las peticiones de la asamblea que las tiene en estudio, los 117 votos de la minoría serán en apoyo de la favorable resolución del problema que alivie la situación de este pueblo. (Larga ovación).

Habla de la pujanza del partido, que no se desgastará en el Poder, porque el Poder desgasta cuando sirve para satisfacer apetitos, no cuando se emplea en labor noble y honrada.

Indica las dificultades que presenta el compartir el Poder con otros partidos para la realización de su programa, teniendo así que esperar las coyunturas favorables.

A continuación habla de la situación de la Ceda ante la etapa política próxima, con fuerzas para imponer condiciones a los Gobiernos.

Añade que en esa etapa los Gobiernos han de encontrarse con la depresión económica, el paro y el hambre.

La solución del problema del paro debe ser obra del Estado y la sociedad, pero es preciso que el Estado dé el primer empuje y a esto debe prestar máxima atención el Gobierno de la próxima etapa. "Si el Gobierno entonces dice que no hay dinero, que se marche y me deje buscarlo". (Gran ovación).

Añade que Acción Popular es una sociedad de trabajadores, pero no esa sociedad de trabajadores de toda especie que quiso definir la Constitución y que sirvió para ocultar vividos.

Termina despidiéndose hasta el próximo acto, que puede ser para propaganda o para celebrar el triunfo del partido.

El señor Gil Robles, después del acto, fué obsequiado y marchó con dirección a Andújar, donde habrá de pronunciar otro discurso, para ir a dormir a Sevilla.

#### CONFERENCIA DEL SR. AIZPUN

VITORIA.—En el Gran Cinema pronunció su anunciada conferencia sobre "La actuación política de Acción Popular", el ministro de Justicia, señor Aizpún.

Comenzó diciendo que no iba a hacer un discurso político y rechazó por injustos los ataques que recibe la organización a que pertenece, tanto de las derechas extremas como de las izquierdas.

Las izquierdas nos acusan de haber procedido sin lealtad por no haber ido a las elecciones unidos a los republicanos, y las derechas nos combaten no por nuestra doctrina, sino por nuestra táctica.

Con las izquierdas no queremos ni el diálogo. Dentro del régimen serviremos a España con lealtad. Se nos combate porque somos derechas, y derechas fuertes. Las extremas derechas nos preguntan que por qué gobernamos en seguida, que por qué estamos en el Gobierno y cuáles eran las causas que nos incitaban a gober-

nar tan pronto. Otros, por el contrario, nos echan en cara otras cosas, y es que se hubiera querido que el día después del 19 de noviembre hubiéramos gobernado con las extremas derechas, y esto no podía ser. No podía ser porque con 115 diputados en la Cámara y los votos que nos hubieran prestado nuestros aliados no era posible gobernar y sostener en una Cámara que suma 470 diputados. No podíamos gobernar ni aun contando con los que fueron aliados nuestros en las elecciones, porque, además, dentro de la Cámara son precisamente ellos los que con más rigor opositorista nos combaten. No podíamos ir, pues, con quienes hubieran supuesto que esa era nuestra táctica.

Explica por qué entraron en el Gobierno, y dice que si bien es verdad que a las elecciones de noviembre fueron sin decir que eran republicanos, no lo dijeron porque no tenían por qué decirlo: en cambio "si dijimos en un manifiesto lo que íbamos a hacer, y todo el mundo sabe que un manifiesto es un compromiso. Dijimos que defenderíamos la religión, la patria, la familia y la propiedad dentro de un principio cristiano. Yo pregunto: ¿Hemos faltado a nuestros compromisos? No. Tenemos, pues, las manos libres para servir a España en la forma que lo creamos más eficaz".

La situación ha mejorado en la política. "Por lo pronto—y esto es lo mejor—, ha desaparecido la política socializante. No se ha deshecho el interés de España, y hemos contribuido a mantener estas Cortes. Hemos mantenido contacto político con elementos y partidos que nada tienen de común con nuestro ideal y doctrina, y esto ha sido porque hemos sabido interpretar nuestra obligación, aunque para ello hayamos desplazado la populacheria y el espectáculo, porque precisamente no era esto lo que pedía la patria".



Cuide usted su estómago porqué es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Dice que se habla de una política de izquierda, que incluso puede venir, pero que él no cree en ella porque la ve muy lejana. Tampoco es posible una política de derechas sin la Ceda. Lo que conviene a España es una po-

lítica centro, y al llegar a este punto el señor Aizpún elogia el patriotismo del jefe del Gobierno.

Analiza la labor que se ha hecho en materia religiosa, tanto la libertad con que se desenvuelven la Iglesia y las Congregaciones religiosas en materia de enseñanza como en lo que respecta a legislación agrícola, ley Municipal, reforma del Supremo y consolidación del orden público.

Llevamos cuatro meses en el Poder —añadió— y hemos tenido que hacer frente a una revolución sangrienta que nos ha consumido dos meses para conseguir la salvación de España.

Terminó su conferencia el señor Aizpún diciendo que lo que quiere España es paz, tranquilidad y trabajo, y que colaborarán con la situación centro para proporcionar el mayor bien a España.

El señor Aizpún fué muy aplaudido.

Después el ministro se trasladó al domicilio de Acción Popular, donde conferenció con sus correligionarios.

A primera hora de la tarde fué obsequiado con un banquete, al que asistieron muchos amigos particulares y políticos.

El señor Aizpún y otras personas que le acompañaron se trasladaron a Pamplona.

#### BANQUETE. — DISCURSOS DE ROYO VILLANOVA Y MARTINEZ DE VELASCO

BARCELONA. — Esta mañana, en el expreso, llegaron a Barcelona los señores Martínez de Velasco y Royo Villanova, acompañados de varios amigos y diputados del partido.

El señor Martínez de Velasco continuó el viaje a Mataró, donde se celebraba una asamblea de Sindicatos agrícolas, en el teatro de la localidad.

Al entrar el señor Martínez de Velasco el público, que llenaba por completo el local, le tributó una ovación.

El presidente y secretario de la asamblea pronunciaron breves discursos, y la asamblea aprobó un voto de gracias al señor Martínez de Velasco por su campaña y su presencia al acto.

A continuación se levantó el señor Martínez de Velasco.

Comenzó diciendo que al enterarse de que se celebraba la asamblea creyó su deber ponerse en contacto con sus elementos.

Aplauda las conclusiones aprobadas que el partido agrario hace suyas.

Terminó diciendo que no quería decir nada de política, pues son cosas sin importancia ante los altos intereses agrarios.

Terminado el acto el señor Martínez de Velasco y sus acompañantes regresaron a Barcelona, donde a mediodía se celebró un banquete, al que asistieron unos setecientos comensales.

Terminada la comida hizo uso de la palabra en primer término don José Gómez Moncho, jefe provincial del partido agrario en Barcelona.

Al levantarse el señor Royo Villanova se le tributa una gran ovación.

—Empleo— dijo —saludando a los amigos catalanes y a los españoles de Cataluña.

Siguió refiriéndose a la discusión del Estatuto, para sostener que Cataluña no es ni será nunca un Estado, sino que el Estado es España.

Afirmó que el "Estat Catalá" es separatista, y continuó combatiendo a los partidarios de tal estado preguntando:

—¿Quién es el culpable de los sucesos de octubre?

Según el señor Cambó la culpable es la "Esquerra" y no el Estatuto. En esto discrepo del señor Cambó.

En aquel momento un espectador lanzó un "muera Cambó".

El orador recogió la interrupción diciendo: "No, no hay que desear la muerte de nadie, al contrario: quivivan para que se enmienden.

Habló después de la Universidad autónoma, que combatió, no por no creerla necesaria ni conveniente, sino que debe estar supeditada a la Universidad española, extendiéndose en consideraciones respecto del particular.

Terminó aludiendo a la protección que todos los gobernantes han dispensado a Cataluña y asegurando que desea una Cataluña rica para que sean ricas todas las provincias.

"Yo amo — terminó — a Cataluña, pero por encima amo a España". Una gran ovación subrayó las últimas palabras del orador.

Al levantarse el señor Martínez de Velasco el público en masa le ovaciona.

Comenzó el jefe del partido agrario diciendo que en aquellos momentos sentía una de las mayores emociones de su vida.

Afirmó que el partido agrario suscribe las palabras del señor Royo Villanova.

Habló después de la honorabilidad de los hombres, de la firmeza de los ideales, de la honradez de los procedimientos y aludió a los dichos de que hacían maniobras políticas, sino que no se molestaba ni siquiera en rechazar esas afirmaciones, porque no lo merecían.

Habló, por último de los ideales del partido agrario, afirmando que, muchos o pocos, lo importante es que todos estén identificados en los ideales de Patria, orden y religión.

El señor Martínez de Velasco fué objeto de una ovación.

#### INAUGURACION DE UN CENTRO AGRARIO

BARCELONA. — Con motivo de la estancia en esta capital de los señores de Velasco y Royo Villanova ayer tarde, a las siete, tuvo lugar la inauguración del local central del partido agrario español, en la Rambla de Cataluña.

Los salones del nuevo local se hallaban totalmente llenos de aliados al partido, los cuales hicieron objeto de un entusiasta recibimiento a los señores Gómez Moncho, jefe del partido en Cataluña; Royo Villanova y Martínez de Velasco.

Los visitantes pronunciaron discursos elocuentes y al final escucharon grandes aplausos.

El señor Martínez de Velasco al dirigirse a la juventud, le recomendó disciplina, cultura, exaltación de los deberes cívicos y respeto al principio de autoridad, así como un acendrado amor a España.

El jefe del partido y sus acompañantes visitaron la Casa de los Castellanos, el Centro Aragonés y el Centro de Coalición Democrática, donde también fueron recibidos con gran entusiasmo.

Por la noche, en el Círculo Ecuéstre, la Comisión ejecutiva del partido agrario en Cataluña obsequió con una cena íntima a los señores Martínez de Velasco, Royo Villanova y parlamentarios que les acompañaban.

#### DISCURSO DE CALVO SOTELO

MURCIA. — El domingo, en las primeras horas de la noche, llegó el señor Calvo Sotelo, procedente de Lorca.

A las diez de la noche se celebró un banquete en su honor y con motivo de la constitución en Murcia del Bloque Nacional.

Asistieron más de un centenar de comensales, entre ellos algunas damas.

Pronunció un discurso el exalcalde de Murcia señor Martínez Gar-

(Sigue en la página siguiente)

# MAS INFORMACION DE MADRID

## NUEVO DIPLOMATICO

### El embajador de Portugal, en Madrid

ES EL DESTACADO LITERATO CARLOS MALLEIRO

LISBOA. — Al revés de lo que notificaron algunas Agencias informativas, no es el profesor de Derecho Mario Figueredo la persona escogida por el Gobierno portugués para ocupar la Embajada de Portugal en Madrid.

Según las noticias oficiales hechas públicas hoy mismo, dicho puesto será atribuido al insigne escritor y periodista don Carlos Malleiro Díaz, que reside en el Brasil hace muchos años apartado de la vida política portuguesa por su condición invariable de monárquico, pero que, sin embargo, conquistó en el Brasil, por su talento, por su obra nacionalista, el cariño incondicional y la admiración de todos los portugueses de distintas ideologías.

La obra de Malleiro Díaz en la novela, en la crítica histórica y en el periodismo moderno es de primer plano y su prestigio, bien ganado, es enorme en todo Portugal.

### EL MONUMENTO A GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

### Una Comisión de Jaca visita al jefe del Gobierno

### SOLICITUD DE UNA SUBVENCION PARA ACABAR LAS OBRAS

MADRID. — Una comisión del Ayuntamiento de Jaca, presida por el alcalde de aquella ciudad, don Enrique Bayo, y compuesta del concejal don Antonio Martínez, secretario don Agustín Casterlenas y del médico don Francisco Dumas, acompañada del exdiputado a Cortes por Huesca don Pío Díaz, ha entregado al presidente del Consejo de ministros, señor Lerroux, una instancia dirigida al Gobierno solicitando una subvención de 25.000 pesetas para la terminación de las obras del monumento que en la ciudad de Jaca se levanta a la memoria de los mártires de Jaca Galán y García Hernández.

(Viene de la página anterior)

cia, ofreciendo la cooperación de las fuerzas tradicionalistas de la provincia.

El exalcalde de Cartagena señor Torres prometió también el ingreso en el Bloque del partido cartagenista y el marqués de Razalejo, que tributo grandes elogios a la personalidad de Calvo Sotelo, confiando en que el Bloque se nutrirá de elementos de valía de la ciudad.

El señor Calvo Sotelo, al comenzar a hablar, fué saludado con una gran ovación. Empezó asegurando que ellos no produjeron la desunión de las derechas. Cree que pueden rehacerse, pero siempre que se hagan las definiciones de antemano de los partidos afines.

Alude al señor Gil Robles, a quien admira y quiere, estimando que no es el Gil Robles de 19 de noviembre.

Dice que quienes vienen obligados a consolidar un régimen son quienes lo trajeron, no las fuerzas que se incorporaron a él.

dice que le basta la satisfacción de que su obra durante la Dictadura fué convalidada por la República en un 95 por ciento.

Terminó declarando constituido en Murcia el Bloque Nacional

## DECLARACIONES DEL SENOR VAQUERO

### Afirmó que las elecciones municipales se celebrarán en el mes de abril

La masonería, si actúa, lo hace tíbiamente.—La ley de Publicidad.—El estado del orden público en Cataluña.—La ley de Policía y la nacionalización de la Guardia Municipal

El ministro de la Gobernación—don Eloy Vaquero— recibió ayer en su despacho a un periodista, al que hizo importantes declaraciones.

—Verdaderamente me sorprendieron un tanto las intervenciones de los señores Cambó y Cano López—dice—. Más esta última, pues en todos los países, con regímenes republicanos o monárquicos de todo matiz, ha existido la Asociación a que el señor Cano se refería. Aparte de que tenía que demostrar que son masones los generales, jefes y oficiales a que aludía. No puede pensarse que esos militares quedaran en entredicho, como no puede dudarse siquiera de su gran fe patriótica y de su gran voluntad.

El periodista hizo ver al ministro que se había comentado muy favorablemente la serenidad con que intervino, y el señor Vaquero contestó:

—No podía ser de otra manera, porque se me antojó a veces estar oyendo hablar de duendes y trasgos. La masonería en España, si actúa, lo hace tan tíbiamente que no se notan sus actividades.

En la conversación, el periodista comentó los elogios tributados en diferentes sectores de la vida político-social a la intervención del señor Vaquero, pero el ministro le atajó:

—No continúe usted por ese camino. Yo soy insensible a todos los elogios. Actué en esas ocasiones, como actuaré en otras, de manera espontánea y con una gran fe en los destinos de España, máxime cuando pude observar que existía un determinado y oculto interés con aquella proposición. Pasada la semana parlamentaria, me satisface únicamente el examen de mi conciencia, que me dice que supe cumplir con mi deber, más todavía en momentos en que, por indisposición pasajera, mi ilustre jefe, don Alejandro Lerroux, estaba ausente del Parlamento.

—¿Continúa usted la preparación de otras importantes leyes?

—Sigo con interés—dice—el rumbo que toman las tres leyes, obra mía, que tengo pendientes de aprobación. Mis entusiasmos están en la ley de Policía y tengo, puedo asegurárselo a usted, mucha otra labor preparada. Estudio con todo cariño

la reorganización de la Guardia municipal. Creo que hay que nacionalizar este Cuerpo.

—Respecto a la ley de Publicidad? —Procuró también imprimir celeridad a su tramitación.

Yo quisiera, cuando se promulgue la ley de Publicidad, que todos los sectores a quienes afecta quedaran satisfechos. Puede usted decir que dentro del Parlamento esa ley cuenta ya con muchos partidarios y que serán algunas las reformas que se introducirán en el proyecto inicial. La Comisión encargada de dictaminarla trabajará sin descanso en algunas modificaciones para elevar esa ley a definitiva. El ambiente, repito, es favorable. Yo espero que en algunos sectores afectados por esta ley, al conocerla, se impondrá el buen sentido, porque no hay que olvidar que se atraviesa por momentos muy difíciles, no solamente en España, sino también fuera de ella y que en todos los países se impuso la necesidad de una ley de este género. No se me oculta tampoco que puede haber algún sector a quien no pueda darse satisfacción, pero, humanamente, no es posible al legislador atender todas las aspiraciones y deseos.

—¿Qué nos dice usted del estado del orden público en Cataluña?

—Que estoy muy bien impresionado y principalmente complacido de la labor que está llevando a cabo el señor Portela Valladares. Estamos constantemente al habla y he comprendido la razón de muchas de sus peticiones, que he atendido con las medidas pertinentes. El señor Portela Valladares me hizo ver la necesidad del aumento de fuerzas en aquella región, y previo un estudio razonado y detallado, valiéndome para ello de los asesoramiento oportunos, envié acaso más fuerzas de las que él solicitaba. Comprendía que era necesario aumentar en dos centenares aproximadamente los individuos de los destacamentos de la Guardia civil; yo le envié cuatrocientos. Pedíaseos seiscientos guardias de Seguridad y Asalto; yo he puesto a su disposición mil doscientos. Quedan así el tercero y el diez y nueve tercio de la Guardia civil y

la Guardia de Seguridad y de Asalto, convenientemente reforzados.

Si a esto añade usted el patriotismo y la reacción ciudadana tan consoladora que se ha despertado en toda Cataluña, después de los luctuosos sucesos de octubre, comprenderá que con las medidas adoptadas el orden público está garantizado y la paz asegurada para tiempo, habiéndose alejado todas las sospechas de próximos movimientos y las noticias de revuelos cercanos. Una parte de esta garantía corresponde al jefe del Servicio de Información de la Dirección General de Seguridad, capitán Santiago, que enviado allá para organizar las fuerzas policiales, ha realizado una labor digna de caluroso elogio.

—¿Qué nos dice usted, señor ministro, sobre las anunciadas elecciones municipales?

—Que, a pesar de todos los augurios, las elecciones se celebrarán. Tengo la pretensión de conseguir que esta consulta electoral se realice dentro del marco de la defensa de intereses y programas locales y con el menor apasionamiento político general posible. Llevar a los Ayuntamientos personas honestas y aptas para estudiar la nivelación sincera de los presupuestos locales y el saneamiento material y moral de los Municipios.

—¿Se celebrarán definitivamente en abril?

—Tendrán lugar en abril; puede usted asegurarlo.

—¿Sobre la ley Municipal;

—Tengo puesto en ella uno de mis mayores cariños. Conozco, por haberlos vivido, los problemas municipalistas, porque no en vano representé a Córdoba en su Concejo durante años. Pretendo que desaparezcan las lacras administrativas de muchos pueblos. Las orientaciones que he impreso a esta ley espero sean el principio básico del mayor interés. Hay que atender, especialmente, a los obreros del campo, tan alejados de la ciudad como ajenos a los problemas políticos. A estos obreros no llegan sino las consecuencias de la aplicación de las leyes, y ello exige un mayor tacto al dictarlas.

## LOS SOCIALISTAS

### La minoría en su reunión no trató de la vuelta al Parlamento

#### SOLO SE TRATO DE LA SITUACION DE LOS DETENIDOS

MADRID. —A las cuatro y media, conforme estaba anunciado, se reunió la minoría socialista con asistencia de 41 diputados. Entre ellos los señores Bestero, Negrín, de los Ríos, Zapata, Llopis, Lamóneda, Alvarez del Vayo, Araquistain, de García, Lizárraga de Martínez Sierra, Rubio, García (doña Veneranda), Jiménez Asúa, Martínez Gil, Hervás, Blázquez, Rodríguez Vera, Sarrás, Lozano, Aguilante, Tirado, Ruiz Lecina, Prieto Jiménez, Alonso, Santos, Acuña, González, Alvarez Angulo y Vidarte.

A las ocho y media terminó la reunión, de la cual se facilitó a los periodistas la siguiente nota por el secretario de la minoría, señor Lamóneda:

“Esta tarde se reunió en la Sección séptima del Congreso, bajo la presidencia del señor Negrín, la minoría parlamentaria socialista, con numerosa concurrencia.

Comenzó el presidente de la reunión dedicando un recuerdo cordial a los diputados ausentes y a los que sufren prisión, en especial a los compañeros Teodomiro Menéndez y González Peña.

Inmediatamente la minoría abordó la única cuestión, que fué examinada con gran amplitud; las sentencias ya dictadas y las que están para dictarse que pesan sobre Menéndez y González Peña y sobre otros encartados.

Por los informes del defensor señor Matilla, que tan celosa y competentemente ha cumplido su misión, y por las opiniones que expusieron los letrados del grupo socialista, conocieron los fundamentos de las sentencias dictadas por los Consejos de guerra, los procesos que actualmente están incoados y el gran número de peticiones de pena capital que hay pendientes en Asturias y en algunas otras regiones.

Con tan dramáticas noticias llegan

los ofrecimientos de auxilios y testimonios de adhesiones en cantidad y calidad tales que la minoría acordó unánimemente y con profunda emoción apresurarse a enviar en esta referencia la expresión más fervorosa de gratitud a los partidos, a los grupos parlamentarios, a los Ateneos, a las Sociedades, personalidades de relieve y, muy señaladamente, a los millares de mujeres que firman pliegos bajo la consigna de “no más ejecuciones”.

La Directiva de la minoría quedó facultada para ejecutar cuantas gestiones sean pertinentes a fin de evitar nuevos sacrificios de vida.

Absorbida la minoría por las gestiones a que se acaba de hacer referencia, con la máxima preocupación los diputados socialistas en este momento, se acordó diferir para una reunión próxima el examen de otras cuestiones pendientes.

Los acuerdos adoptados lo fueron por unanimidad y en un ambiente de la mayor compenetración”.

## POR ROTURA DE LOS MANDOS

### Un avión aterrizó violentamente

LOS TRIPULANTES, ILESOS

MADRID. — A las once y media de la mañana, a causa de la rotura de los mandos, tomó tierra violentamente en Getafe, en un era de este término municipal, el “Breguet” XIX 31-19, tripulado por el brigada don Luis González Selma y un soldado.

El aparato resultó con algunos desperfectos. Los tripulantes quedaron ilesos.

## EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

### Se promovieron incidentes en las obras

#### A CAUSA DEL DESPIDO DE UN OBRERO

MADRID. — En unas obras en construcción de la Ciudad Universitaria se presentaron hoy varios obreros que pretendían trabajar a la fuerza.

Estos obreros habían sido despedidos hace algunos días por solidarizarse con un compañero suyo, pues todos pertenecen a la C. N. T., al que se despidió del trabajo.

Con este motivo estuvieron varios días sin acudir a las obras y hoy se presentaron seis de los despedidos a intentar trabajar a la fuerza.

El encargado de las obras dió aviso a la Comisaría correspondiente, de donde enviaron fuerzas de Asalto que detuvieron y trasladaron a la Comisaría a estos obreros.

## LA “GACETA”

### El Instituto Nacional de Huelva llevará el nombre de La Rábida

#### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La “Gaceta” publica entre otras disposiciones las siguientes:

Instrucción. — Orden autorizando al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Huelva para que use con su denominación oficial el nombre de “La Rábida”.

Otra nombrando a doña María Elena Gómez Moreno para la cátedra de Geografía e Historia del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de San Sebastián.

Otra designando a don Faustino A. Miranda González para catedrático de Historia Natural del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Gijón.

Otra nombrando a don José María Pabón y Suárez de Urbina catedrático numerario de Lengua y Literatura Latinas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada.

Otra aprobando un proyecto de obras en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Sevilla.

Obras. — Orden disponiendo que el ingeniero don José Gil Martínez ejerza las funciones de secretario en la visita de inspección mandada girar a todos los servicios de la Delegación de los hidráulicos del Segura.

### Se guarda en una caja fuerte, colocada en el Congreso

#### VIGILANCIA

MADRID. — En el Congreso se ha colocado una caja fuerte para guardar el sumario por el alijo de armas.

La Guardia civil prestará servicio de vigilancia día y noche.

El oficial mayor del Congreso estuvo en el Tribunal Supremo para examinar las dimensiones del sumario

# MAS INFORMACION NACIONAL

## ASTURIAS

### El auditor ratificó la sentencia contra Teodomiro Menéndez

#### CONSEJO DE GUERRA DE OFICIALES GENERALES

GIJON. — Esta mañana, presidido por el general de brigada don José Iglesias Martínez, se celebró en la Auditoria un Consejo de guerra de oficiales generales contra los veintidos de Vegadeo José Manuel Fresnedo Sanmartín, Antonio Ossorio Alvarez del Ron, Rafael Peino Meira, Ubaldo Rodríguez Mourelles, Ramiro Pereira López, Antonio Riopedre Rodríguez, Manuel Alvarez Real y Alfonso Quintana Cortina, acusados del supuesto delito de rebelión militar.

Comenzó el acto, al que asistió numerosísimo público, con la lectura del apuntamiento, del que se desprende que varios de los procesados, los días 6 y 7 de octubre y con ocasión de los sucesos revolucionarios, obligaron a cerrar varios comercios de dicho pueblo, lo que hicieron con amenazas, e impidieron que se celebraran los actos religiosos en aquella parroquia.

Por lo que se refiere a Antonio Ossorio Alvarez, entonces alcalde de Vegadeo y miembro de la Comisión gestora de la Diputación provincial, se le acusa de no haber tomado las medidas necesarias para impedir tales hechos, así como de estar en contacto con los revolucionarios, algunos de cuyos desmanes presencié.

Los procesados a quienes se acusa también se leen, en primer lugar, y cuyas declaraciones también se leen, manifiestan que si fueron a los comerciantes e industriales para que cerraran los comercios fué ante el temor de que un grupo de mozalbetes que recorrían las calles pudieran causar daños en los mismos, y el señor Ossorio Alvarez dice que hizo todo lo posible por evitar que se cometieran en el pueblo hechos desagradables, habiendo pedido fuerzas al capitán de la Benemerita de Tapia, afirmación que se comprobó al ser requerido dicho oficio por el juez instructor de la causa.

También se leen las declaraciones de varios comerciantes que aseguran que los procesados les obligaron a cerrar sus comercios.

A continuación se lee el escrito de acusación provisional del fiscal, el cual considera los hechos como constitutivos de un delito de rebelión militar, estimando que debe imponerse la pena de reclusión temporal. A continuación se leen las pruebas aportadas por los defensores don

Jullán Ayesta, encargado de la defensa del señor Ossorio Alvarez y don Anselmo Escobedo, que defiende a los restantes procesados, haciendo resaltar la inocencia de sus patrocinados.

Finalmente el fiscal lee su escrito de conclusiones definitivas en el que retira la acusación contra el señor Ossorio Alvarez, para quien pide la libre absolución por falta de pruebas, y la mantiene para los demás procesados para quienes solicita la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor y 250 pesetas de multa, así como la disolución legal de la Sociedad Obrera "La inquebrantable".

El defensor del señor Ossorio Alvarez se muestra conforme con la pena que pide el fiscal, y el señor Escobedo rebate la tesis de aquél negando que sus patrocinados hayan incurrido en el delito de que se les hace responsables, y pide su absolución o, en su defecto, que se les imponga 125 pesetas de multa.

#### EL AUDITOR APRUEBA LA SENTENCIA CONTRA TEODOMIRO MENENDEZ

GIJON. — La sentencia de muerte dictada contra Teodomiro Menéndez ha sido aprobada por el auditor y el testimonio de la misma enviado al Gobierno.

#### CONSEJO DE GUERRA

OVIEDO. — Esta tarde se celebró el Consejo de guerra contra Veneranda Alvarez, vecina de Berga, acusada de excitación a la rebelión. Fué condenada a cuatro meses de arresto.

La procesada pertenece a la familia en cuya casa se dijo que había estado oculto González Peña, pero no se ha podido confirmar este extremo.

#### ASAMBLEA DE FUERZAS VIVAS

OVIEDO. — Se ha celebrado en esta capital una asamblea de fuerzas vivas para organizar una campaña contra las exageraciones e insidias que, respecto a los sucesos revolucionarios, se hacen circular difamando a Asturias.

Se nombrará una ponencia que elija un Comité de personas destacadas.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## EN CANTALEJO

### Un médico víctima de una bárbara agresión

#### DISPARO SOBRE UNOS JOVENES AL SER AGREDIDO Y QUELLOS LE DIERON UNA BRUTAL PALIZA

SEGOVIA. — El gobernador civil ha manifestado hoy que uno de los médicos titulares del pueblo de Cantalejo, Julián Para Santa Engracia, fué sorprendido ayer tarde en dicho pueblo por un grupo de jóvenes que le insultaron e intentaron agredir.

El médico, para defenderse, hizo uso de una pistola, hiriendo a uno de los jóvenes.

Entonces los restantes componentes del grupo se abalanzaron sobre el señor Para Santa Engracia y le golpearon bárbaramente, causando lesiones tan graves que falleció a las diez y media de la noche.

Inmediatamente comenzó a actuar el Juzgado de primera instancia de Sepúlveda, por orden del cual se han

practicado siete detenciones de otros tantos supuestos complicados en el bárbaro hecho.

Una comisión del Colegio Provincial de Médicos se presentó esta mañana en el despacho del gobernador para protestar contra el suceso y pedir justicia.

El gobernador contestó que de ello se encargará el Juzgado correspondiente y que él por su parte adoptará las medidas que el caso requiere.

Parece que hay una denuncia, para cuyo esclarecimiento trabaja también activamente el Juzgado, en el sentido de que, según se dice, el señor Para Santa Engracia, después de haber sido herido gravemente, fué trasladado al depósito judicial, habilitado actualmente como cárcel, en calidad de detenido, y así permaneció hasta el momento de su muerte, sin recibir asistencia facultativa.

## LA INSPECCION GENERAL DE LA BENEMERITA

### Tomó posesión de su nuevo cargo el general Cabanellas, pronunciándose patrióticos discursos

#### EN GOBERNACION. — DETALLES DEL ACTO. — DISCURSOS

MADRID. — Ayer mañana se celebró en el Ministerio de la Gobernación el acto de tomar posesión de su cargo de inspector general de la Guardia civil el general don Miguel Cabanellas, que desempeñó hasta ahora la Inspección de Carabineros.

Presidió el ministro señor Vaquero, concurriendo el subsecretario del departamento, señor De Pablo Blanco; el director general de Administración Local, don Carlos Eche-guren; el alto personal del Ministerio, jefes y oficiales del benemérito Instituto y muchos amigos particulares del general Cabanellas.

El señor Vaquero dió posesión a éste después de leer el decreto de su nombramiento.

El general de brigada don Cecilio Bedia, inspector general saliente, pronunció las siguientes palabras:

"Al cesar en este cargo, en el que tan leal cooperación he recibido de todos los elementos que componen el Instituto, tengo una vivísima satisfacción al saber que viene a sustituirme el general Cabanellas.

No necesito presentar a ustedes al general Cabanellas, pues es de todos conocido. Sólo he de decirles que hace dos años y medio recibí precisamente de él este cargo, en el que he puesto mi entusiasmo. Es demasiado conocida su personalidad para que tenga yo que manifestar mi seguridad de que la Guardia civil ha de llegar a su máxima prosperidad, y sólo ruego a ustedes que le presten su leal cooperación, como a mí me la han prestado.

Tengo una satisfacción grande, cual es la del deber cumplido. A

esta satisfacción mía me lleva el afecto de ustedes y el del señor ministro, que deseo conservar siempre como yo se lo profeso a todos. Quiero, por último, significar a ustedes, a todo el personal de la casa, mi más profundo agradecimiento por la ayuda, cooperación y afecto que me han prestado".

Con palabra emocionada el general Cabanellas dió las gracias al Gobierno de la República, representado por el ministro de la Gobernación, por el honor que para él representa la designación para el nuevo cargo.

Dijo el general Cabanellas:

"Grande es el honor que he recibido del Gobierno al ser nombrado para este elevado cargo. Con mucho placer y enorme emoción en este momento doy las gracias al señor ministro de la Gobernación, para que haga saber al Gobierno la satisfacción y el honor que me ha producido este nombramiento.

Llevé nueve meses al frente de la Guardia civil y tuve una satisfacción que no puedo ocultar: mi cooperación leal en aquellos momentos difíciles; y tengo que manifestar que tengo la conciencia tranquila de haber servido con honor al Cuerpo de la Guardia civil. Son días pasados de los que no tengo más que el recuerdo de haber cumplido con el deber impuesto y de haber tenido unos leales colaboradores. Debo decir que la Guardia civil no ha olvidado nunca su primer artículo, que dice que "el honor ha de ser la principal divisa del guardia civil; debe, por consiguiente, conservarlo sin mancha". Quiero proclamar que, en todo momento, han cumplido con su deber

y que el Cuerpo no hará otra cosa más que servir a la República".

El ministro de la Gobernación resumió los discursos con estas palabras:

"Señores generales, jefes y oficiales, señores todos: Tengo el honor de acudir, en representación del Gobierno, con una emoción sincera e intensa, a este acto, que para mí tiene algún valor, más que el protocolario.

Haec pocos días el Gobierno, en nombre del Estado y de la opinión española, ha rendido un merecido tributo al benemérito Instituto de la Guardia civil, consistente en otorgar a este Cuerpo la corbata de la Orden de la República, que honrará y será honrada luciendo en sus banderas. Cambiamos hoy de supremo mando, de suprema intervención, en nombre del Gobierno, pasando de la competencia, lealtad acendrada y gran cariño al Instituto del general Bedia al general Cabanellas, a quien adornan, con toda magnitud, no menores que al general Bedia, estas cualidades brillantísimas.

Ya lo decía, en mañana reciente, cuando con el general Bedia os dignasteis expresarme vuestra gratitud por la concesión de la corbata de la Orden de la República; espero que esta identificación entre el Gobierno de la República y el benemérito Instituto se traduzca en una seguridad mayor todavía, si cabe, para el orden de España, tranquilidad de la sociedad y paz en los hogares, para que los bienes de los ciudadanos y su vida sean defendidos con la máxima energía por el Poder ejecutivo.

Vosotros, los generales, jefes y oficiales presentes, aunque alguno, como el digno general Bedia, no tenga un mando efectivo, tenéis, sí, una influencia espiritual de grado sumo que podéis hacer trascender de grado en grado hasta las últimas filas de las tropas que componen este benemérito Instituto; yo sé que os esperan tal vez otros días difíciles, pero tenéis el sentimiento de la convicción, de la consustancialidad del régimen con la patria misma y os alentará el deber sagrado de llevar en ondas espirituales concéntricas, desde el mando supremo hasta las últimas capas del Instituto, el fervor republicano, que ambas cosas no son, esencialmente, más que una. En vuestras manos, el orden; en vuestras manos, la paz social; en vuestras manos, la defensa de la propiedad legítima y la defensa de la vida de cada ciudadano español, estaremos seguros de poder, conscientemente, conducir a España a su engrandecimiento, como en los días de mayor esplendor. Yo continuaré la obra iniciada para perfeccionar en todo lo posible los elementos de que dispone el Instituto y facilitar su labor de mantenimiento del orden público. Con el general Bedia hemos hecho una labor impropia legislativa y ministerial, que en una parte se encuentra en tramitación y en otra se ha realizado o está a punto de realizarse. El general Cabanellas continuará esta obra, difundiremos el calor de nuestro entusiasmo en las filas y en los mandos del benemérito Instituto y, en fin y en síntesis, procuraremos todos que cuando dejemos estos puestos o rindamos la vida nos llevemos la satisfacción inmensa de haber cumplido los más altos deberes para con nuestra sagrada patria y para con nuestra amadísima República".

Tanto el ministro como los generales Bedia y Cabanellas fueron muy aplaudidos, recibiendo un sin fin de felicitaciones el ministro de la Gobernación y el nuevo inspector de la Guardia civil.



## Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución benéfico-social  
FUNDADA EN 1876

### OPERACIONES DE AHORRO QUE REALIZA

Imposiciones al plazo de un año, al CUATRO POR CIENTO.

Imposiciones al plazo de seis meses, al TRES CON SESENTA POR CIENTO

Libretas ordinarias y especiales, al TRES POR CIENTO.

Libretas al portador (cuentas corrientes), al UNO CON CINCUENTA POR CIENTO.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tiendan principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

### Oficinas centrales

San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30

### Sucursal en Madrid

Calle de Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, número 6

### Sucursal en Calatayud

Plaza de la República, número 10

# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

## CATALUNA

### Consejo de guerra contra dos funcionarios de Correos

El señor Royo Villanova sostuvo con los periodistas extenso y sabroso diálogo, relacionado con el mitin en el que intervino

#### LLEGO EL MINISTRO DE TRABAJO

BARCELONA. — Esta mañana, en el expreso, ha llegado el ministro de Trabajo, señor Anguera de Sojo, que fué recibido por elementos de la Delegación del Trabajo en Cataluña y por el gobernador general, señor Portela Valladares.

Parece que el viaje obedece a asuntos particulares.

#### CONSEJO DE GUERRA CONTRA DOS FUNCIONARIOS DE CORREOS

BARCELONA. — En Dependencias Militares tuvo lugar esta mañana un Consejo de guerra contra los técnicos de Correos don Mateo Cantero, don Agustín Bartomé y don Federico Solé, acusados del supuesto delito de auxilio a la rebelión.

Según el apuntamiento, los procesados, el 6 de octubre se apoderaron de la Administración de Correos para unirse a la sedición. Los procesados niegan los hechos diciendo que por amenazas de los que iban empuñando pistolas fueron obligados a quedarse con la Administración.

Comparece a declarar el administrador de Correos, diciendo que el procesado Cantero fué a aquel Centro acompañado de unos agentes de la autoridad para obligarle a entregar el mando de la Administración y que los demás procesados le ayudaron a realizar su cometido.

Los demás testigos manifestaron no haber apreciado tal acto, pero, en cambio, pudieron observar que Cantero, junto con los demás procesados, daba órdenes.

El fiscal pidió para los procesados la pena de dos años de prisión y los defensores solicitaron la absolución.

El Tribunal se retiró para deliberar y la sentencia no será firme hasta que la apruebe el auditor de la división.

#### MARTINEZ DE VELASCO Y ROYO VILLANOVA VISITAN AL GOBERNADOR GENERAL

BARCELONA. — Esta mañana visitaron a las autoridades los señores Martínez de Velasco y Royo Villanova y diputados que les acompañaban.

Al mediodía el señor Martínez de Velasco se entrevistó en la Generalidad con el gobernador general, señor Portela Valladares, con el cual sostuvo una larga conferencia en su despacho de la Presidencia. Al salir por el salón donde se encontraban los periodistas el gobernador les hizo su presentación a su visitante y el señor Martínez de Velasco, correspondiendo a la invitación que le hicieron los informadores, dijo:

—No he de decirles más sino que

tengo una gran satisfacción en volver a ver al señor gobernador, con quien me une una estrecha amistad muy antigua y muy buena, y que me marchó encantado de la hospitalidad cortés que me ha dispensado Barcelona.

—Y del acto de ayer, ¿qué nos dice usted?

—La impresión la habrán formado ustedes y prefero que sean ustedes mismos quienes comenten el acto de ayer y no yo, porque, en este caso, forzosamente habría de ser apasionado.

—¿Volverá usted por aquí?

—Desde luego pienso volver por Barcelona.

—¿Qué impresión tiene usted de Madrid en cuanto a política?

—Impresión, ninguna, porque hace 48 horas que falto de allí.

—Es que la impresión que más nos interesa es precisamente desde hace 48 horas—aclará un periodista.

—Pues en ese caso la de que no pasará nada.

Con esta frase el señor Martínez de Velasco se despidió de los informadores.

### Dijo el señor Vaquero que carecían de fundamento los rumores y pronósticos que se propalaban

Robaron a un tratante de ganado.—La reorganización de la Policía barcelonesa. Al intentar huir un repartidor de hojas clandestinas fué muerto por la fuerza pública

Los temporales en Alemania

#### ROBARON A UN TRATANTE EN GANADO

MADRID. — En la Dirección General se presentó anoche el tratante en ganado don Joaquín Puente Hernández, domiciliado accidentalmente en Madrid, para denunciar que un individuo le dió un fuerte encontronazo, y cuando llegaba a la Cibeles comprobó que le faltaba la cartera, en la que llevaba 19.970 pesetas, importe de la venta de varias "puntas" de ganado.

Ignora quién es el individuo que tropezó con él, a quien supone desde luego autor del robo.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó de madrugada que en Oviedo, un comunista a quien iba a detener la fuerza, trató de huir. Se hizo fuego contra el fugitivo, resultando muerto.

Ignoraba el ministro detalles de este suceso.

Después dijo que en Cataluña había normalidad, mostrándose el gobernador general muy satisfecho del orden.

En cuanto a las demás provincias

las noticias son de que reina absoluta tranquilidad.

Se le preguntó si el señor Gil Robles había llegado a Madrid, y contestó que lo ignoraba. Sabía que había salido en automóvil de Sevilla para Córdoba, donde visitó varios pueblos, prometiendo volver, pero ignoraba si había seguido viaje a Madrid en automóvil o había tomado el expreso que pasa por Córdoba a las 11'45.

Terminó refiriéndose a la reunión de la minoría socialista, y se mostró de acuerdo con el criterio de los periodistas, que le notificaron el resultado de la misma. Manifestó también que con motivo de esta reunión ya se estaban haciendo pronósticos y propalando rumores, que carecían en absoluto de fundamento.

#### LA REORGANIZACION DE LA POLICIA

BARCELONA. — El jefe superior de Policía recibió anoche a los periodistas cuando estaba conferenciando con el capitán Santiago, jefe de la sección de Información de la Dirección General de Seguridad. Los periodistas preguntaron al señor Santiago si es cierto que se instalará en el antiguo edificio del Gobierno civil en calidad de delegado de la Dirección de Seguridad.

—Nada de eso — contestó—. Ahora regreso a Madrid inmediatamente.

—¿Volverá usted pronto?

—Creo que sí. Depende de lo que haya que hacer en Madrid.

—¿Qué impresión lleva usted de la Policía de Barcelona?

—Excelente. La Policía trabaja muy bien, y el gobernador está encantado de su actuación. La prueba es que se ha logrado pacificar la ciudad.

—¿Lleva usted algunos asuntos relacionados con la reorganización policial de Barcelona?

—Desde luego llevo algunos proyectos y cosas que debo resolver en la misma Dirección.

—¿Se aumentará el personal?

—Por ahora no es posible, aunque sea necesario. Hasta que no se apruebe la reforma de la Policía nada se puede hacer. Mi viaje a Madrid es para tratar principalmente de los acuartelamientos y otros puntos de interés.

#### ROYO VILLANOVA Y MARTINEZ DE VELASCO, EN REUS

BARCELONA. — A las cuatro de la tarde salieron para Reus en autocar los señores Martínez de Velasco y Royo Villanova, el jefe del partido agrario en Cataluña, señor Gómez Monche, y gran número de afiliados, a fin de asistir a la inauguración de la delegación agraria de dicha ciudad y despedir después a las citadas personalidades, que esta noche emprendieron el regreso a Madrid.

#### SENTENCIA DE UN CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. — El Tribunal que presidió el Consejo de guerra contra los funcionarios de Correos señores Bartomé, Cantero y Solé ha dictado sentencia, al parecer, absolutoria.

El fiscal había retirado la acusación contra los dos últimos procesados. El juez socialista ha acordado no reintegrarse al Parlamento.

—Es decir — dijo un informador — creemos que no se ha tratado siquiera de la cuestión.

—Bueno — contestó el jefe del Gobierno.

Antes de despedirse dijo el señor Lerroux que había recibido la sentencia de don Teodomiro Menéndez, que la llevará al Consejo de ministros, y después se enviará al Tribunal Supremo.

dos, y solicitaba para el primero seis años.

Asimismo el fiscal dirigió censuras contra el administrador de Correos, y pidió al Consejo reserva para pedir el tanto de culpa contra el citado administrador, por negligencia.

#### MANIFESTACIONES DEL JEFE SUPERIOR DE POLICIA

BARCELONA. — En las primeras horas de la madrugada el jefe superior de Policía recibió a los periodistas y les dió cuenta de que por agentes de distintas brigadas se habían efectuado batidas, una de ellas en el distrito quinto, donde fueron detenidos unos 150 individuos entre hombres y mujeres, que pasaron a la Jefatura para realizar antecedentes.

Otras batidas se realizaron en distintos lugares y locales de la barriada de Clot, donde se procedió a la detención de 25 indocumentados.

Las medidas enérgicas que se toman en este aspecto — ha dicho el jefe superior de Policía — tienen por objeto el ganar la ciudad de gentes indesables, según el plan trazado y que se continuará en otros lugares de la capital.

#### FUE MUERTO CUANDO INTENTABA HUIR

OVIEDO. — Anoche, poco después de las diez, ocurrió un suceso cerca de la estación de Sama de Langreo.

La versión dada en la oficina del grupo móvil es la siguiente:

"Las fuerzas que prestan servicio de vigilancia, y que iban mandadas anoche por un subteniente del Ejército, trataron de detener a un individuo que se sabía estaba repartiendo hojas clandestinas, pero cuando se habian cerca de él se dió a la fuga, viéndose las fuerzas obligadas a disparar, produciéndose tan graves heridas que falleció poco después.

Otra de las versiones del suceso dice que el individuo en cuestión fué detenido y al cachearle se dió a la fuga y entonces disparó la fuerza, matándolo.

#### NO SE HAN MOVILIZADO CUERPOS DE EJERCITO

ROMA. — En los Círculos oficiales se desmiente categóricamente la información, según la cual habían sido movilizados dos cuerpos de Ejército para asegurar la protección en la frontera de Brenner.

En dichos Círculos se agrega que hasta ahora no se han recibido noticias alarmantes de Roma procedentes del otro lado de la frontera.

#### SE CONMEMORA EL TRICENTENARIO DE LOPE DE VEGA

LISBOA. — La Academia de Ciencias, a propuesta de su Sección de Letras, ha acordado adherirse a las

## VIDA POLITICA

### Conferenciaron los señores Marraco y Alba sobre asuntos de importancia

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARRACO

MADRID. — Cerca de las ocho de la noche llegó a la Cámara el ministro de Hacienda para visitar al señor Alba.

Los periodistas preguntaron al señor Marraco cuál había sido el resultado de su entrevista con los señores García Molíns y gobernador civil de Madrid acerca de la venta de cupones con destino a la mendicidad.

El ministro contestó que no les pudo ofrecer seguridad alguna por su parte, toda vez que para autorizar dicha venta tendría que modificar la ley de Represión del Contrabando, pero comprendiendo que era preciso que desapareciera la mendicidad estaba dispuesto a no darse por enterado ni ver si se realizaba la venta de los cupones.

#### CONFERENCIAN LOS SEÑORES MARRACO Y ALBA

MADRID. — Terminada la entrevista de los señores Marraco y Alba los periodistas fueron recibidos por el presidente de la Cámara.

A preguntas de los informadores manifestó el presidente de la Cámara que la visita del señor Marraco había tenido por principal objeto el darle cuenta del propósito de presentar mañana a las Cortes un proyecto de ley sobre el problema planteado en torno de los intereses alcohólicos. Como sobre esta cuestión había presentada una proposición que iba a discutirse, el ministro de Hacienda trae el referido proyecto, que será el que se ponga a discusión en vez de aquélla.

Se preguntó al señor Alba si tenía alguna noticia relativa al sumario original instruido por el señor Alarcón, cuyo envío a las Cortes había pedido.

—Sobre esto — dijo el señor Alba — daré a ustedes mañana una información completa. Parece que ha surgido un escrúpulo sobre si puede o no mandarse al Congreso el sumario original en vez de un testimonio. Cuando yo reciba la comunicación corres-

pondiente reuniré a los jefes de minorías, y si se recibe mañana, mañana mismo, para que acuerden si a la vista de la información que yo he de darles con fundamentos legales procede insistir o si quedan en libertad las minorías para actuar.

—¿Sabe usted si, como se ha dicho hoy, alguna de las minorías que la tienen presentada se propone presentar mañana su proposición acusatoria en vista de las dificultades para que venga el sumario?

—No me han anunciado nada, pero supongo que aguardarán a lo que se decida en una nueva reunión de representantes de los grupos parlamentarios.

Otro asunto del que también daré a ustedes información mañana es el relativo a la ley que se devuelve por el presidente de la República a las Cortes relativa a unas modificaciones de la ley Municipal. A mí me ha parecido un acierto la decisión presidencial, y el asunto no tiene ningún interés político. Cuando se reciba el mensaje, con arreglo al artículo 108, apartado cuarto del reglamento de la Cámara, yo lo remitiré a la Comisión que lo dictaminó, y sobre el dictamen suplementario que ella formule cabrá o no nueva discusión.

El señor presidente de la República me llamó por teléfono para comunicarme su decisión, pues quería que tuviera conocimiento directo como presidente de la Cámara, y me anunció que se veía obligado a guardar cama por padecer una afección gripal.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno permaneció en su despacho de la Castellana hasta las ocho y cuarto de la noche

A la salida dijo a los periodistas que no tenía noticias que comunicarle.

—Y ustedes, ¿qué me dicen? — preguntó.

Los periodistas le contestaron que, según sus impresiones, la minoría so-

**GRAN COMPAÑIA de RICARDO CALVO**  
 SABADO 23, DEBUT  
**Cinema Goya**  
 Con el ESTRENO de  
**CUANDO LAS CORTES DE CADIZ**  
 de JOSE MARIA PEMAN  
 Hoy, último día, pueden recoger los abonados de la compañía de Lara el abono a tres funciones que se ha abierto para el estreno de **CUANDO LAS CORTES DE CADIZ, CISNEROS** y reposición de **EL D.VINO IMPACIENTE**

**CINEMA ALHAMBRA**  
 EXITO GRANDIOSO  
 2.ª JORNADA  
**La sombra que mata**  
 La película de máximo interés, cuya expectación aumenta ante el anuncio de cada una de las jornadas  
**Bela Lugosi y Karl Dane**  
 En breve presentación de la gran estrella BRITTE HELM en su maravillosa creación  
**UNA DE NOSOTRAS**

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO



### EL "GANGSTER" AL TELEFONO

—¿A que no adivinas sobre quién he caído esta mañana, mi querida?  
—¿Un buen golpe?  
—¿Sobre la mano del detective O'Brien?

(New Amerikan)

fiestas con que se ha de conmemorar a Lope de Vega en su tricentenario y organizar para el próximo otoño una sesión especial dedicada al "Fénix de los Ingenios" que en la vida y la historia de Portugal halló motivos de inspiración para algunas de sus obras.

Con igual motivo la Academia invitará a la Biblioteca Nacional a preparar una exposición bibliográfica de las obras del glorioso y fecundo maestro del teatro castellano.

### DAÑOS CAUSADOS POR LOS TEMPORALES

BERLIN. — El huracán que reinó ayer sobre la casi totalidad del territorio alemán ha causado daños de consideración.

Noticias recibidas de Breslau dicen que una mujer que se encontraba en la plaza del Mercado resultó muerta al desprenderse un trozo de muro por la violencia del temporal.

Cerca de Hallo un muchacho resultó también muerto al caer sobre él un árbol arrancado por el viento.

En el barrio de Muelheim treinta y seis familias han quedado sin albergue, pues el temporal ha destruido las casas que habitaban.

Algunas carreteras están interceptadas a consecuencia de los temporales.

A causa de esta interrupción de las carreteras el servicio postal ha tenido que ser suspendido en algunos sitios.

Los daños causados por el temporal son de gran consideración.

### EJECUCIONES POR EL PROCEDIMIENTO DEL HACHA

PARIS. — Comunican de Berlín que esta mañana han sido ejecutadas Anita Bomberg, esposa divorciada de von Falkenhain, y Rekta von Natzmer, que fueron condenadas a la última pena recientemente.

La doble ejecución se ha realizado por el procedimiento del hacha.

### LLEGADA DE BIRD

DUNEINN (NUEVA ZELANDA). — Esta mañana han llegado a este puerto, a bordo del vapor "Jacob Ruppert", el almirante Byrd y varios de los miembros de su expedición a las regiones polares antárticas.

Entrevivado por los representantes de la Prensa, el almirante Byrd ha declarado que el objetivo principal que perseguía con su expedición era comprobar si existía un enlace entre la tierra de Matie Byrd y el principal continente antártico. Lo existencia de este enlace ha quedado suficientemente demostrada.

Ha añadido que en el curso de la expedición se han realizado importantes trabajos y recogido gran número de datos en cuyo estudio se emplearán tres años.

### LA FIESTA DE TOROS

### Inauguración de la temporada en Tetuán de las Victorias

### NIÑO DE LA ESTRELLA, CIRUJEDA Y SEVILLANO

MADRID. — En la plaza de Tetuán de las Victorias se inauguró la temporada taurina con una novillada y con un lleno absoluto.

El ganado terciado, gordo y bravo en conjunto.

Niño de la Estrella estuvo bien, escuchando palmas.

Miguel Cirujeda actuó con bravura e interés, siendo ovacionado en su segundo, al que hizo una faena muy torera, saliendo a saludar al tercio. José Gómez "Sevillano" fué aplaudido con el capote, estando regular con la muleta.

## Ha sido reelegido para la presidencia de la República el general Carmona

### ELECCIONES EN PORTUGAL

#### EL GENERAL CARMONA, REELEJIDO

LISBOA. — En las elecciones celebradas el domingo para la presidencia de la República el general Carmona ha sido reelegido.

#### ERA EL UNICO CANDIDATO

LISBOA. — Las elecciones han transcurrido sin incidentes en todo el país.

La reelección del general Carmona estaba de antemano asegurada, puesto que era la única candidatura presentada.

La oposición republicana, que en un principio pensó presentar un candidato, ha desistido de su propósito.

El actual jefe del Estado ha sido reelegido por un mandato de siete años más.

#### DETALLES DE LA ELECCION. — HA VOTADO EL 84 POR 100 DEL CENSO

LISBOA. — El general Carmona ya está de hecho reelegido presidente de la República portuguesa por un nuevo período de siete años.

En el día de ayer abrieron en todo el país los colegios electorales, con el fin de recoger las papeletas de votos, en los que se inscribía el único nombre de este candidato único, al elevado cargo. Y el censo electoral en el que estaban incluidas muchas señoras, todas las que poseían títulos académicos, las licenciadas y las que son jefes de familia al general Carmona.

Según los datos oficiales que acaban de ser facilitados en Lisboa, capital, de los 90.521 electores del cen-

so votaron 69.578, o sea el 78 por 100. En Lisboa, provincia, el promedio fué de 82 por 100, y en términos generales, es decir, en todo el continente e islas atlánticas de un total de 511.000 inscritos en el censo votaron 470.000, o sea el 84 por 100.

Aunque estas cifras pueden ser rectificadas, puesto que no se conocen los resultados seguros de algunas feligresías rurales, lo cierto es que dicha rectificación no puede alterar el porcentaje de votantes que forman el censo.

Notas complementarias curiosas son el hecho de que bajo el signo del Estado corporativo estas elecciones marcan un gran progreso sobre las anteriores. En Lisboa, en diciembre de 1934, en las elecciones para la asamblea nacional el número total de votantes fué de 48.350 contra 6.578 de ayer.

Otra nota curiosa: El presidente Carmona es el primer jefe de Estado de régimen republicano que obtiene su reelección.

La Constitución de 1911 hace durar el mandato presidencial cuatro años, sin que el Parlamento pueda ser reelegido inmediatamente. En la Constitución vigente el mandato es de siete años y no hay disposición que regule la reelección, por lo que el Gobierno pudo proponer al país la renovación del mandato del general Carmona.

Este ocupa la Presidencia hace unos nueve años. Después del movimiento militar del 28 de mayo de 1926, en el 9 de julio del mismo año, el pronunciamiento militar destituyó al entonces dictador general Costa, y fué el general Carmona el que asu-

mió la presidencia del Gobierno y luego la presidencia de la República. El 25 de mayo de 1928, por sufragio directo era el general Carmona elegido para el solio presidencial, siendo proclamado el 15 de abril.

Las elecciones de ayer se verificaron en todo el país con absoluta tranquilidad.

¿QUERÉIS QUE VUESTROS NEGOCIOS PROSPEREN, QUE VUESTRO ESTABLECIMIENTO SEA EL PREFERIDO DEL PUBLICO COMPRADOR? ANUNCIAD EN LAS COLUMNAS DE "LA VOZ DE ARAGON"

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Este Casa no tiene sucursales

### CINEMA GOYA

EXITO GRANDIOSO  
SUPERFILM ADMIRABLE  
UNA VERDADERA JOYA CINEMATOGRAFICA

PRESENTA

Norma SHEARER

La tierna amante



Charles LAUGHTON

El diabólico padre enemigo del amor



Interpretación asombrosa de los tres laureados de Hollywood

NORMA SHEARER  
FREDRIC MARCH y  
CHARLES LAUGHTON

## CONCURSO DE MECANOGRAFIA ORGANIZADO POR "LA VOZ DE ARAGON"

Prosiguen las reuniones del Jurado que organiza un CONCURSO DE MECANOGRAFIA entre quienes cultivan el arte mecanográfico en Zaragoza.

En breve plazo publicaremos las Bases para poder tomar parte en el Concurso, que tendrá las máximas garantías de imparcialidad.

El Jurado lo formarán cinco personas expertas en cuestiones mecanográficas.

LA VOZ DE ARAGON cuenta con el concurso de la Agrupación Artística Aragonesa y el de la Agrupación Taquígrafica de Zaragoza.

Los trabajos preliminares están muy adelantados.

Sépanlo, pues, las mecanógrafas y mecanógrafos zaragozanos. Pronto podrán inscribirse para intervenir en el gran certamen que organiza LA VOZ DE ARAGON.



### CONTRA LA SORDERA

—¡Eh! Buen hombre. ¿Es vuestro este fusil?

—No, señor. Es del dueño del albergue. Como es muy sordo disparó al aire si queréis que os sirva en seguida.

(Punch)

## ANUNCIOS ECONOMICOS

### VARIOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

COMEDOR muy moderno, barnizado al Ducco, completo, y estante librería, se vende por traslado. Don Jaime I, 61, tercero derecha. Horas, de once mañana a cuatro tarde.

FERNIQUE Blanque Monreal, de 74 años, sin trabajo y enfermo, espera ser favorecido con algún donativo o trabajo para sustento. Plaza de la Mesa, núm. 10, primero, entrada por la calle del Hornos (Arrabal).

Lea usted LA VOZ

PERMUTA. Maestro primer escalafón, de escuela unitaria de provincia aragonesa. Permutaría con compañero de la provincia de Huesca o con alguno de las demás, si pudiera convenirle. Dirigirse a don Patricio Abbad. Ramiro el Monje, 50, Huesca.

SASTRE competente confecciona reforma, vuelve prendas. También militar. Confección gabán entretiem-po señora, 20 pesetas. Porches Mercado, 25-26, entresuelo.

MODISTA muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## NOTAS TAURINAS

### ¿SERA VERDAD?

Un amigo, al que suponemos bastante enterado de algunos asuntos taurinos, nos afirma que ha sido ultimada la corrida de Pascua para la plaza de Zaragoza, en lo que conlleva a toreros.

Cree, por noticias que recibió de Madrid, que torearán Villalta, "Cagancho" y Curro Caro.

No está mal, no está mal.

### NUEVO ASESOR

Ha sido entregado el nombramiento de asesor técnico de la presidencia de las corridas de toros en Zaragoza al veterano e inteligente diestro Jaime Val "Miajicas", conocido por su extraordinaria competencia en materias taurinas.

### BALLESTEROS TOREA MAS

El aragonés Florentino Ballesteros toreó seis corridas en el Perú. Ha tenido buen éxito, como lo demuestra que le contrataron para tres funciones en Bogotá, plaza colombiana en la que terminará sus compromisos hasta fin de febrero.

E inmediatamente el buen estoqueador regresará a España. Quiere estar aquí mediado marzo.

Le deseamos triunfos allá y... aquí.

### LISARDO SICILIA

Puede creerse que será excelente la temporada del novillero bilbilitano Lisardo Sicilia, ozo que sin alharacas avanza a grandes pasos en la difícil profesión taurina.

El 10 de marzo toreará en Calatayud.

En Zaragoza toreará una corrida con caballos. Está escriturada. Será la primera o la segunda de las que se den.

Se presentará en la Monumental de Madrid.

Y tiene en gestión otros compromisos.

Le apodera el popularísimo Manolo Acedo.

Esperemos, confiados, en el triunfo del bravo bilbilitano.

### EL PRIMER FESTIVAL, MAGNIFICO

Parece que la primera vez que presenciaremos fiesta taurina, en el año de desgracia de 1935, será el 3 de marzo.

¡Ya era hora!

La preparan los picadores y banderilleros de Zaragoza, que tienen la palabra de cinco matadores de toros y de un novillero, todos ellos primeras figuras taurinas, para venir a torear en este ruedo.

La fiesta se dará a beneficio de la anteindicada entidad, hecho que nos parece laudable y al que damos nuestro asentimiento más cordial.

### SI NO HA VISTO TODAVIA BAILLAR "LA CARIOCA"...

Frontón Cinema. — Y no hay forma de prorrogar más días la proyección de esta producción que tan extraordinario éxito ha obtenido, y no hay manera de conseguir de la Casa explotadora que la deje un par de días más, como están pidiendo algunos vecinos de pueblos próximos que quieren verla.

**SALON DORE**  
Hoy, ¡¡FORMIDABLE EXITO!!  
de la superproducción Warner Bros

**SIEMPRE EN MI CORAZON**  
Barbara Stanwyck  
Warner Bros First National

La historia de una muchacha que llevó siempre en su corazón el amor que todo el mundo condenaba

Hoy es el último día que se proyecta, y además a los precios corrientes, en el popular Frontón Cinema. Si no ha podido ver esta superproducción extraordinaria, la reveladora de la verdadera y auténtica "Carioca", que tan magistralmente bailan Fred Astaire y Ginger Rogers, y los deliciosos conjuntos de blancos y de color, apresúrese a hacerlo hoy, porque definitivamente se quita del cartel, a pesar de que sigue llenando el salón y de que sigue obteniendo el mismo ruidoso éxito. Los compromisos son los compromisos, y hay que respetarlos.

### Frontón Aragonés

MARTES, 19 de febrero, a las diez y media de la noche en punto, dos grandes partidos.

Primer partido, a 35 tantos

Larrea y Basfida II (rojos) contra Osquilla y Barrenechea (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

Taboada y Chileno (rojos) contra Gabriel III y Guesala (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

Jueves próximo, a las cinco y media de la tarde, tercer día del gran campeonato.

### LAS GRANDES EMOCIONES EN "LA SOMBRA QUE MATA"

Cinema Alhambra. — El segundo episodio de "La sombra que mata", que ayer fué estrenado en la pantalla del Cinema Alhambra, es todavía más interesante, más emocionante que el primero, y las cosas que suceden más misteriosas que en el primer capítulo de esta producción.

El público salió satisfechísimo de la serie de incidencias que se producen en el curso de la producción y de la labor que realizan Bela Lugosi, Karl Dane y Roy D'Orey.

Si ha visto el primer episodio de "La sombra que mata" no deje de ver este segundo, y si no lo ha visto apresúrese a reverdecer la afición al cine antiguo, modernizado por el sonido, por los escenarios y por las emociones que han sabido procurarse para que el público no sólo se interese y siga con apasionamiento el curso de esta narración tan llena de cosas incomprensibles, sino para que en algunos momentos, llegue al apasionamiento.

"LAS VIRGENES DE WIMPOLE STREET" ES LA PRODUCCION MEJOR INTERPRETADA DESDE QUE EXISTE EL CINEMATOGRAFO

Cinema Goya. — No queremos aludir al tema que se expone en esta comedia, estrenada ayer en el suntuoso

Goya, con el título de "Las vírgenes de la calle Wimpole porque es al público a quien compete juzgar sobre su fondo, forma y concepto; Pueden los hijos llegar hasta donde llegan los de la calle Wimpole, por muy inflexibles que sus padres sean? Esto no queremos tocarlo, pero si la interpretación que a sus respectivos personajes dan Charles Laughton, que ha realizado su mejor obra; Norma Shearer, quien demuestra en esta cinta que por algo es la actriz mejor pagada de Hollywood, y Fredric March, que justifica, como los anteriores, el premio de la Academia de Hollywood.

Ninguna película ha salido de los estudios cinematográficos que pueda ser considerada como "Las vírgenes de Wimpole Street" en el sentido de ser la mejor interpretada desde que existe el cine.

### CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedia Barrón-Galache. Despedida de la Compañía. Precios populares.

A las seis y media y diez y media, "Soy un sinvergüenza".

Aristocrático Salón Doré. — "Siempre en mi corazón", por Bárbara Stanwyck, Otto Kruger y Ralph Bellamy.

**Salón Doré**  
PROXIMAMENTE



**Maria Luisa de Austria**  
PALIA WESSELY  
WILLY FORST.  
DIRECTOR:  
KARL HARTL.  
CINE ALLIANZ.

La película histórica más perfectamente lograda, con un argumento eternamente actual por su profunda humanidad...

UNA PELICULA QUE DESPIERTA ENORME INTERES



**EL FANTASMA DEL CONVENTO**

### PROXIMAMENTE ESTRENO en el TEATRO CIRCO

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Qué hay, Nellie", por Paul Muni y Glenda Farrell. Doblada en español. (Estreno).

Cine Victoria. — Salón de novena. "De Eva para acá", por George O'Brien y Mary Brian. Doblada en español.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Continua desde las cinco, "El terror del hampa".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. Segunda jornada de "La sombra que mata", por Bela Lugosi y Karl Dane. Sesión continua.

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Pathé Journal, Amigazo, Lourdes y El lago Ochida.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "Volando hacia Río Janeiro", por Dolores del Río y Raoul Roulien. Ultimo día. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Las vírgenes de Wimpole", por Norma Shearer, Fredric Warsch y Charles Laughton. Sesiones a las cinco, siete y once.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION  
"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### LECTURA DE UNA OBRA DE AUTORES LOCALES

En el saloncillo del Teatro-Cine Goya los conocidos médicos y autores don Pedro y don Demetrio Galán dieron ayer a conocer una obra original a los directores de la Compañía que actúa en el Principal, Isabel Barrón y Ricardo Galache.

Se trata de una comedia dramática, de ambiente aragonés, titulada "Un hombre, una mujer y un niño".

La comedia, que fué leída por don Demetrio Galán, gustó por su ambiente regional, bien dibujado, y por el vigor de su trama.

Con los citados artistas asistieron los empresarios del Goya y algunos amigos de los autores.

### GACETILLAS

#### PROXIMO DEBUT DE LA COMPAÑIA DE RICARDO CALVO

Cinema Goya. — Para la tarde del próximo sábado se anuncia la reaparición en Zaragoza de la Compañía que dirige el actor Ricardo Calvo, en cuyo día estrenará la ya famosa obra del gran poeta José María Pemán "Cuando las Cortes de Cádiz".

Con este motivo se abre un abono a tres funciones de tarde, en las cuales se pondrán en escena las obras nuevas de Pemán "Cisneros" y "Cuan-

**Cine Victoria**  
HOY, la emocionante producción Fox  
**DE EVA PARA ACA**  
Protagonistas:  
**George O'Brien y Mary Brian**  
Habla en español por dobles

do las Cortes de Cádiz", reponiéndose en la tercera matinée "El divino impaciente", del mismo autor.

El precio de este abono a las tres matinées será de quince pesetas.

Dada la categoría de la Compañía de Calvo, el prestigio del autor de las obras anunciadas y el éxito obtenido por éstas en todos los teatros donde han sido estrenadas, es de esperar que el abono resulte tan brillante como en la pasada actuación de la citada Compañía en el mismo teatro.

**TEATRO CIRCO**

HOY: Sensacional ESTRENO  
de la superproducción Warner Bros  
Un asunto tan dinámico como su protagonista genial...  
**PAUL MUNI**  
desplegando todo su genio de gran actor  
PERFECTAMENTE DOBLADA EN ESPAÑOL

**Qué hay Nellie?**  
Genial creación de  
**PAUL MUNI**  
WARNER BROS. FIRST NATIONAL

## PROSEGUIMOS LA EXPOSICION Para tomar parte en el concurso nacional de belleza

**BOLETIN de inscripción al concurso para la elección de MISS..... (1) 1935**

Nombre de la aspirante..... apellidos  
.....

Edad..... años. Profesión.....

**RESIDENCIA ACTUAL**  
Población..... Provincia .....

Domicilio: Calle..... número..... piso.....

**NATURALEZA DE LA ASPIRANTE**  
Acompaña..... retrato...  
Nació en ..... Provincia..... (2)

Firma de la aspirante,

(1) Zaragoza o Aragón.  
(2) La que incurra en falsedad en cualquiera de estas respuestas será excluída del Certamen.

# Noticias y comentarios generales

## HOMENAJE

### De los farmacéuticos aragoneses, al consejero de Sanidad señor Lancha de Lara

El sábado llegó a Zaragoza una numerosa representación del Colegio de Farmacéuticos de Madrid, acompañando al consejero de Sanidad y presidente de dicho Consejo, don José Lancha de Lara.

Fueron recibidos por algunos compañeros, acompañándoles en la visita a la ciudad, obsequiándoles después con una cena íntima en el Casino de Zaragoza.

El domingo se celebró en el Casino Mercantil el banquete-homenaje que los farmacéuticos aragoneses dedicaron al señor Lancha de Lara como demostración de afecto y gratitud por cuanto se interesa por los problemas sanitarios.

Ofreció el banquete, en nombre de sus compañeros, don Ernesto Gil Sastre, poniendo de relieve las cualidades del homenajeado, congratulándose sea Zaragoza el lugar donde siempre se celebren actos de tan tísima confraternidad, resaltando el que en estas ocasiones no falte la representación de los farmacéuticos catalanes, ampliando este homenaje a los que nos honraron con su visita.

Don Ramón Turrientes, secretario del Colegio de Madrid, y el señor Losada, del mismo, hicieron calurosos elogios del homenajeado, diciendo que, a la vez que se sumaban a este homenaje, traen un abrazo de sus colegas de Madrid, dando las gracias por las innumerables atenciones recibidas.

El señor Vilar, de Barcelona, recogiendo las alusiones del señor Gil Sastre, hizo notar la compenetración de todos los farmacéuticos españoles, adhiriéndose, en nombre de sus compañeros, al acto que se celebraba.

Contestó, con emotivas palabras, don Pompeyo Gimeno, gobernador civil de Guadalajara y paisano nuestro, que se trasladó a ésta con sus compañeros de Madrid, sumándose al homenaje y saludar a sus numerosos amigos.

Don Fernando Ríos, como presidente del Colegio de Farmacéuticos de Zaragoza, se adhirió a lo dicho por su compañero, ofreciendo la cooperación decidida y entusiasta de los farmacéuticos aragoneses para laborar unidos a los del resto de España y conseguir el logro de nuestras aspiraciones.

Terminó expresando la satisfacción que aquí sienten todos al recibir a tan numerosos amigos que nos honran con su visita, deseando llevar tan gratos recuerdos como dejan.

El homenajeado, señor Lancha de Lara, muy afectado por las innumerables pruebas de afecto recibidas, dió las gracias, prometiendo seguir trabajando como hasta ahora desde su puesto de la Dirección General de Sanidad y rogando a sus compañeros de Zaragoza su traslado a Madrid, donde ya desean todos corresponder a estas pruebas de afecto y cariño que siempre y en todo momento tienen para ellos.

Don Jaime Gasca, compañero de estudios del señor Lancha, dirigió algunas palabras solicitando para su ilustre amigo un aplauso, que fué otorgado calurosamente.

Asistieron seguidamente a la Junta del Colegio Oficial y allí el vicepresidente de la Unión Farmacéutica Nacional, señor Durán, dió una conferencia sobre problemas sanitarios, siendo muy aplaudido.

Muy agradecidos salieron para Madrid, siendo despedidos a las puertas del domicilio social, y con grandísimas muestras de cariño, por un gran número de farmacéuticos aragoneses, acompañándoles hasta

Alhama de Aragón los señores Gasca y Gómez Lafuente.

Nos felicitamos por la repetición de visitas tan gratas, que demuestran son atendidas por nuestros farmacéuticos con muestras de cariño y acendrado compañerismo.

El jefe provincial de servicios farmacéuticos, señor Midón, dió cuenta de las numerosas adhesiones recibidas, entre ellas la del director general de Sanidad y farmacéuticos de Madrid y provincias.

## EN SADABA

### Un niño lesionado de consideración

#### SE IGNORAN LAS CAUSAS

Ayer ingresó en el Hospital José Asín Jiménez, de 13 años, natural y vecino de Sádaba, que había resultado lesionado de consideración en un accidente del que no se conocen detalles.

A José le apreció el doctor Pamplona una fuerte contusión en la región lumbar y probable fractura de la columna vertebral.

El pronóstico fué reservado. Quedó instalado en la sala Madre Isabel.

## GRACIA DE CHICOS

### Una anciana gravemente lesionada

#### AL EMPUJARLA UNOS NIÑOS QUE JUGABAN

Unos niños que jugaban al fútbol empujaron y tiraron al suelo a la anciana de 78 años Vicenta Agustín Casanova, viuda, con domicilio en la calle Conde de Aranda, 56, cuando salía de la Casa Amparo.

En el Hospital le fué apreciada, por el doctor Teixeira, fractura del fémur derecho por su tercio medio.

El pronóstico, dada la avanzada edad de la lesionada, fué grave.

Dióse parte al Juzgado.

## VIDA EN SOCIEDAD

### VIAJES

Ha marchado a Barcelona la bella y distinguida señora doña Isabel Carnicer de Aragón, después de pasar unos días en nuestra ciudad.

—Después de pasar unos días en Madrid con los señores de Azpeitia, allí residentes, ha regresado a nuestra ciudad la encantadora señorita y eminente pianista Pilar Bayona.

—Después de haber pasado una larga temporada en Madrid llegó a Zaragoza la bella señorita Pilarín Riera, con la gentil y distinguida señorita Sarita Miguel, hija del comisario-jefe de la Policía de la Casa del Presidente de la República.

—Llegaron a esta ciudad para pasar una breve temporada en casa de los señores de Alonso Mazo, digno fiscal de esta Audiencia, la distinguida señora doña Modesta Fernández de Acudia y su bellísima y gentil hija Carmen.

### ENFERMOS

Sigue enfermo, por fortuna no de cuidado, nuestro querido compañero de Redacción don Jesús Millán.

Celebraremos su pronta mejoría. —Hállase enfermo el funcionario del Gobierno civil don Antonio Royo Villanova Morales.

—Se halla enfermo por afección gripal, de carácter leve, el magistrado don Mariano Quintana.

Hacemos votos por su restablecimiento.

—Encuétrase enferma la distinguida señora de Morales López.

Deseamos su pronta y completa curación.

—Sufré una afección gripal la bella y distinguida señora doña María Almarza, esposa de nuestro querido compañero en la Prensa don José Blasco.

—Encuétrase mejorado de su dolencia don Alfonso San cristóbal, barón de Ballesteros.

### PETICION DE MANO

Por la respetable señora doña Emilia Lumbreras, viuda de Sánchez, y para su hijo el culto oficial de esta sucursal del Banco de España don Tomás, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Carmen Casajús, a su distinguida madre, señora viuda de Casajús.

Con este motivo entre los novios se han cruzado los regalos de rigor, habiéndose señalado para los primeros días de mayo el proyectado enlace.

## UN PARACADISTA ZARAGOZANO

### Andrés Prieto se lanzó por primera vez desde mil metros y se quedó tan tranquilo

La noticia que nosotros dimos acerca de un concertado lanzamiento con paracaídas, para el pasado domingo, llevó al campo a bastantes aficionados, curiosos y periodistas.

El nombre que omitíamos por natural discreción era el del conocido directivo del Aero Club Aragonés don Andrés Prieto, joven y entusiasta "cuidador" del Aero Popular y valiosísimo elemento.

Fué una prueba del tesón y valentía zaragozana, ante una invitación como la del piloto francés que ayudó al lanzamiento. Prieto no podía claudir la prueba sin quedar malparado su arrojo. Y allí fué anteayer al campo, dispuesto a lanzarse desde donde le dijeran.

Se elevó el "Farman" después de preparar el paracaídas a espaldas de Prieto y colocarle el cinturón de amarre. El piloto francés le dijo que al gritar "¡prepararse!" debía sacar el cuerpo fuera de la carlinga y al gritar "¡fuera!" debería lanzarse al espacio de cabeza. Así lo hizo Prieto fielmente, a pesar del viento reinante y de la forma en que tuvo que efectuarse el lanzamiento.

Se elevó el aparato a mil metros, aproximadamente, desviándose hacia los montes de San Gregorio, ya que había que contar con la velocidad del viento para evitar que el paracaídas sobrepasase el campo de aviación en su rápido descenso. A unos dos kilómetros del campo Prieto oyó la voz y se tiró al espacio, abriéndose el paracaídas a unos treinta metros de la caída al vacío. Descendió maravillosamente y tocó tierra en el centro del campo.

Cuantos presenciaron el emocionante descenso aclamaron al valiente zaragozano e hicieron elogios de su bautismo paracaidista.

El éxito del zaragozano ha sido tal que piensa repetir la proeza y es su propósito dedicarse a esta difícil especialidad de la aeronáutica, que tan pocos adeptos tiene en España, de no ser en un trance irremediable.

Prieto procurará obtener el título español de paracaidista y realizará descensos en diversas poblaciones, entrenándose poco a poco en esta nueva profesión, para la que ha demostrado especiales aptitudes.

Celebramos su éxito.

## POLITICA LOCAL

### PRO JUVENTUD UNION REPUBLICANA

Se nos envía esta nota: "A la juventud republicana de Zaragoza y su provincia. A esa juventud que todavía recuerda aquel memorable 14 de abril, que siente y piensa en republicano y en cuyo pensamiento no hay todavía la desconfianza en las acciones políticas, que no ha perdido la confianza en las acciones políticas, que no ha perdido la confianza en el régimen político y en ninguno de sus hombres, recuerda una vez más que existe una Comisión encargada de formar la Juventud Unión Republicana, la cual no ha de ser una más entre tantas. La Juventud que estamos formando aspira a que en ella imperen los factores integrantes de toda juventud moderna, los cuales entendemos deben ser: Sinceridad, Cultura y Desinterés. También se hallan implícitos otros muchos y necesarios, pero de un carácter secundario.

Joven: Recuerda, pues, este llamamiento. No lo olvides. Tu pensamiento se pudre en la inacción; tienes que deshacer tu error y no sumirte en la penumbra; tú representas potencialidad, tienes en tus manos todos los resortes que han de hacer de tí un hombre, pero te falta la experiencia; y ésta no es fácil adquirirla; hay que buscarla constantemente, y no dejarse engañar por las diferentes formas que adopta.

Recuérdalo. Unión Republicana te brinda su bandera para que milites en su Juventud y te forjes en los ideales liberales y democráticos en que se inspira, para arrollar después con la fuerza immanente de nuestras ideas a los detritus parasitarios de la civilización.

A nuestro domicilio social, Cuatro de Agosto, 27, primero, de ocho a nueve de la tarde, puedes enviar tu adhesión. — Te saluda cordialmente, La Comisión".

CONFERENCIA DEL SEÑOR RIVAS Y JORDAN DE URRIES

El jueves próximo, día 21, a las siete de la tarde, tendrá lugar la segunda de las conferencias organizadas por Derecha Aragonesa (Renovación Española), en su domicilio social, Independencia, 32, la que estará a cargo del ilustre abogado don Francisco Rivas y Jordán de Urriés, quien disertará sobre el interesante tema "La trayectoria de la revolución española".

Todas aquellas personas que deseen asistir pueden pasar por la secretaría general de esta organización de seis a nueve.

EN HONOR DEL SEÑOR LARRAMENDI

El pasado domingo los directivos de la Comunidad Tradicionalista local obsequiaron con un banquete al diputado navarro señor Larramendi.

Al acto asistieron muchos afiliados y el diputado señor Comín.

### Más indeseables detenidos

Por agentes de la Brigada de Investigación Criminal fueron detenidos, entre el domingo y el lunes, hasta siete indeseables que, además, están reclamados por el Juzgado de instrucción.

Ingresaron en la cárcel.

## VIDA DEL TRABAJO

### CENTRAL OBRERA NACIONAL-SINDICALISTA. — CONSEJO OBRERO LOCAL DE ZARAGOZA

Se ruega a todos los obreros parados afiliados a los Sindicatos adheridos a esta Central se pasen por el domicilio sindical, Casa Jiménez, 1, 2.ª, derecha, para proveerse de la hoja de indentidad (gratuita) todos los días laborables, de 7 a 9 de la tarde, advirtiéndose que no se tendrá en cuenta para el orden de colocación a los que carezcan de dicha hoja. Por el Consejo obrero local, Valentín Medina.

### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

### JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA



**ELIXIR ESTOMACAL**  
**SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)

**Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS**

Venta en farmacias. Pidan folleto a Laboratorios Saiz de Carlos, Serrano, 30. - MADRID

# Muy diversas informaciones

## PRESIDENCIA Y PRESENTACION

En el cine Alhambra, a las once de la mañana del domingo, dió su anunciada conferencia el diputado a Cortes D. José Antonio Primo de Rivera.

Entre el público que llenaba el cine había algunas señoras.

Presidió el acto el presidente del Ateneo, don Ricardo Royo Villanova, e hizo la presentación del conferenciante el secretario de la entidad, señor Gayarre, quien dijo que la Directiva del Ateneo había abierto un paréntesis en el ciclo de conferencias del presente curso a cargo de los diputados aragoneses, para que en esta tribuna hable don José Antonio Primo de Rivera. El espíritu liberal del Ateneo no podía prescindir de celebrar el acto porque una circunstancia impidiese triviera lugar en la casa social. ¿Quién es el conferenciante? Para unos, simplemente, el hijo del que fué dictador de España. Para otros el jefe del fascio español, pero incontestablemente un nuevo valor en la política española. Y ha sido altruista, ha luchado contra la incomprensión y el cerrilismo de muchos. Es uno de esos hombres providenciales, fruto de una sociedad bien preparada.

## LA CONFERENCIA

El señor Primo de Rivera comienza diciendo que para la celebración del acto surgieron algunos inconvenientes y aun un inconveniente de orden físico, haciendo referencia a

## Conferencia de don José Antonio Primo de Rivera

la situación en obras del salón del Centro Mercantil.

Pero la tenacidad aragonesa—dice—ha vencido todos los inconvenientes en trance de ofrecerme hospitalidad; y estoy aquí abrumado por la acogida que me habéis tributado y por la enorme concurrencia, lo que no es muy frecuente en disertaciones académicas.

Nuestra época nos obliga a vivir el momento político y la tragedia colectiva y no podemos encerrarnos en nuestra torre de marfil.

Afirma que el mundo entero asiste a la liquidación de una época. Divide las edades en dos, según sus normas: clásicas y medias; éstas, gozosamente inquisitivas, acaban siempre en edades clásicas. Estas no pueden pasar a un orden medio, si no es en forma catastrófica.

Roma es casi el único pueblo que puede contemplarse en todo su ciclo. Tuvo su época de plenitud hasta la época de Marco Aurelio, en que comenzó el interno descontento; la moral romana era cívica y militar, pero la educación guerrera ya no tenía un objeto próximo. Séneca quiso hallar la solución volviendo la espalda a todo lo exterior. Vino el cristianismo y puso de relieve toda la incomprensión de Roma; era la religión de los débiles, de los pobres,

de los esclavos y tenía la audacia de negar al Imperio su poder. Y en plena descomposición llegó la invasión de los bárbaros el año 476, terminando una edad clásica y comenzando un barbecho histórico. De nuevo en el siglo XIII todo tenía una norma, todo se entendía. Dios estaba colocado sobre los individuos y las instituciones. El mundo pudo hacer una unidad histórica.

Pero esta edad clásica tenía que acabar; la minaron muchas fuerzas: la Reforma, la Revolución francesa, el contrato social de Rousseau, que en actitud desesperada lanzó su consigna de vuelta a la Naturaleza.

Habla del nacimiento de lo económico materialista, del maquinismo, que desarraiga del campo a los campesinos y ocasiona las aglomeraciones urbanas en torno a las fábricas. No se cree en ningún valor espiritual permanente. Surge la necesidad de recabar el voto de las masas. Se desencadena la guerra europea y al firmarse el armisticio se cierran fábricas, se multiplican las quebras

y los parados constituyen legión. Es el final de una edad clásica; se acerca para el mundo una nueva invasión de los bárbaros. Pero el signo trágico en que nos ha tocado vivir no puede salvarse tratando de caminar hacia atrás, pero sí trazando un puente vigoroso a lo más próximo de la Edad Media.

Apunta el conferenciante qué es lo que puede venir después de la invasión: el comunismo, que no tiene la menor efusión humana y no puede ser el puente porque es la invasión misma; la socialdemocracia, que tiene el inconveniente gravísimo de injertarse en el fracasado régimen liberal y el Estado totalitario. Afirma que el fascismo es algo que está sin terminar; no se ha determinado. Ninguna norma es válida para determinar qué son el fascismo italiano y el alemán. Se equivocan los que creen que Alemania es el país de la disciplina; todos los movimientos de indisciplina han partido de allí.

Tampoco sirven de nada las soluciones tibias.

Es, pues, preciso afanarse—añade el conferenciante—, en hallar un orden nuevo. España se ha librado del gran capitalismo, de la gran industria, y gracias a eso han arraigado menos las fuerzas espirituales

disolventes y es más fácil tender el puente de que antes hablaba.

El hombre nuevo tiene que arrancar del hombre su dignidad humana. El liberalismo se burló del hombre, concediéndole una libertad nominal. Hay que reorganizar bien la economía.

Las naciones no son unidades geográficas. Una nación es la configuración hacia lo universal. Dice que cuando España recobre la unidad de destino podrá hacerlo todo con la implantación del sentido espiritual de la vida.

Habla de la agricultura y de su desorganización en lo económico y lo social. Hay que desgravar la agricultura española. El campo necesita acudir a ciertos servicios urbanos y éstos están retribuidos demasiado pingüemente. Los propietarios de fincas de importancia deberían emplear los beneficios no en lujos para su vida, sino en mejoras de cultivo. Otra cosa que hay que poner en orden es el crédito; el campo no puede nutrir fantasmas. Hay que enriquecer la producción agrícola, y redimir a los hombres de vivir en un pedazo de tierra estéril; cada se adelanta con llevar caminos a los que en ella viven. Hay que hacer boques en España. Cuando la tierra esté en plena producción no tendremos la crueldad de los jornales mínimos.

Trata de los Sindicatos y dice que son mucho más fecundos que las Corporaciones, que son ensayos tímidos. Aboga por la sindicación íntegra y el logro de una plena vida interior.

Termina diciendo que esa es la tarea que aguarda a una minoría de convencidos, animosos y ardientes de la generación nueva.

El señor Primo de Rivera fué muy aplaudido.

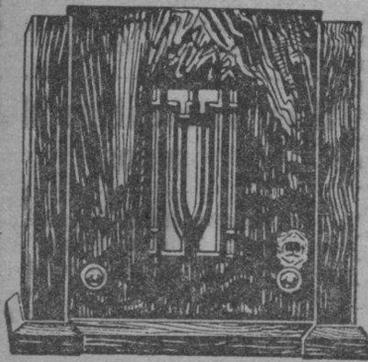
## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio permanente día y noche

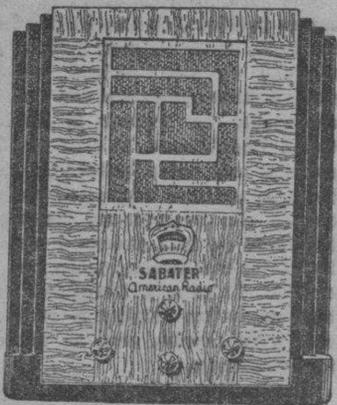
# RADIO

Del 15 de febrero al 15 de marzo

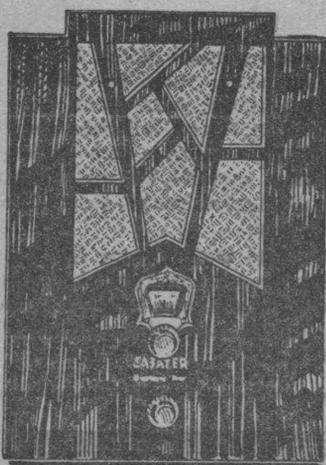
## PLAZOS BAJOS



CAMPEON. — 5 válvulas  
18 pesetas al mes



VIENA. — 7 válvulas  
30 pesetas al mes

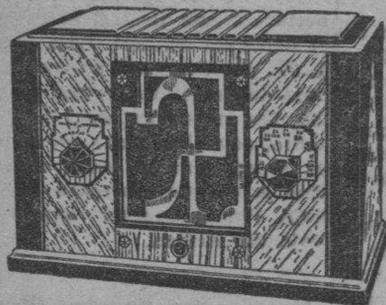


JUNIOR. — 5 válvulas  
15 pesetas al mes  
Corriente alterna

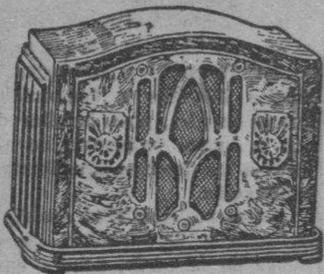


OLIMPIC — 7 válvulas  
Toda onda  
30 pesetas al mes

## CROSLY a cualquier precio



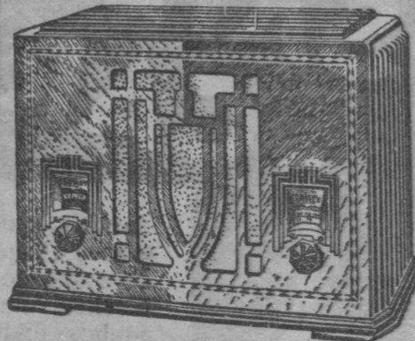
CAPRICE — 5 lámparas  
20 pesetas al mes



DAVID. — 5 lámparas  
15 pesetas al mes



CHICAGO  
6 y 7 válvulas  
30 pesetas mes



SEXTETO  
6 lámparas  
22'50 pesetas al mes

TODOS CON ELEVADOR - REDUCTOR, SIN AUMENTO DE PRECIO

Almacenes CASA SABATER, D. Jaime, 27 - Zaragoza

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Gabino, presbítero; Marcelo y Julián, mártires; Mansueto y Auxibio, obispos; beato Alvaro de Córdoba.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Tremedal, en las Escuelas Pías, o de la Leche, en la Seo (capilla de San Bernardo).

En Jerusalén, a las ocho, misa y ejercicio en honor de San José.

En los PP. Capuchinos, ejercicio piadoso de los Martes de San Antonio, con misa y comunión, a las ocho y media, y por la tarde, a las cinco.

En San Carlos, a las ocho, misa de comunión en honor de San José, por la Esclavitud del Santo Patriarca.

En San Felipe, a las ocho, misa de comunión general en honor de San José, por su Cofradía.

En las Esclavas del Sagrado Corazón comienzan hoy, a las seis de la tarde, los ejercicios espirituales para señoras y señoritas internas y medipensionistas. Los dirige el reverendo P. Salcedo.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en San Gil. Mañana, en San Miguel.

Adoración Nocturna.— A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 12.º (Santa Teresita del Niño Jesús).

## PEQUENOS SUCESOS

### LOS CANES MORDEDORES

A Florencio Mercadán Gimeno le mordió el domingo un perrito en el camino de Valdespartera y tuvo que ser asistido en el Hospital de lesiones de pronóstico reservado.

Se dió parte al Juzgado.

### ATROPELLO

A Concepción Castellano Rodríguez, de 5 años de edad, la atropelló ayer en la calle de San Gil el automóvil que conducía Miguel López Juan. Fué curada la niña en la Casa de Socorro de varias lesiones, afortunadamente de poca importancia.

El conductor fué puesto a disposición del Juzgado.

# De la vida local y en la Región

## DE TERUEL

### Un camión chocó contra un árbol, resultando heridos sus ocupantes

**FUGA DE PRESOS**  
Durante la noche del pasado día 15 se fugaron de la cárcel de Albal los presos Angel Cuartero Manabgo y Angel Blasco Gracia.  
Para llevar a cabo la evasión arrancaron, con una barrena de carpintero, la reja de la celda.  
La Guardia civil realiza activas gestiones para detener a los fugados.

**UN HERIDO**  
Cuando se hallaba cazando en las inmediaciones de Odón el vecino de este pueblo Pedro Sebastián Hernández se le reventaron los cañones de la escopeta que llevaba, produciéndole lesiones que han sido calificadas de pronóstico reservado.

**EN LA AUDIENCIA**  
Ante el Tribunal del Jurado ha sido vista la causa instruida en el Juzgado de Montalbán contra Rufina Esteban García, por el delito de infanticidio.  
El Jurado dictó veredicto de incul-

pabilidad y dicha procesada fué absuelta.

### ACTOS DE AFIRMACION CATOLICA

**TERUEL.** — Las Juventudes afectas a Acción Popular han conmemorado la coronación de Pío XI celebrando varios actos religiosos y un mitin de afirmación católica en el que intervinieron oradores de Teruel, Valencia y Madrid.

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

**TERUEL.** — Por noticias particulares se sabe que en la carretera de Madrid, cerca del pueblo de Villarquemado, un camión de la matrícula de Valencia chocó contra un árbol, quedando destrozado el vehículo y sus ocupantes heridos.

### SOCIEDAD

Llegaron: de Zaragoza, don Luis Miguel, y de Valencia, don Francisco Costa.  
Marcharon: A Valencia, don Bartolomé Esteban, y a Madrid, don Pablo Lacasa.—CANO.

## NOTAS DEMOGRAFICAS

### NACIMIENTOS

María Burguete Asín, Palmira Laguéns Daroca, Enrique Romero Masip, Carmen Oliván Gimeno, José María Jiménez Urraca, Concepción Gil Monzón, María Zamora Viñuales, Julio Molina Aznar, Dolores Muniesa Lostal, Manuel Monteón Nieto y María González Rodrigo.

### DEFUNCIONES

Tomás Marcuello, de ocho meses, plaza de San Bruno, 3; Vicente Gargallo, de sesenta y cuatro años, Soldevilla, 10; José Parache, de treinta y cinco años, Monzalbarba, 26; Gregoria Escosa, de treinta y nueve años, Progreso Español, 22; Leonor Martínez, de setenta años, Hospital civil; Francisco de Echeandía, de veintidós años, Gascón, 18 y 20; Victoriano Gracia, de cuarenta y dos años, Casta Alvarez, 25 y 27.

### COTIZACION DEL DIA

## BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49  
DIA 18 DE FEBRERO DE 1935

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 % .....	72'00
Exterior 4 % .....	85'75
Amortizable 4 % 1908 ...	83'75
Id. 5 % 1920 .....	95'00
Id. 5 % 1926 sin impuesto	101'65
Id. 5 % 1927 id.	102'00
Id. 5 % 1927 .....	91'90
Id. 5 % 1927 canjeada 1928	91'85
Id. 5 % 1929 sin impuesto	111'75
Id. 3 % 1928 id.	77'50
Id. 4 % 1928 id.	93'00
Id. 4 ½ % 1928 id.	97'50
Obligaciones Tesoro 5 % octubre 1933 .....	171'70
Bonos oro de Tesorería 6 %	241'50
Deuda Ferroviaria 4 ½ %	93'75
Id. id. 5 %	100'75

### ACCIONES

Banco de España .....	571'00
Chades A. B. O. ....	107'50
Telefónica P. ....	id.
Id. O. ....	id.
Ferrocarriles Nortes .....	id.
Id. M. Z. A. ....	id.
Explosivos .....	id.
Tabacos .....	id.
Minas del Riff .....	id.
Petróleos .....	id.
Española de Petróleos .....	id.
Banco Zaragozano .....	id.
Eléctricas Reunidas .....	id.
Tranvías de Zaragoza .....	id.
Metro Madrid .....	121'50
Menjemor .....	id.
Tesoros 5 % octubre 1933	102'00
" abril 1934	102'65
" 4 ½ julio 1934	100'95
" novbre. 1934	112'25

### OBLIGACIONES

Ayto. Zaragoza 5 % 1932	75'25
Id. id. 6 % 1924 .....	id.
Id. id. 6 % 1931 con .....	id.
Id. id. 6 % 1931 sin .....	93'50
Eléctricas Reunidas 5 % .....	id.
Hidrográfica del Ebro 6 %	95'00
Nortes 1.ª Serie .....	59'50
M. Z. A. 1.ª Hipoteca .....	25'00
B. Hipotecario España 4 %	id.
Id. id. id. 5 % .....	98'50
Id. id. id. 6 % .....	105'70
Banco Crédito Local 5 %	92'00
Id. id. id. 5 ½ % .....	88'25
Empréstito Argentino 6 %	96'70

### MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París .....	48'45
Id. id. Londres ...	35'95
Id. id. Berlín .....	2'94
Id. id. New-York ...	7'38
Id. id. Roma .....	62'60
Id. id. Zurich .....	238'25
Id. id. Belgas .....	id.

## AURELIO LANZON

Medicina general  
Partos  
Enfermedades de la mujer  
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

## DE HUESCA

### Un niño cae de una azotea al patio, matándose

**CUANDO JUGABA CON UN HERMANO SUYO**

**HUESCA.**—El domingo por la mañana se hacían jugado en la azotea de la casa número 25 de la calle de Lanuza los hermanos Victoriano y Antonio Barranco Pannelo, de 9 y 3 años, respectivamente.

Antonio se subió a la barandilla de la azotea, venciósele el cuerpo y cayendo al patio desde una altura de cuatro pisos.

Se fracturó la base del cráneo, muriendo en el acto.

El suceso ha causado gran impresión.

### INCENDIO EN UN ALMACEN DE COLONIALES

En el pueblo de Labarre se produjo durante la madrugada de ayer

un incendio en un almacén de coloniales, establecido en una casa propiedad del alcalde, que tiene alquilada el vecino de Graus Zacarias Redondo.

Parece que el fuego ha sido intencionado, pues el alcalde tiene pocas simpatías con el vecindario. Las pérdidas se valoran en unas 9.500 pesetas.

### UN AUTO CHOCO CONTRA UN ARBOL

Un auto de turismo de Barcelona, ocupado por su dueño, don Miguel Marqués, y su amigo Cándido Lamana Narciso, chocó contra un árbol cerca de Ballobar, a consecuencia de haberse reventado los neumáticos de las ruedas traseras. Los dos ocupantes del coche han resultado heridos de gravedad.

## NOTAS MILITARES

### SUBOFICIAL QUE DEBE PRESENTARSE

Se ruega la presentación en este Centro de Movilización y Reserva (cuartel de San Lázaro, Arrabal), del alférez de Complemento don Carlos Pablo Blanche Ibáñez, para informarle de un asunto que le interesa.

### ORDEN GENERAL DE LA DIVISION. — DESPEDIDA DEL EXCELENTISIMO SEÑOR GENERAL DE LA QUINTA DIVISION

Designado por el Gobierno de la República para el mando de la cuarta División orgánica, me despido de las fuerzas de esta quinta División y afectas a la misma.

Al hacerlo así debo manifestar mi gratitud a todos los generales, jefes, oficiales y suboficiales que en los tres años de mi mandato han hecho fácil la labor que ha sido preciso realizar, con un constante amor al trabajo y entusiasmo por la profesión, puesto todo ello de manifiesto en cuantas conferencias, trabajos de gabinete y ejercicios de campo he tenido ocasión de inspeccionar; asimismo merecieron siempre mi alabanza las clases de

tropa por su obediencia y virtudes militares.

Todo ello culminó en cada año en las Escuelas Prácticas, tan justamente elogiadas por mí al finalizar cada una.

Por otra parte, con la disciplina y buen espíritu demostrados, habéis prestado un gran servicio a España, a la República y al Ejército.

Esto hará que donde quiera que las vicisitudes de mi vida militar y el servicio de España y la República me lleven tendré siempre el recuerdo de las fuerzas de esta División, que tanto han contribuido a hacerme grato su mando. — Vuestro general, Sánchez Ocaña.

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Guardia Principal: Zapadores.  
Parada: Infantería número 5, Pontoneros y Carros número 2.  
Jefe de día: Comandante de Carros don Antonio Martínez.  
Imaginaria: Comandante de Caballería don José Arce.  
Visita de Hospital: Noveno capitán de Infantería número 5.  
Jefe de guardia. Capitán de Infantería don Fortunato Gimeno de Pedro.

Sabor, del eite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

## SARBAY



NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

### NO DESCANSAN

### Capitulo de sustracciones

### MIENTRAS TOMABAN EL SOL

De tres a cinco de la tarde del domingo, mientras tomaba el sol en la vía pública, entro en su domicilio, Mayor, 19, principal, izquierda, un amigo de lo ajeno y se llevó 70 pesetas, dos relojes de señora y una cadena de oro.

María denunció el hecho y la Policía practica diligencias.

### OTRO PALANQUETAZO

Josefa Calandín Arpín, domiciliada en la calle de Liria, número 3, denunció el domingo que, previa la fractura de una puerta, se habían llevado los "cacos" 350 pesetas que guardaba en una cómoda.

Se practican diligencias para descubrir a los autores.

### LE LIMPIARON EL BOLSILLO MIENTRAS DORMIA

El súbdito holandés Gerrit Der Leloy compartió el domingo por la noche una habitación, en una casa de huéspedes de la calle de San Pablo, con un sujeto de los que descansan y no duermen, según verá quien leyere

Cuando Gerrit despertó, bien entrada la mañana del lunes, comprobó con el natural desagrado que el sujeto había "madrugado" llevándose 65 pesetas que guardaba en un bolsillo. Denunció el hecho.

**ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"**

### EL 23

### Campeonato regional de baile

Los estudiantes de Derecho están organizando un gran baile en el Frontón Aragonés, que por la originalidad de sus alicientes creemos que estará concurrendísimo, el día 23, fecha de su organización.

Con ocasión de este baile se celebrará el primer campeonato regional de baile, para el que están inscritas numerosas parejas.

Al mismo tiempo el profesor señor Pinto se ha prestado a realizar unas exhibiciones de bailes modernos, entre los cuales no puede faltar, como es natural, "La carioca". Le acompañará en sus exhibiciones su auxiliar, el profesor Sami, el cual presentará su moderno tango fantasía.

Pero el principal aliciente es el celebrado baile del bombón, que hasta ahora no había sido presentado en esta clase de bailes.

Con esto no dudamos que el sábado próximo estará invadida de bellísimas señoritas la sala de fiestas del Frontón Aragonés.

## Monumental Cinema

### EXITO DE LOS EXITOS

La reprise que jamás se cansará de admirar

## El terror del hampa

Basado en la novela Scorfado de Armitage Trail

Interpretada por PAUL MUNI, KAREN MORLEY y ORGOOD PERKINS

Los gangsters en acción contra la policía de New York

Con seleccionado complemento

No olvide: El condenado a muerte

## III CRUZADA A TIERRA SANTA

31 MARZO A 3 MAYO - 24 ABRIL A 27 MAYO

Un itinerario con asistencia a la Semana Santa en Jerusalem, y otro con barco fletado. Máxima comodidad y economía. Pida condiciones y folletos al director del PATRONATO PRO-JERUSALEM, Escuelas, 18, VICTORIA, o a D. Pío Hernando. Tienda de objetos religiosos, calle Alfonso I, 27, ZARAGOZA.

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

LA JORNADA FUTBOLISTICA DEL DOMINGO

Venció el Zaragoza, en Torrero, al Badalona, por cuatro a uno

La contienda-bomba de la jornada liguista, Betis-Madrid, resolvióse a favor de los andaluces.-José Gronés fué "noqueado" por Miller a los dos minutos de iniciada la pelea en que se ventilaba el campeonato mundial del peso pluma.-Por sólo dos a uno perdió la selección francesa, en Roma, con la de Italia

Se deben dar por claras las posiciones en la "categoría inmediata superior"

OVIEDO, 3.—ATHLETIC, 2

OVIEDO. — Los primeros momentos del encuentro fueron de un tren rapidísimo, impuesto por los bilbaínos. Los defensas ovetenses se mantuvieron serenos, bien ayudados por los medios alas.

El encuentro manteniendo su movilidad se fué haciendo duro y por el esfuerzo de sus medios alas y de su vanguardia se impuso ligeramente el Oviedo.

Se tiró un córner contra el Athlétic y a sus consecuencias se derivó el primer goal del Oviedo.

Lo sacó Casuco y Lángara acudió al remate. El portero y los defensas, en su afán de contener a Lángara, descuidaron la pelota y ésta llegó sola al marco a los veintisiete minutos de juego.

Siguió dominando el Oviedo: lanzó un octavo córner. Al fin, reaccionó el Athlétic y su delantero ejecutó buenos avances. Una ocasión difícil en la portería asturiana fué salvada por Sirio, que sacó el balón de la misma línea, cuando Oscar estaba, como de costumbre en este partido, fuera de su sitio.

A continuación de tirarse el noveno córner contra los bilbaínos se produjo el goal del empate. Iban treinta y siete minutos cuando la delantera athlética hizo una rápida escapada por medio de Iraragorri, que tras colarse por pies remató con precisión a las mallas. Uno a uno acabó el primer tiempo.

El segundo tiempo tuvo un desarrollo completamente diferente al primero. El Athlétic jugó admirablemente, con un brío y una rapidez enorme, extraordinaria. Se impuso netamente y dominó por completo, mientras que los ovetenses hacían esfuerzos, poco afortunados, por reaccionar.

La delantera bilbaína obtenía el fruto a su extraordinario esfuerzo. Iban diez minutos cuando Oscar, acosado, repelió flojo con el puño. Se originó un lío ante su marco, y Bata, oportuno, remató a la red.

Al fin, el Oviedo logró reaccionar por el coraje y el esfuerzo personal de Lángara. Al mismo tiempo el Athlétic se replegó a la defensiva. Los astures consiguieron invadir de nuevo el terreno de Blasco y contra su portería hicieron dos saques de esquina.

El segundo de ellos originó un gran lío y Lángara acertó al remate. Hubo otros varios tiros, y al fin uno desde alguna distancia de Soladtero conseguía batir a Blasco. Faltaban cinco minutos para el fin del encuentro al producirse este tanto.

Con el goal del empate el Oviedo se animó, ayudado por el público. Y tres minutos después forzaba otro córner.

Fué Emilín el encargado de poner en juego en la esquina la pelota y la remató Lángara; despejada por el defensa bilbaíno, llegó a poder de Emilín, que de un tiro cruzado la clavó en la red.

Hasta el final dominó el Oviedo. Su victoria produjo gran sorpresa. Nadie la esperaba. El Athlétic, por su juego magnífico y brioso, se hizo acreedor al empate.

Ahora sí que ya resulta difícilísimo que pueda ser alcanzado "er" Betis

BETIS, 1.—MADRID, 0

SEVILLA.—Este triunfo obtenido por el equipo andaluz afianza su destacada posición de un modo indudable. Cinco puntos de ventaja son de-

masiado para que si en la segunda vuelta el equipo bético realiza una actuación similar a la de la primera vuelta nadie pueda alcanzarla.

Comenzó el partido en medio de extraordinaria expectación y ante el delegado de la Nacional, doctor Oliver, e infinidad de redactores deportivos de toda España, especialmente de Madrid.

El Madrid comienza jugando con verdadera técnica y los andaluces se emplean como leones, con un entusiasmo extraordinario.

Se mantiene el partido en situación parecida durante el primer cuarto de hora, pero entonces los jugadores del Madrid empiezan a decaer ante el empuje bético.

Los andaluces mejoran su actuación por momentos y acorralan a sus enemigos, hasta el punto de que en pocos minutos lanzan varios córners que, afortunadamente para el Madrid, no tienen consecuencias.

Faltando pocos minutos para el descanso se lesionó Adolfo en una jugada desgraciada y permutó sus puestos con su compañero Timimi.

La portería del Madrid vuelve a estar inquietada seriamente en un tiro cruzadísimo de Saro.

Luego es Hilario el que tiene una buena ocasión para batir a Urquiaga, pero por su falta de rapidez da tiempo a que Aedo aleje el peligro.

Termina la primera mitad sin que el marcador sufra alteración.

Al comenzar la segunda parte el sevillano Adolfo vuelve a ocupar su sitio habitual.

Pronto se advierte que ahora las características generales del partido van a variar, porque el Betis reaparece magnífico de entusiasmo, en tanto que en el Madrid se observa un mayor decaimiento.

De salida un centro formidable de Timimi no encuentra rematador.

Ataca el Madrid y un tiro fortísimo de Regueiro lo sujeta con éxito Urquiaga. El portero sevillano, en su despeje, envía el balón a los pies de Timimi, quien con la rapidez de una flecha se cuela rapidísimo, desborda a tres jugadores que le salen al paso y envía un formidable tiro cruzado que Zamora ve llegar al fondo de su red. Es el tanto sevillano.

Ahora la presión de los locales es enorme y Arezo y Aedo devuelven las pelotas desde el medio del campo.

Reacciona el Madrid y durante unos momentos acosa con insistencia. Dura muy poco su presión, porque en seguida vuelve el Betis a ser por completo el dueño de la situación; pero el marcador no sufre ya alteración.

El Madrid tuvo sus mejores hombres en Zamora y Luis Regueiro. Los demás no estuvieron a igual altura, ni mucho menos. En el Betis, formidable el trío defensivo y muy seguros los restantes.

Ostalé arbitró muy bien.

DONOSTIA, 2.—RACING, 3

SAN SEBASTIAN. — A los nueve minutos de comenzar el partido el guipuzcoano Fernando envió un tiro que devolvió el larguero y que Ortega, con la cabeza, remató a la red.

Solamente cinco minutos duró la ventaja en el marcador de los propietarios del terreno, porque a los catorce, cuando Goyeneche se preparaba una pelota para despejar, Arteche rapidísimamente se coló y al arrebatarle la pelota le fusiló el tanto.

A los treinta y cuatro minutos Artola bombeó una pelota sobre la puerta, cuyo despeje falló el defensa derecho del Racing y entonces Olivares, con la cabeza, consiguió el segundo goal.

A los dos minutos, en una internada de Cisco, el Racing obtenía nuevamente el empate.

En el segundo tiempo el dominio de los montañeses fué intensísimo y

el goal de la victoria lo marcó Arteche a los quince minutos, con la cabeza, en un barullo promovido en un fallo de Goyeneche.

Luego el partido perdió interés.

ATHLETIC, 1.—SEVILLA, 0

MADRID.—Un uno a cero que señala fielmente y en contra de la opinión de muchos el resultado del juego sobre el campo. Porque cierto que el Sevilla tuvo atenazado al Athlétic durante los últimos veinte minutos del segundo tiempo. Pero, ¿y eso qué? El suicidio es libre. ¿No sería un insensato aquel nadador que echándose al agua para poder brucear con cierta soltura le diera por cruzarse de brazos e irse hundiendo lentamente? Pues una cosa parecida es la que hizo el Athlétic. No le entra a nadie en la cabeza cómo un "once" que está ganando sólo por un tanto a cero y que tiene absoluta necesidad de llevarse los dos puntos para huir de terrenos comprometidos, faltando cerca de media hora para terminar la pelea, se repliegue insensatamente sobre sí. Así que cuando hablamos de dominio hay que especificar. Porque una cosa es que le dominen a uno por juego y otra que voluntariamente uno se repliegue en su zona aceptando de antemano una presión contraria que él mismo ha buscado. Y así es como dominó el Sevilla. Pero con tan poca profundidad—con la misma que tuvo durante todo el partido—que sólo una defensa mal organizada y con escasas energías como la del Athlétic pudo hacer que aquella poca falta de profundidad se convirtiera en muchos momentos en peligrosos. Añadamos, no obstante, que en los ataques athléticos hubo siempre mucho mayor peligro que en los de los andaluces, y que los rojiblancos cuando se dedicaron a abrir juego sin repliegues de ningún género dominaron y tiraron más que sus visitantes.

La prueba está en que sólo una actuación tan brillante como la de Elizaguirre pudo librar a los sevillanos de una derrota más amplia. Pero como el portero también forma parte de un equipo y juega con el equipo por eso decíamos que el resultado de uno a cero, en líneas generales, es normal.

Apenas comenzada la pelea Vallana anuló al Athlétic un tanto despejado por Elizaguirre más de palmo y medio dentro de la raya, pero la posición de Vallana no le permitió, seguramente, una completa y exacta visión de la jugada. Sin embargo, Vallana anuló a los sevillanos dos goals. Los dos por offside. El primero, era clarísimo, lo hubiera pitado un niño. El segundo... ya tenemos nuestras dudas. El balón salió proyectado hacia la meta de Pacheco, de una melé. Pudo ser despedido por un athlético o por un sevillista. Ahí están nuestras dudas. Vallana sólo vio la colocación del delantero blanco, que acudió al remate en las mismas narices de Pacheco.

ARENAS, 2.—BARCELONA, 2

BILBAO.—En el primer tiempo dominó ligeramente el Arenas por su mayor codicia, pero la superioridad técnica estuvo de parte de sus rivales. En la defensa catalana destacó enormemente Zabalo y en su delantera Ventoldrá y Escolá.

En este tiempo no se produjo más que un goal, que fué favorable a los catalanes.

Cuando iban veinticinco minutos de juego se castigó con penalty al Barcelona por una mano involuntaria de Zabalo. Lo tiró Angel, quien en su afán de apuntar al ángulo hizo chocar el balón con el poste lateral, perdiendo la ocasión.

El goal del Barcelona lo consiguió Escolá a los treinta y seis minutos de juego, al rematar un centro de Ventoldrá que siguió a una escapada. El

remate del delantero centro barcelonista fué imparable.

En la segunda parte, al principio dominaron los barcelonistas. Iba escasamente un minuto cuando Escolá hizo un magnífico disparo con la izquierda a media altura. El goal resultó imparable.

Contrarrestó el Arenas con codicia y energía y a los cuatro minutos inauguraba su marcador. Fué obra este goal de un chut raso de Lelé.

Con el tanto se creció el Arenas, que buscó con ánimo el empate. No obstante, sus energías decayeron pronto y el encuentro entró en una fase monótona.

Hacia la media hora volvieron a recobrar los bilbaínos y a acosar la puerta contraria. Iban treinta y dos minutos cuando, debido a un córner, se produjo una melé ante la puerta de Nogués, que resolvió Lelé, obteniendo la igualada.

ESPAÑOL, 1.—VALENCIA, 2

BARCELONA.—Se hizo un juego absurdo, sin brío y coraje.

El Valencia marcó un goal en cada tiempo. Ambos por medio de Vilanova. El de la primera parte al rematar un córner y el de la segunda al aprovechar un pase del ala derecha.

Cuando faltaban quince minutos para que el partido acabase el señor Campo castigó exageradamente al Valencia con un penalty. Se debió a una carga de Torregeray a Iriondo. Se encargó de lanzar el castigo Prat, que apuntó así el goal del Español.

Después de este tanto el equipo blanquiazul intentó reaccionar, pero su juego desordenado, sin cohesión, no dió ningún resultado práctico.

Primer grupo

STADIUM, 3.—NACIONAL, 1

AVILES.—El goal del Nacional lo hizo Ortiz de la Torre a los diez minutos de la primera parte. Este tiempo transcurrió, a continuación de haber funcionado el marcador de los madrileños, sin nada digno de mención. Los del Nacional desarrollaron un juego sucio y violento, sin que el árbitro hiciera nada por impedirlo.

En la segunda parte hicieron sus tres tantos los del Avilesino y fueron ellos obra de Armando, Jesús y Casariego. Ya en esta parte, aunque continuó el juego sucio de los madrileños, el árbitro, señor Villaverde, se decidió a actuar, aunque ciertamente no con toda la energía que el caso requería. Fué expulsado del terreno de juego el jugador nacionalista Torres.

La victoria de los locales fué merecida.

VALLADOLID, 4.—RACING FERROL, 0

VALLADOLID.—El primer tiempo terminaba en un dos a cero. Hasta los veinticinco minutos no hubo nada. En este tiempo Sánchez corre la línea y chuta desde lejos. Suárez no puede detener la pelota y funciona por primera vez el marcador del equipo local.

Once minutos después Lolín pasa la pelota a Susaeta, que chuta sobre la marcha y consigue el segundo del Valladolid.

Cuando no había transcurrido un minuto de la segunda parte el húngaro Kohut marcó el tercer tanto de los locales.

A los diez minutos un pase de Susaeta a Kohut se convertía en el cuarto y último goal del Valladolid.

D. CORUÑA, 3.—BARACALDO, 0

LA CORUÑA.—El Deportivo hizo un primer tiempo deficiente. Tanto que esta parte terminó a cero. En ella el portero del Baracaldo, Antonio, sufrió un fuerte encontronazo contra el delantero centro del Deportivo, Guadix, teniendo que ser retirado del terreno, al parecer con frac-

tura de un pómulo. Pasó al Hospital de Caridad, donde, según parte, la lesión que padece no ofrece gravedad.

A los quince minutos de la continuación Bolado bombeó un balón y Guadix se coló y colocó el primer tanto deportivista. Cinco minutos después Reboredo centra y Chas, de buen cabezazo, marca el segundo tanto del equipo coruñés.

A los treinta minutos Reboredo coloca un excelente tiro a media altura, que hace el tercer tanto.

CELTA, 3.—SPORTING, 1

VIGO.—En todo el primer tiempo dominó el Celta, que lanzó sucesivos córners, pero no consiguió marcar hasta los veinticuatro minutos de juego, en que lo hizo en un cabezazo de Nolete, que recogió un buen centro de Polo.

Poco después obtuvieron los asturianos el empate por mediación de Martínez, quien se aprovechó de una mala jugada de Cabezo y antes del descanso el Celta volvió a marcar por segunda vez, ahora por Toro, que se internó después de haber recibido un balón de Nolete cuando iban cuarenta minutos de juego.

En el segundo tiempo el dominio céltico fué superior y en pocos minutos lanzaron cuatro saques de esquina sin resultado.

Los gijoneses, acompañados de algo de suerte, se defendieron bien y se lució Sión.

A pesar de ello no pudo evitar que su puerta se viera batida por tercera vez. Nolete cruzó rápidamente una pelota por delante de Sión y Polo aprovechó la ocasión para rematar como una bala.

Segundo grupo

SIN NINGUNA DIFICULTAD

Mucha gente en Torrero, que para algo el partido tenía su interés y la tarde convidaba a subir al estadio de la calle de Lasierra.

Bastante nivelación de fuerzas hasta casi terminar la primera parte. El Badalona jugó muy bien y el Zaragoza, en tanto que llegaban los últimos minutos para el descanso, se entretuvo en ver cómo le pegaban a la bolita los forasteros.

Los de casa "mojaron" apenas comenzada la partida. Una salida en falso del meta del Badalona, a un centro de Primo, la aprovechó Tomás para enviar dentro de la red el balón. Y a los cinco minutos escasos vino el empate, obra de Casas.

A pesar de lo bien que se iban defendiendo los catalanes el Zaragoza, reaccionando briosamente, echó a rodar el optimismo que en día en las filas azules. Ello llevó consigo con un goal de Municha, que tiró fuerte, de lejos y coladísimo.

En la continuación fueron los blanquillos los únicos "mandones" sobre el césped. Ortúzar, en veinte minutos, batió a Naves dos veces. Y todavía se pudo marcar más, pero a la "hora de la verdad" no hubo suerte.

Arbitró Elizari, regularmente, y los equipos fueron: Badalona; Naves; Güel, Martí; Camacho, Serracán, Schils; Betancourt, Casas, Aznárez, Serra y Torres.

Zaragoza: Lerín; Gómez, Alonso; Pelayo, Municha, Ortúzar; Ruiz, Amestoy, Tomás, Gárate y Primo.

Por los de fuera, que alinearon cuatro reservas, destacaron Betancourt, Martí, Serracán y Serra. De los de casa, Gómez, Tomás, Pelayo, Ruiz, Lerín y Amestoy. Los demás sólo discretitos. — BARCELONA.

OSASUNA, 4.—IRUN, 0

PAMPLONA.—En el primer tiempo el juego estuvo nivelado. Hubo en ocasiones efímeros dominios de am-

# Fútbol y boxeo de "clase" internacional

Las partes. Un cuarto de hora antes de terminar se tiró un córner contra el Irún, que sacó Castillo y remató de cabeza Sánchez Pascual. El chut pegó en el larguero, pero Bienzobas recogió la pelota y lanzó un tiro que se convirtió en el primer goal de los osasunistas.

En el segundo tiempo los del Osasuna jugaron mejor. En esta parte el dominio les correspondió netamente. A los quince minutos Bienzobas tiró un chut imparparable y perforó por segunda vez el marco de Emery.

Dos minutos después se tiró un castigo contra el Irún, que terminó en un cabezazo de Bienzobas, funcionando por tercera vez el marcador del Osasuna.

Minutos antes de la terminación Vergara desvió y lo introdujo en la red un tiro raso de Catachús.

JUPITER, 1.—SABADELL, 3

BARCELONA.—El partido fué muy reñido, sobre todo en la primera parte, en que el juego estuvo nivelado. Ambos ataques buscaron con avidez la portería contraria.

Acaá este tiempo con un goal para cada bando.

Los primeros en marcar fueron los dueños del terreno por medio de Perpigná, obteniendo el empate, a la media hora de juego, Calvet.

En el segundo tiempo el Sabadell se impuso. Parera hizo el segundo goal y cuando faltaba un minuto para terminar, Gual, en un remate de cabeza, obtenía el tercero.

## Tercer grupo

ELCHE, 2.—HERCULES, 2

ELCHE.—A los cinco minutos del primer tiempo Antofito pasó la pelota a Nolet, quien la recogió admirablemente y chutó de manera imparparable. Así se registró el primer tanto del Elche.

A los treinta minutos Almela lanza un centro que recoge Nolet y por segunda vez la pelota llega a la red de Pérez.

A los treinta y ocho minutos Tatoro se adueña del balón, centra y recoge Blázquez la pelota. Un chut de este jugador se convierte en el primer goal del Hércules y termina así el primer tiempo. En esta parte el juego ha estado nivelado. A veces dominó el Elche, pero con efímeras ventajas.

En la continuación, a los quince minutos, chuta Denis y la pelota, tras rebotar en el larguero, se cuela en el marco de García. Desde este momento el Elche se desmoraliza. El empate resta ímpetu a los jugadores del equipo local, que se abandonan y no van ya la pelota hasta que el árbitro toca el final del partido. Poco antes de terminar, el árbitro expulsó del campo al jugador Fosa, que estaba desarrollando un juego extraordinariamente violento.

La tónica general del partido fué un juego rápido y duro. Hubo algunos incidentes, como la expulsión del campo de Fosa, y a veces intervino el público de manera tan apasionada que tuvieron que actuar los guardias de Asalto.

GINASTICO, 6.—MALACITANO, 0

VALENCIA.—A los tres minutos del primer tiempo Romero, empalmado un pase de Gros, marcaba el primer tanto del Gimnástico. Ocho minutos después sobrevenía el empate, obra del malacitanense Tomasín.

A los doce minutos Velau desempataba. Lanzó un magnífico tiro que Romualdo rechazó con flojedad y que remató Gros. Aunque este jugador fué el autor material del tanto, no cabe duda que el promotor de él fué, como hemos dicho, Velau.

El tercer tanto fué un gran cabezazo de Romero, consecuencia de un centro de Gros.

A los diecinueve minutos Picolín aprovechó un fallo de Chales e hizo funcionar por cuarta vez el marcador de su equipo.

Faltaba un minuto para terminar este tiempo, cuando Tomasín consiguió el segundo tanto del Malacitano. Había recogido un remate que tras

de pegar en el poste, llevaba camino de llegar hasta la portería del Malacitano.

El segundo tiempo fué soso. Picolín marcó fácilmente los goals quinto y sexto del Gimnástico.

RECREATIVO DE GRANADA, 5.—LEVANTE, 0

GRANADA.—El Recreativo consiguió 5 goals válidos y otro que se le anuló.

En el primer tiempo, a las 4 minutos, marcó Victorio en un tiro por el ángulo, y a los cuarenta Calderón afianzó la victoria con un segundo goal obtenido en un chut cruzado.

Después del descanso continuó la superioridad de los locales, que volvieron a marcar tres veces más, por mediación de Castilla la tercera vez y por Calderón las dos últimas.

LA PLANA, 1.—MURCIA, 3

CASTELLON.—La victoria de los murcianos fué merecidamente lograda, pero seguramente habría costado más trabajo el obtenerla de haberse podido alinear la pareja defensiva del Sport, que se encuentra lesionado.

En el primer tiempo, en pleno dominio de los murcianos, marcó el Sport de la Plana a los diez minutos, por Martínez, que remató un centro de Stor.

A los veinte minutos empató Uría para el Murcia. En la jugada se lesionó el jugador local Alba, que tuvo que pasar a ocupar el extremo.

El segundo tiempo fué de juego más deslucido, pero siempre dentro de la superioridad murciana.

A los diez minutos Uría, de un buen chutazo, logró el segundo goal y el tercero lo consiguió el mismo jugador en las postrimerías del partido, en una melée.

## Otros partidos internacionales

ANTIBES.—En el Stadium Municipal se jugó el partido entre la selección B. de Italia y la selección del Sureste, de Francia. Ganó Italia por dos a uno. El encuentro fué muy

bien arbitrado por el madrileño Escartín.

Debido al terreno duro y desnivelado no se pudo practicar buen juego. Los franceses actuaron en todo momento a la defensiva. Los italianos se mostraron más rápidos.

Los primeros en marcar fueron los galos, por medio de su delantero centro Negro, a los diez minutos. A los veintinueve Piola, aprovechando un pase de Borel, hizo el goal del empate.

En el segundo tiempo Piola marcó, a los veintisiete minutos, el goal de la victoria, al recoger un pase de Demaria.

\*\*\*

AMSTERDAM.—Con tres a dos a favor de los alemanes acabó el encuentro entre los equipos nacionales de Alemania y Holanda. El partido resultó duro.

\*\*\*

PARIS.—En el Parque de los Príncipes se celebró el partido entre las Ligas de París y Praga. Acabó con la victoria de los locales por uno a cero. El goal de la victoria fué hecho por Veinante en el segundo tiempo.

Los mejores del conjunto francés fueron Galey y el portero Hiden.

El general Broccardo, presidente de la Federación Italiana de Fútbol, ha concretado su impresión sobre el partido Francia-Italia en estas palabras:

—El encuentro ha confirmado dos cosas: que Francia mejora en su fútbol y que Italia es imbatible.

El señor Del Pozzo, seleccionador único del equipo italiano, ha manifestado:

—El encuentro nos ha servido de lección para el partido que ha de jugar nuestro país, el próximo mes, en Viena. Creo injusta la anulación de uno de nuestros tantos que hizo el árbitro.

A consecuencia del juego enérgico practicado por los franceses se encuentran tocados los jugadores italianos Meaza, Scotelli, Ferrari II y Ferrari.

Los franceses se muestran también satisfechos del resultado obtenido.

## CAMPEONATO DEL MUNDO DEL PESO PLUMA

### El americano Freddie Miller sigue en posesión de su título al batir, sorprendentemente por k. o. en el primer round, al español José Gironés

BARCELONA.—Freddie Miller, campeón del Mundo del peso pluma, ha conservado su título, derrotando de modo sorprendente al español José Gironés.

Día de luto para el boxeo hispano; el americano ha derrotado de modo concluyente uno de los baluartes de nuestro pugilismo. Gironés, el formidable "pluma" español, era considerado por toda la afición deportiva como el hombre capaz de conseguir para España el centro de un título mundial...

El de Gracia ha pasado los años luchando ante su público, y consiguiendo triunfos, eso sí. Pero no le dejaron pasar de eso, de ser un campeón ante su público adicto.

Recientemente luchó contra Freddie Miller y, en aquella ocasión en que no se ponía en juego título alguno hubo un resultado para algunos algo anormal, pues cuando el combate estaba inclinado a su favor un golpe dado a su contrario motivó la descalificación del excelente boxeador catalán.

Este resultado hizo concebir a la afición la idea de que Gironés, normalmente, podía vencer a Miller, y desde aquel instante fué deseo de todos que el combate volviera a repetirse, pero poniéndose el título en juego.

Y el día en que esta idea llegó a cristalizar en realidad, anteayer domingo, en la Plaza Manumetal, de

Barcelona, ante 25.000 espectadores, quedó roto el ídolo español.

Freddie Miller revalidó su título de campeón del Mundo.

¡Y de qué forma!

\*\*\*

Pocos, poquísimos comentarios merece el encuentro. Fué breve, fugaz. Casi no hubo tiempo de que nos diéramos cuenta de nada. Lo ocurrido apenas si le deja a uno ánimos para describir la derrota aplastante sufrida por nuestro compatriota.

No hay materia para hacer los debidos comentarios.

Gironés no actuó ni siquiera un momento. Las manos del campeón de España no han rozado ni una sola vez el cuerpo de su enemigo.

Apenas iniciado el combate por el árbitro francés, M. Duvernaz, juez único de esta pelea, Freddie Miller empezó su ataque con gran energía, recibiendo el campeón español una lluvia de golpes.

Gironés, que había saltado al "ring" emocionadísimo, dándose cuenta de la importancia que para él tenía el resultado del combate, parecía no darse cuenta de lo que ocurría en el cuadrilátero.

Los espectadores confiaban en que el español utilizaba su conocida táctica de no emplearse a fondo en la iniciación de la lucha y confiaban que cambiaría pronto la decoración.

Pero no fué así. Gironés no hacía más que recibir golpes del america-

no y no replicaba, o no podía replicar en debida forma.

Y lo que nunca había pasado, lo que ninguno de los espectadores podía figurarse, allí ocurrió.

El campeón español, derribado por el americano, dió lugar a que el árbitro contara los diez segundos fatales.

Y allí perdió Gironés la posibilidad de conquistar un título tan preciado para él y el que confiaba conseguiría la gran masa de espectadores que presenciaba la fugaz lucha.

\*\*\*

Toda la culpa de lo ocurrido hay que achacarla a los dirigentes del púgil de Gracia. Ellos, verdaderos concedores de la situación en que actualmente se encontraba el púgil catalán, no debieron haber concertado esta pelea. No puede achacarse la organización del "match" más que a un deseo de lucro por parte de los organizadores, y lo que ha ocasionado que el "niño mimado" de la afición española, especialmente de la catalana, haya aceptado este combate lleno de optimismo, confiando en una victoria.

Es posible que el organizador parisino Jef Dickson no haya sacado de esta organización todo el dinero que esperaba, pero lo indudable es que el combate ha servido para derribar de modo catastrófico, y como nunca se podía esperar, una de las pocas glorias que ha tenido el pugilismo español.

Peor final no podía esperarse nunca.

Ni tampoco pudieron soñarlo Gironés, ni su manager, Artero.

Cuando el árbitro terminó de contar los diez segundos, todos los espectadores no supieron, ni seguramente hubieran podido, hacer ningún comentario; tal era la emoción que a todos embargaba el ver debatirse en el suelo al púgil español, lanzado a la lona a los dos minutos de iniciarse la lucha.

A medida que el árbitro iba contando conteníamos todos la respiración, deseando que Gironés se incorporara.

Pero no fué así.

El combate había terminado. El árbitro levantó el brazo del boxeador americano y Freddie Miller, en este fugaz encuentro, revalidó, de manera clara y concluyente, su título de campeón mundial del peso pluma.

\*\*\*

Suben al "ring" una nube de fotógrafos que impresionan numerosas placas.

Asisten a la reunión enviados especiales de "Paris Soir", "L'Intran", "L'Auto" y de una revista deportiva inglesa.

El primero en subir al "ring" es el campeón español, acompañado de su manager Artero.

El español es recibido con una enorme ovación y saluda, emocionado, al público, que le aclama.

A continuación hace su aparición Miller, al que da guardia su manager, Peter Rilay. También es muy apiaudido el campeón del Mundo.

Sube el árbitro al tablado—el suizo Duvernaz, juez único de la pelea—y los fotógrafos y peluceros reaccionan ampliamente su cometido.

Se anuncian los pesos de los contendientes: Gironés, 56'900 kilogramos, y Freddie Miller, 55'600.

Apenas el "gong" da la señal de iniciarse la lucha, Miller se lanza al ataque y lanza un fortísimo golpe a la cara de Gironés. A continuación, con las dos manos, con mucha rapidez y fortaleza, pega donde y como quiere al campeón español.

Gironés parece que va a seguir la táctica acostumbrada, o sea la de tantear a su enemigo en el primer round, y no contraataca.

Gironés, acosado, recibe un fuerte crochet de izquierda, durísimo, en la mandíbula. Se nota el efecto del fuerte golpe. Pasan unos segundos y el español recibe un nuevo golpe en el costado, dado con la derecha del americano, tan fuerte que da en tierra con el boxeador español.

La emoción en el público es enorme. Parece que Gironés quiere levantarse, pues está apoyado con un codo en el suelo.

El silencio en toda la plaza es imponente. No se oye el menor ruido y parece como si los espectadores hubieran contenido hasta la respiración... pero no hay solución.

Gironés intenta levantarse y ponerse de rodillas, pero vuelve a caer a los dos minutos justos de iniciada la lucha.

Pasa el tiempo reglamentario, y ante la emoción de todo el público Freddie Miller queda vencedor, y con ello continúa en posesión del título mundial de los pesos plumas.

Como decimos, el público queda frío, emocionado. El resultado, inesperado, no deja ánimos a nadie para hacer ni la más leve protesta.

\*\*\*

Los pobres combates que iniciaron la reunión dieron el siguiente resultado:

Toro venció por puntos a Cervantes.

Prat derrotó por k. o., en el segundo asalto, a Beltrán.

Battalino venció por puntos a Vives.

Flix puso k. o., en el segundo asalto, a Perotat.

Y en último lugar, después del combate para el campeonato, Martínez de Alfaro—en "match"—revancha con el negro Alonso—lo derrotó por k. o., en el primer asalto.

Ninguno de estos combates tiene la menor historia.

\*\*\*

El presidente de la Federación Española de Boxeo, a preguntas nuestras, nos dijo que le había sorprendido la rápida solución del combate para el campeonato del Mundo. Consideraba a Miller como un verdadero campeón, pero a Gironés un digno adversario de él. Y no creía que pudiera ser batido de la forma rápida en que ha ocurrido. Lamentaba lo ocurrido, por el prestigio que a Gironés y al pugilismo español hubiera dado otro resultado de la lucha.

Miller es inabordable. En su vestuario da muestras de su alegría por el triunfo obtenido. Dice que está contentísimo del resultado de la lucha, que ha demostrado su clase de campeón.

Dickson dice que Miller ha respondido a la creencia que él tenía de que continuaría ostentando el título, aunque, desde luego, él no esperaba obtener el resultado tan fulminantemente y por vía tan expeditiva.

Intentamos penetrar en el vestuario de Gironés, pero ello no es posible. Una muralla de amigos del campeón español impide la entrada. Pero, por fin, podemos saber lo que ocurre en el interior.

Gironés, desolado, se viste lentamente sin hacer el menor comentario. Nadie le dice una palabra y cuando el púgil catalán termina de vestirse, una lágrima resbala por su mejilla.—R. DEL RIO.

"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Ona del Dr. Aristegui.

## LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

# Comentarios e información regionales

## Sabiñánigo

**BAILES EXTRAORDINARIOS.** — Con motivo de la inauguración del grupo escolar, recientemente construido, en los Casinos Instructivo y La Mascota se celebraron grandes bailes amenizados por renombradas orquestinas. La concurrencia y animación fueron extraordinarias.

El Centro Instructivo conmemoró la fecha del advenimiento de la primera República.

A tal efecto organizó por la noche un lucido y concurrido baile, amenizado por los músicos señorita Bilibina Vives y señores Félix Sánchez y Modesto Laguarda.

**SOCIEDAD.** — En el Centro Instructivo ha quedado nombrada la Comisión de Festejos que este año organizará festejos carnavalescos.

Le deseamos un éxito fulminante. —El día 10 del actual, en la iglesia parroquial de la localidad, le fueron administradas las aguas bautismales al precioso niño Angel Badules, hijo de nuestros considerados amigos Casimiro Badules y Agustina Pañanás.

Apadrinaron al niño la bella y gentil señorita Petra Sanromán y el joven Hilario Piedrafitá.

El acompañamiento se vió realizado por la presencia de numerosos invitados.

Terminada la ceremonia los concurrentes se trasladaron al domicilio de los padres del neófito, donde fueron obsequiados con un espléndido banquete.

A las muchas felicitaciones únese la nuestra, muy cordial. — M. GIL.

## Caspe

**BOXEO.** — De velada cumbre clasificaron sus organizadores la anunciada para el día 14, a las diez de la noche, en el Teatro Goya de esta ciudad y, aun cuando no correspondió a la expectación que su anuncio había provocado en el público, resultó muy interesante.

Cuatro combates había anunciados. El primero, a cuatro rounds de dos minutos, entre Sabanza, local, y

Rubillard, de Alcañiz, venciendo el primero por puntos, no sin alguna dificultad, pues el tal Rubillard sabe lo que se lleva entre manos en esto de pegar puñetazos.

El segundo combate, entre Esquía, duro batallador local, y Artal, de Zaragoza, fué a cinco rounds de dos minutos, venciendo el primero por una gran diferencia de puntos.

El tercer combate, también a cinco rounds de dos minutos, corrió a cargo de Crespo, campeón de los moscas de Aragón, y Anós, púgil local, que en cuanto se entrene debidamente será uno de los que pegarán mucho y bien. Su boxeo gustó muchísimo, siendo vencido por su contrincante por escasa diferencia de puntos.

Y tras unos minutos de descanso saltaron al "ring" los luchadores Soria y Cirac, que fueron recibidos por el público con fuertes y prolongados aplausos. Este combate estaba anunciado a cinco rounds de tres minutos, pero hubo variación y se celebró a ocho rounds de dos minutos. Durante el desarrollo del mismo vimos en lucha ininterrumpida la técnica y la fuerza, pues Soria, como profesional y campeón de Aragón, finalista al campeonato de España, vencedor de Ferrand y Mendiola, y match nulo con Arilla, supo en todo momento conservar su bien ganado prestigio, viéndose notablemente apurado en algunos momentos, pues su contrincante Cirac, el vencedor de Tremps en veladas anteriores, le pegó mucho y con dureza. No obstante, el Jurado dió la victoria a Soria por pocos puntos de diferencia.

He de advertir que Artal pidió la revancha, que fué aceptada por Esquía, y que los cuatro combates fueron arbitrados con verdadera imparcialidad por el aficionado Julián Martín, quien compartió con los luchadores los aplausos del público.

**CARNAVALESCAS.** — Como en años anteriores prometen verse animadísimo los bailes de Carnaval en el año actual, habiendo anunciado su llegada a ésta para esos días mul-

titud de personas jóvenes, pues es ya sabido que, como en Caspe, la gente joven no se divierte en otro sitio.

En el Teatro-cinema Goya actuará una de las mejores orquestinas existentes, formada por doce profesores de una orquesta de Tarragona denominada "Los Caballeros del Ritmo de Excelsior", cuyo director es don José Sendrós. De esta orquesta hemos oído hacer los más grandes elogios, y no dudamos que los aficionados al arte de Terpsicore sabrán apreciar la maestría de estos músicos.

En el Principal Cinema amenizará los bailes, según nos dicen, una banda militar, no designada todavía, pero que bien pudiera ser la del regimiento de Infantería de Zaragoza que dirige el caspolino señor Poblador.

Los casinos Mercantil y Círculo de Caspe obsequiarán a sus socios, al igual que otros años, con magníficos bailes de noche y conciertos de tarde. En el primero de estos casinos actuará la orquesta local que con tanto acierto dirige el amigo Repollés; en el segundo dícese que lo hará una renombrada orquesta de Zaragoza.

Creemos que aún tendrán lugar en otros locales otros diferentes bailes, pero por no ser acuerdo firme nos abstenemos de mencionarlos. — E. M. CORTES.

## KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID LA VOZ DE ARAGON

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar.

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Don Martín Octaóñ, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas.

Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Caños, 8.

# GUIA del ENFERMO

## RINON Y VIAS URINARIAS

**ANTONIO MARRACO**

Riñón y vías urinarias  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

## CIRUGIA INFANTIL

**DR. M. SUAREZ**

Profesor de la Facultad de Medicina  
Medicina y cirugía infantil  
Independencia, 20. — Teléf. 15-78  
ZARAGOZA

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

**CLINICA MURO**

Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz  
Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Teléfono 46-76  
Mártires, 16 (Arco Oñegui)  
ZARAGOZA

## DENTISTAS

**IGNACIO ANSUATEGUI**

ODONTOLOGO  
HA TRASLADADO SU CONSULTA  
a  
D. JAIME, 25, PRAL. IZQDA.

## DIGESTIVO

**Reynaldo Melendo Cabrerizo**

Médico  
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

## Hemorroides, Varices, Ulcera

**CLINICA LACAUSTRA**

(antigua de la plaza de la Seo)  
SE HA TRASLADADO  
a Independencia, 6.—Teléfono 17-54  
Cura radical, sin operación ni dolor,  
de ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENF. DE RECTO, por procedimientos científicos modernos comprobados

## OSTECAL PODEROSO RECONSTITUYENTE

Se prepara en GOTAS, INYECTABLES y GRANULADO  
Laboratorios HERRERA Ayala, 94 MADRID

## FARMACIA DR. FACI

abierta día y noche  
COSO 94. teléf. 1780

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

## Fotografados GOYA

MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55

## EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?  
LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. • Prof. PAKCHANG TONG  
Grat. MITRE 2241 • ROSARIO (Sta. FE) • (REP. ARGENTINA)

## BAZAR QUIRURGICO

**VIUDA DE R. MARTIN**

Cadiz, 15. - Zaragoza

Instrumental para cirugía humana y veterinaria. Cajas-botes para esterilizar apósitos. Algodón, vendas y gasa hidrófila. Bragueros, fajas y medias para varices. Telas impermeables para cama.

## ALMORRANAS. VARICES

Curación segura y rápida con el nuevo preparado PILDORAS "PI-BHA". Unico hasta el día. Sean recientes o crónicas. Próbalo y os convenceréis. Venta en Zaragoza. Pídase en farmacias y en S. A. Farmacéutica Aragonesa.

## El Banco Hipotecario de España

Lieva prestados desde su fundación más de  
Dos mil millones de pesetas  
Es el Banco a donde acude todo propietario de  
Fincas rústicas y urbanas  
Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos  
Informes gratuitos. Pídase al agente:

**D. ANSELMO GRACIA FORCES**  
Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER



Aparatos LUZ SINGER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.  
PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

## CAJA DE AHORROS

Intereses que abona	A la vista . . . . .	3'00 por 100 anual
	A seis meses. . . . .	3'60 " "
	A un año . . . . .	4'00 " "
Cuentas corrientes . . . . .	1'50 " "	

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza

# CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



**EXIGID  
LOS CAFES DEL BRASIL  
SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS  
CASAS BRASIL  
PELAYO BRACAFE CARIOCA**

Sin embargo, fingió no haberlo comprendido y dijo:

—Creo que soy para vos lo mismo que era entonces, y pruebas habéis tenido del aprecio que me merecisteis siempre.

—Recuerdo, señora —repuso el cardenal, que cuando Vuestra Majestad era niña y muchas veces os decía algo que en un plazo más o menos breve se realizaba, exclamabáis: "¡Cómo lo habéis acertado, señor abate!" y precisamente cuando al asir de Parma os dije que reinaríais en España, a mi regreso también me contestasteis lo mismo.

—¿Y qué queréis decirme con eso? ¿Qué objeto lleváis al evocar semejante recuerdo?

—Que también hoy temo acertar en lo que pienso.

—¿Y qué pensáis, señor cardenal?

—Temo mucho haber perdido la gracia de V. M.

La reina se contentó con hacer un movimiento que podía traducirse lo mismo en sentido negativo que en afirmativo.

Repugnábale, sin duda, decir al cardenal que seguía disfrutando su confianza, y al mismo tiempo no tenía valor suficiente para confesar al mismo hombre a quien debía el trono que ocupaba que, efectivamente, había acertado.

Pero Alberoni no podía contentarse con aquel término medio que nada aseguraba, ni negaba tampoco.

—Los ministros, señora, generalmente no viven más que el tiempo que a la soberana voluntad le place. Una intriga, muchas veces, y la razón de Estado otras, suelen determinar su caída cuando más seguros creen estar del favor real. Yo creo tener muchos y poderosos enemigos.

—¿Pues qué habéis hecho para creároslos? —preguntó Isabel Farnesio, sonriéndose.

—Haber servido con lealtad a mis señores; haber deseado constantemente el engrandecimiento de la patria, a la cual, más que mis merecimientos, me había traído la bondad de mi soberana.

—Pues si tan bien habéis servido a vuestro rey, ¿por qué teméis entonces?

—Por la misma índole de los servicios que le he prestado; porque en la lucha que he tratado de sostener con las grandes potencias, para restituir a la Coona de España todos los florones de que la habían despojado, lógico es que me haya creado enemistades que exijan, quizás, mi pronta separación.

Y Alberoni, al pronunciar estas palabras, fijaba una mirada insistente en la reina, cual si su rostro tratara de leer lo que en su pensamiento encerraba.

Isabel, comprendiendo que dado el extremo a que habían llegado las cosas no era posible seguir disimulando dijo:

del cardenal, lo es el de Avalos; él se jacta de ser muy estimado y bien querido del monarca, que dice le debe mucho.

—¿Qué puede deber mi esposo a tal caballero!

—El no pierde ocasión de decir que ha prestado grandes servicios a S. M. el rey, y da a entender que acaso no ocupara hoy el trono de España a no ser...

—Yo sabré hacer que terminen de una vez y para siempre tan ridículas jactancias. Verdaderamente el señor marqués de Avalos goza de fama de usar un lenguaje que se acomoda poco con los usos de la Corte; más de una vez ha sido objeto de las censuras de algunos grandes señores.

—Pobre hidalgüelo de oscuro linaje, enriquecido y elevado sin méritos pa arello, se deja llevar de su soberbia hasta el extremo de considerarse dispensado de guardar las convenientes formas sociales.

—Procuraremos cortarle las alas para que no remonte tanto el vuelo. Haced cuanto os sea posible a fin de suministrarme datos referentes a la trama que tengan urdida Alberoni y los suyos.

—Procuraré hacerlo.

—¿Creéis que os sea fácil?

—Fácil o difícil, Vuestra Majestad sabrá cuanto maquinan.

—¿Os tratáis con el marqués o con alguno de sus amigos?

—No, señora.

—Entonces, ¿por qué medios podréis averiguar lo que traten de hacer?

—Escuchando sus conversaciones cuando se hallan reunidos.

—¡Escuchándoles!

—Celebran sus reuniones en una casa en la cual tengo entrada, y sin que nadie lo sospeche me oculto en sitio desde el cual llegan a mis oídos cuantas palabras se pronuncian en la cámara vecina.

—No quiero saber los medios de que os valéis; usad los que os parezcan conducentes, con tal de que podáis enterarme de todo. Y desde este momento contad con la protección de vuestra soberana.

La reina agitó una campanilla de oro que estaba al alcance de su mano; presentóse una de sus camareras, a la cual dijo:

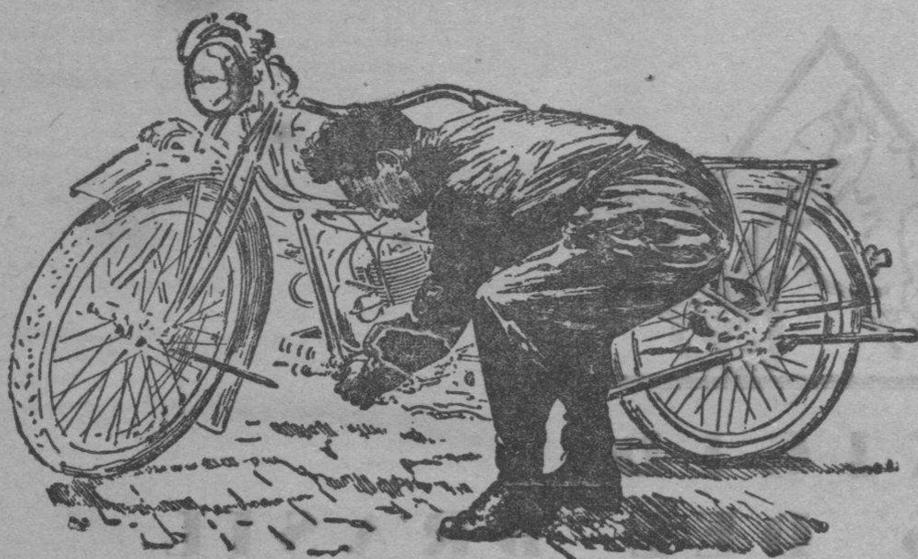
—Guíad a esta dama hasta dejarla en la habitación de la señora marquesa de Kläuser.

## CAPITULO XX

### El ocaso de un ministro

Apenas hubo abandonado Cecilia la cámara de la reina recibió ésta un mensaje del cardenal, solicitando su venia para hablarla.

# BUZOS.....



**NUESTROS MODELOS**

**SON LOS MAS PRAC-**

**TICOS Y COMODOS**

**SIEMPRE MUY BARATOS**

## Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26 - Coso, 113

Teléfonos 1052 - 4920

Hacia tres días que Isabel Farnesio evitaba todas las ocasiones en que pudiera encontrarse a solas con el cardenal.

Alberoni, cuya sagacidad era extraordinaria, no había podido menos de advertir tanto la frialdad con que Felipe V le trataba cuanto la indiferencia de la reina, que formaba un marcado contraste con el afecto y la benevolencia que hasta entonces le había dispensado.

Alberoni no había podido creer jamás que Isabel Farnesio, que le debía el trono de España, fuera capaz de abandonarle, y de tal modo se había arraigado en él esta convicción que en los primeros momentos, y cuando la marquesa de Kläuser manifestó en su entrevista con Andrés cierta predisposición a sacrificarle por la obtención de los ducados, dudaba todavía.

Pero cuando el brigadier, de cuya lealtad no podía dudar, le reveló lo que había adivinado en su entrevista con la reina, no dudó ya y trató de hablarle para recibir la prueba exacta de lo que Andrés le dijera.

Tal vez conservaba un resto de duda, pero la dificultad constante con que tuvo que tropezar para ver a Isabel Farnesio acabó de quitársela.

Entonces juzgó su pérdida segura, pero no queriendo renunciar, sin duda, a aquel postrer rayo de esperanza, solicitó de nuevo una entrevista de la reina, que Isabel no pudo rehusarle.

Sin embargo, mostróse contrariada la esposa de Felipe V ante el cardenal, quien desde el primer momento, y al fijar sus ojos en su semblante, adivinó que estaba condenado sin remedio.

—Habéis deseado verme, señor cardenal, y espero que tengáis la bondad de decirme qué ha motivado semejante demanda —dijo Isabel.

—Razón tiene Vuestra Majestad de sorprenderse por semejante petición cuando hasta ahora siempre había encontrado franca la puerta de vuestra real cámara.

—Y me parece que en este momento franca la habéis tenido también.

—Pero he tenido que solicitarla.

—Hubieráis venido como antes veníais y no hubieráis encontrado impedimento alguno. Decid más bien, señor cardenal, que desde que ocupáis el poder os volvistéis tan susceptible...

—Perdonad, señora, pero Vuestra Majestad no podrá menos de comprender que para mi susceptibilidad ofrecen motivo sobrado las envidias e intrigas que casi siempre se deslizan junto a las cámaras de los reyes.

—S. Su Eminencia piensa de ese modo...

—Por otra parte, señora, parecióme advertir que reinan ciertos vientos en palacio, desde hace algún tiempo, que me son contrarios.

—Si no concretáis más vuestras acusaciones y vuestros temores difícilmente os podré contestar.

—¿Sabe Vuestra Majestad cuál es el objeto que me ha traído hoy a su real estancia?

—Jamás me he preciado de adivina.

—E Isabel Farnesio pronunció estas palabras con una frialdad y una indiferencia tan marcada que el cardenal palideció.

Lo que Andrés le había dicho lo iba encontrando justificado.

La actitud en que veía a la reina era tan distinta de aquella en que la había visto siempre que demostraba desde luego un cambio radical en los sentimientos de la augusta señora respecto a él.

Pero como Alberoni estaba resuelto a despejar aquel misterio, prosiguió:

—Creí que sin ser adivina podría Vuestra Majestad haber comprendido todo lo que mi corazón debe sufrir, no ya precisamente por los tiros que más o menos encubiertos me dirijan mis enemigos, sino porque mi reina, la misma reina a quien conocí niña, y cuyos pasos en el camino del mundo tuve la honra de dirigir, se muestra más favorable a los que me hagan objeto de sus censuras que al mismo a quien en otro tiempo llamaba: "su buen abate Alberoni".

—No sé en qué os podéis fundar para decir semejante cosa.

—Tal vez Vuestra Majestad obre inconscientemente, más no por eso ha dejado de herir dolorosamente el corazón de quien no ha tenido jamás otro pensamiento que el de servir lealmente a su reina.

—Vamos, mi querido cardenal, confesad que en estos momentos habéis juzgado como desabrimiento lo que quizás no haya pasado de ser una inadvertencia.

—Es que esa inadvertencia, señora, se comenta en la Corte. Es que hay quien supone...

—¿Y quién es capaz de suponer nada absolutamente respecto a lo que piense o haga Isabel Farnesio?

Y la esposa de Felipe V fijó una mirada orgullosa en el cardenal.

Este inclinóse respetuosamente, contestando:

—Si algún delincuente existe por haber supuesto, o por haber deducido algo de la especie de frialdad e indiferencia que creí advertir en Vuestra Majestad, yo soy ese delincuente, señora; castigadme si así os place si creéis que con ello puedo haberos ofendido, por más que harto castigado me encuentro desde el momento en que no soy para vos lo que era el día en que, lleno de júbilo, entré en vuestra cámara del palacio de Parma para deciros: "¡Ya sois reina, señora!"

Isabel no pudo menos de moverse los labios, comprendiendo el verdadero alcance que tenía el recuerdo evocado por el cardenal.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 1.º de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 4 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
5'01 a 10 pts.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del Timbre por cada anuncio se anunciará y de su cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para arriendos fijos en esta sección.

**CALLE ROYO, 13, casa nueva,** alquiler piso tercero, baño, termostato, lavadero y un local propio garaje o taller. El portero independiente.

SE ARRIENDAN dos pisos en 53 y 68 pesetas, con siete departamentos, sol todo el día. Informes, Democracia, 167, segundo.

MATRIMONIO respetable, edad desea habitación a medias con personas de buena reputación. En el centro de la ciudad. Piso bajo. Razón, plaza de la Mesa, número 10, primero, entrada por la calle del Horno.

**TAXI ZARAGOZA**  
**27-02**  
SERVICIO PERMANENTE

### ENSEÑANZA

CONSULTE usted nuestros precios especiales para arriendos fijos en esta sección.

**CA EMIA RODRÍGO, Coso, 33, segundo** (plaza de la Constitución). Comercio, contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente mercantil. Lema de la Academia: HECHOS Y PALABRAS.

**POSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**ACADEMIA de chófers "Aragón".** Novis los procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motor con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código 30-40.

**MECANOGRAFIA,** taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se enseña toda clase de escrituras a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

### TRASPASOS

TRASPASO barbería en muy buenas condiciones, por no poder atenderla. Informes, Calle, 3, primero. Pascual Zaragoza.

**POR ATENDER** otro negocio traspaso tienda de aceites, jabón nuevos y otros artículos en calle muy céntrica; tiene habitación; se dará en buenas condiciones. Tratar en la misma. Mayor, 57.

**SE TRASPASAN 10 vacas,** con parroquia. Razón, Arrabal, 276. I. Pérez.

**EN EPILA** traspaso o arriendo, en buenas condiciones, café bien montado, casino y salón de baile. Razón, Justo Jiménez.

**OCCASION.** Traspaso tienda de ultramarinos muy arropiada, por tener que ausentarme. Dirigirse, San Blas, 66, taller.

**TRASPASO** negocio vinos y otros artículos, punto lo más céntrico población, gran local para cualquier negocio, veinte años mismo dueño; si conviene igual admitiría socio. Informes, Mayor, 51, segundo izquierda.

**POR AUSENCIA** forzosa traspaso carbonería bien arropiada, céntrica y de poco presupuesto. Daré barata. Calle Gastón, núm. 1.

### FINCAS

### Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuencarral, 2. Teléf. 46-99.

**SE VENDE** o arrienda un huerto tapiado en Delicias. Razón, Democracia, 119, principal.

**SE VENDE** o arrienda fábrica de yeso con grandes canteras de piedra caliza y alabastro. Razón, don Teodoro Laga, Pina de Ebro.

**SE VENDE** casa en las Delicias, buenas condiciones, o se cambiaría por finca rústica. Razón, Coso, núm. 3, principal izquierda.

### HUESPEDES

**SEÑORA** viuda desea cuatro huéspedes honorables. San Miguel, 25, entresuelo.

**MATRIMONIO** sin hijos desea uno o dos huéspedes, como únicos. Solicito buenas referencias. Coso, 91, principal.

**PENSION MONCAYO.** Hacen falta huéspedes; precios reducidos para fijos, balcones calle, estar como en familia. Comidas sueltas y de encargo. Estébanes, 7, principal derecha. Lainez.

### COMPRAS

**TRAPAS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

### VENTAS

**SE VENDE** coche "Renault", ocho HP., conducción interior; todo a prueba; muy barato. Ultramarinos. Don Jaime I, 63.

**BICICLETA** seminueva, para niña, vendo en Avenida Puente del Pilar, núm. 16, principal derecha.

**POR AUSENCIA** se vende una máquina de escribir seminueva, marca "Royal". Razón, Miguel de Ara, 33, principal.

**POR AUSENCIA** vendo piano nuevo, buena marca; se da a barato. Razón, Paseo María Agustín, 31, entresuelo derecha.

**SE VENDE** motor de aceites pesados 42 HP., seminuevo, marca "Deutsche Werke A. G." Escribid con dirección a Eugenio Pol, Avenida de la República, 6, primero. Lérida.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**SE NECESITA** dependiente de peluquería que sepa la obligación, prefiriendo joven. Andrés Alda, Daroca.

### DEMANDAS

**OFRECESE** joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

**JOVEN** de 15 años se ofrece para ayudante de doncella, servir a señora sola o aprendizaje de comercio, sin pretensiones. Razón, Temple, 23, tercero.

**SE OFRECE** persona con informes, tres horas de trabajo, dos pesetas. Razón, calle Mayor, núm. 64 principal.

**SE OFRECE** joven de 20 años para mozo de almacén o cosa análoga. Razón, Cípris, núm. 4, tercero derecha.

**SE OFRECE** chico de 13 años para "botones" o aprendiz de lo que sea. Camino Lapuyade, 43, segundo derecha.

**SE OFRECE** buen oficial sastre, con buenos informes. Para la capital o para fuera. Dirigirse a Gregorio Santed. Fravésia de Cortés, núm. 1, tercero. Huesca.

**VIUDA** con una hija o hijo desean portería. Buenos informes. Armas, 113, tercero.

**CHOFER** mecánico. Muy práctico en transporte por carretera, desearía colocación en capital o pueblo, coche o camión. Daría trabajo fijo para camión; buenos informes. Transportes Victoria, Coso, 135, teléfono 33-05. Zaragoza.

**JOVEN** 16 años, con principios en reparación de automóviles se ofrece para garaje o taller. Armas, 120, entresuelo. M. Serrano.

**SE OFRECE** medio oficial de barbero o ayudante de mecánico, habiendo trabajado dos años en fábrica de tejidos de don Dámaso Pina; para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a calle del Gallo, número 3, primero, primera puerta. Zaragoza.

**SE OFRECE** chico de 17 años para aprendiz de tornero en madera, con principios, o fumista adelantado. Dirigirse, Zuda, 16, tercero.

**JOVEN,** 19 años, habiendo trabajado como cajero y auxiliar contable en fábrica harinas, se ofrece para cargo análogo, administrador fincas rústicas, etc. Pocas pretensiones. Trabajaría capital o provincias. Dirigirse, República, 11. Daroca (Zaragoza).

**OFRECESE** señora formal, para estar al frente de despacho de pan o lechería. Dirigirse, por escrito, a Mariana June, Mayor, 27, segundo.

**SE OFRECE** oficial de barbería. Razón, calle de Costa, núm. 19 duplicado, Alagón. Emilio Matoque.

**ARMACEUTICOS:** Dependiente con práctica, buenas referencias, se ofrece por días. Razón: Juan Comet, Coso, 140, 2.º, 2.º

**FARMACIA.** Vendo en barrida populosa, 15.000 pesetas contado. Escribid Apartado de Correos número 116. Zaragoza.

**BALANZA** de precisión para laboratorio, seminueva, vendo de ocasión. Camino del Sábado, 18, segundo. De cuatro a seis.

**MECANICO** con 15 años de experiencia y con inmejorables informes se ofrece para garage en la capital o en pueblo. Roque Serrano, Armas, 120, entresuelo, segunda puerta.

**SEÑORITA** mayor, gran disposición, regentaría casa o cargo análogo; modestísimas pretensiones, dentro o fuera de la capital. Mayor, 80, portería.

**SE OFRECE** señorita para despacho mañanas o tardes, sabiendo mecanografía y nociones de contabilidad. Buenas referencias. Dirigirse, J. L., a esta Administración.

**ABRERO** sin trabajo, ramo Construcción, se ofrece. Dirigirse a esta Administración.

**SE OFRECE** chófer mecánico, con carnet de primera clase, para coche o camioneta, o lo que convenga; dentro o fuera de la capital. Dirigirse por escrito, o razón en Democracia, núm. 47, tienda, a José OFRECE oficial de barbería.

**Para informes,** Santiago Bermejo, Molino Bajo, núm. 8. Alagón.

**OFICIAL** de peluquería, sabiendo su obligación, se ofrece. Castelar, 21, panadería. (Barrio San José).

**JOVEN** 29 años, buena cultura y con personas de garantía, aceptaría empleo de ordenanza, cobrador, escribiente o cosa análoga; lo mismo administraría fincas o trabajaría a la comisión algún importante y exclusivo artículo. Dirigirse por escrito al Apartado Correos 70. Zaragoza.

**VIUDA** se ofrece cuidar niños, señora de compañía, o cosa análoga. Razón, Zarza, 4, tercero derecha.

**SE OFRECE** chófer soltero, buena conducta, sabiendo muy bien su obligación, sin pretensiones. Democracia, 51, primero.

**JOVEN,** soltero, gratificará a quien le dé trabajo en almacén, fonda o casa particular, por cesar en el cargo que desempeña. Señas, señor peatón de Correos de Ojos Negros (Teruel).

**DESEA** colocarse señorita contable, taquimecanógrafa, en oficina, cajera o cosa análoga, sin pretensiones. Razón, Santa Cruz, 13 y 15, tercero izquierda.

**PARA** mandaderas se ofrecen dos jóvenes, con pocas pretensiones, saben reparar, por horas o como convenga. Armas, 42, primero derecha.

**SE OFRECE** joven para trabajar en carretería o carpintería como oficial. José Lisón, La Puebla de Alfindén

**SE OFRECE** joven 22 años, bachiller, con conocimientos de mecanografía y contabilidad, para oficina o empleo análogo; trabajar por horas o como convenga. Informarán, Joyería "El Trust". Alfonso I, núm. 2. Zaragoza.

**CASTRE** joven, casado, se ofrece para cortador, para la capital o fuera. Pocas pretensiones, o montaría Sociedad con socio capitalista. Detalles, Casta Alvarez, 47, principal izquierda.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide, Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** 2.000 kilos de alfalfa en rama. Para tratar, con Pedro Ciencia, en Torrijo de la Cañada.

**CARBONES** MARINOSA. Los mejores y más económicos. Vea precios. Antracita, 15'50, 100 kilos. Asturias, 13'50. Ovoides, 13. Asturias, rápido a domicilio. Depósito, Camino San José, 121. Teléfono 10-39.

**PRESNAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averti, S. A., paseo María Agustín, 73, Zaragoza.

**VENDO** máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

**VENDO** conejos Gigantes Española y Boscot francés blanco, los mejores de Aragón: adultos de cinco a seis kilos y gazapos de dos a cinco meses. Avenida Cataluña, 18 (frente Norte). Sólo por las tardes. Enrique Aragonés.

**OCASION:** Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

**VENDO** Citroën 10 HP., recién reparado, cuatro ruedas nuevas y dos en buen estado, cerrado, propio para viajante, a toda prueba. Informará L. Escolano. Jordana, núm. 21 (Delicias).

**HUEVOS** para incubar de fecundidad garantizada y pollitos de un día, de razas puras, sólo los vende la Granja Tutor, que lleva quince años de selección y mejora. Antes de comprar este artículo tan delicado, visiten los gallineros y vean las aves en la granja (calle del Rabalet, frente a la fábrica del Gas), y vean los nacimientos en la máquina de 1.000 huevos recientemente instalada. Sor más caros que los del montón, pero al final son los más baratos. Inscríbese en el turno para recibirlos oportunamente, porque no se improvisan como los churros. Razas: Castellana negra, Prat leonada, Leghorn blanca, Rhode Island Red, Wyandotte blanca, Orpington leonada, Plymouth Rock barrada y Sedosa del Japón. Ocas gigantes de Toulouse; patos de Rouen; palomas gigante mallorquina y colipava blanca; faisanes dorados y plateados y pavo: reales, jóvenes y adultos. Incubación y despacho: Cádiz, 6, entresuelo. Teléfono 24-39.

**SE VENDE** berraco semental, hermoso ejemplar, de 14 meses. Verlo y tratar, paseo Plátanos, 34.

bicicletas ORBEA, G. A. C. RAGA, B. H., EXPRESS, AVION y ESPAÑA. Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía.



Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicleta a precios baratísimos. Ventas por mayor y detall: BLAS LATRE Coso, 134 - Zaragoza

**MONDONGUS:** Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especies en rama y ser molturadas horas antes de servirlos: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 3'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón, 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

**CARPINTEROS:** Se vende máquina universal, sierracinta pequeña y herramienta manual para trabajo de carpintería. Se arrienda amplio local. Razón, Democracia, 88, primero.

**AMASADORAS,** hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

**VENDO** urgentísimo taxis, trabajando con licencia, siete plazas, baratísimo. San Agustín, 20, primero.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

**LA CASA "Aceitunas Egea",** ofrece la exquisita y sabrosa oliva de Saviñán, belchitana de agua muy rica, manzanilla Sevillana familiar; precio económico. Venta de bocoyes vacíos. Estébanes, 11 y 13.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Bozquer, 21 y 23.



**¿NO SABE USTED BAILAR?** ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en voga? Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA, por el mínimo precio. SAN FELIX, 8.-ZARAGOZA

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

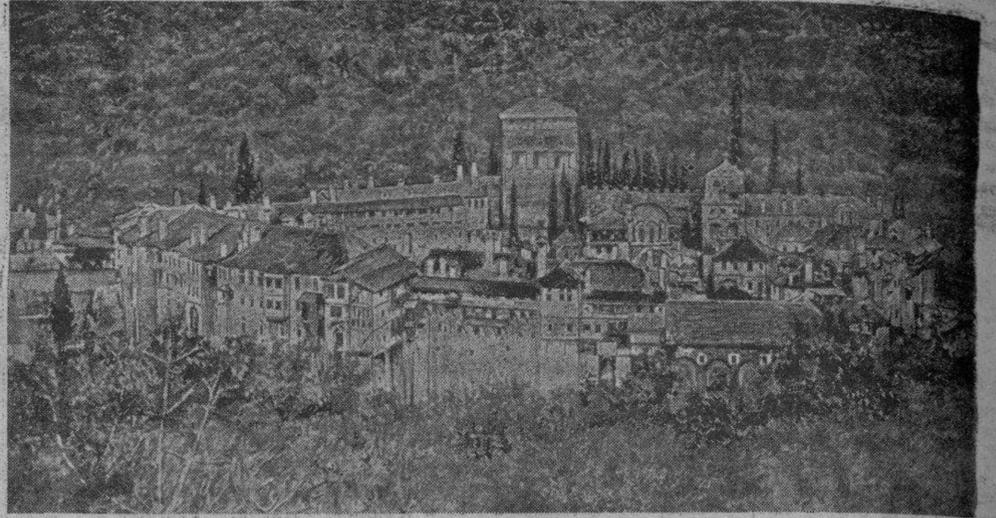
Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 20 páginas



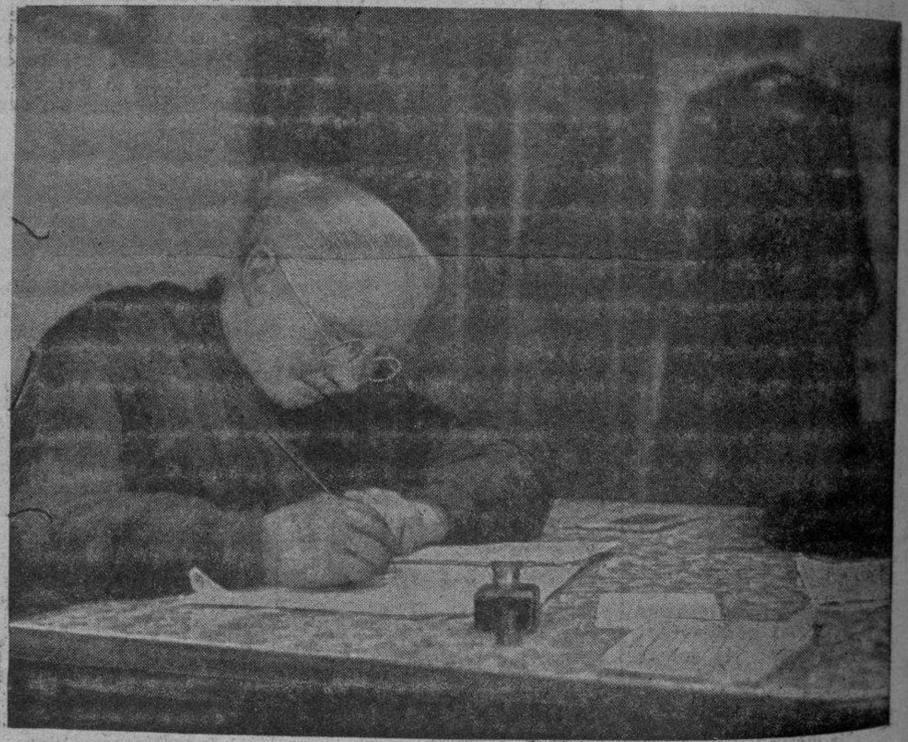
Las autoridades militares italianas llaman a sus reservistas. Los etíopes, agresivos, han asaltado, en la frontera abisinia, a súbditos de Italia. Les han robado. Mussolini — no es buen fascista, según Primo de Rivera — cursó órdenes. Hay probabilidad de guerra. En tanto, platican los nobles ilusos de la Paz.



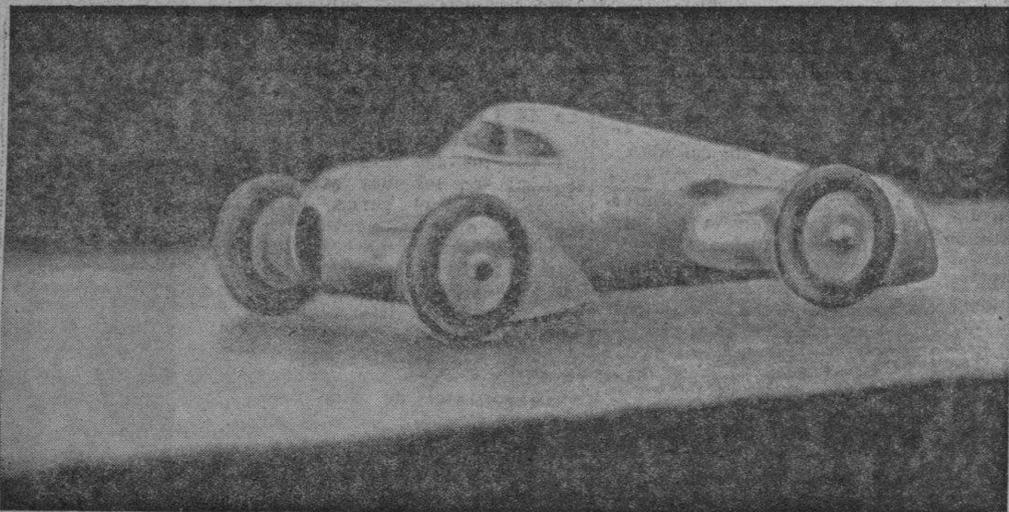
¡Maravilloso paisaje! Es el legendario monte Athos, de la dulce Grecia. República de monjes, este maravilloso monasterio. Hubo en él y en los demás conventos hasta 25.000. Quedan 2.500. La Religión — es lo impercedero — los une con lazos fraternos. Nos dicen: "Vivimos felices en este deleitoso retiro. Es la entrada en la paz eterna". Seré cierto, pues en ellos no hay tuyo, ni mío y no luchan por la propiedad ni por la mujer. Y, además, esos monjes tienen su propio Gobierno, que resuelve no con el Código Penal, sino con la justicia espiritual.



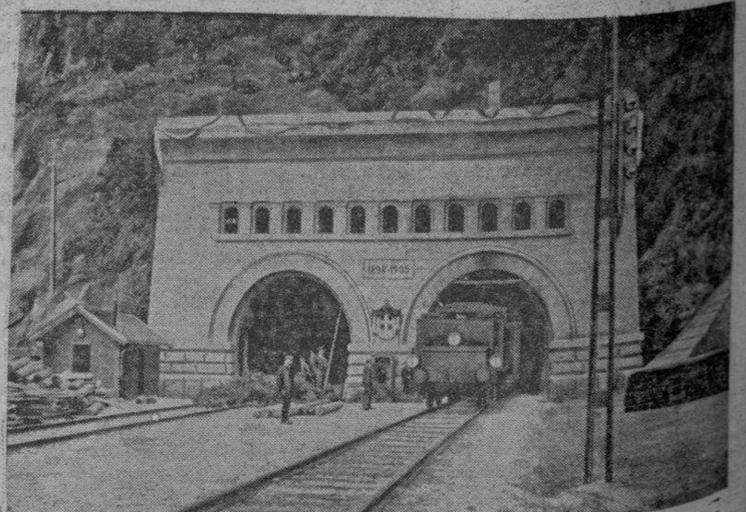
Antes hemos hablado de los reservistas italianos, y ahora los presentamos en grupo ante una de las oficinas de movilización. La Guerra apareció sobre los montes abisinios, y los anhelos del "duce", en cumplimiento de sus deberes de gobernante, quedan satisfechos al ver cómo los ciudadanos van a ofrendar su valor apenas les llamó su Gobierno. Esperemos que sea la Paz la victoriosa.



Esta viejecita es la madre de Hauptmann. El fotógrafo tuvo el sorprendente acierto de llegar en el momento en que aquella escribía al presidente Roosevelt en petición de la vida del asesino del hijo de Lindbergh. Una de las tragedias humanas es pedir la vida de un hijo que asesinó. Mayor tragedia si el asesinado fué un niño y se granjeó dinero con su vida. Hauptmann cobró por una vida que destruyó. Crimen insuperable, pues comerció con un muerto. La madre, en la aldea sajona donde vive, no puede comprenderlo. El que comprende es... Lindbergh.



La velocidad es el anhelo de nuestra época. Admiraremos esta máquina que ustedes ven. Es el "auto" en el que Hans Stuk, corredor alemán, alcanzó el "record" mundial, que dejó fijado en 1320 kilómetros por hora. Curioso "caso" el de otro corredor que, meses pasados, al ser interrogado: "¿Qué pretende usted?", contestó con vigor espartano: "O alcanzar un "record" o ir a 300 kilómetros por hora a donde me espera la Muerte". No faltó a la cita, pues se mató. Hans Stuk no vio a la Fatal. Fijó una "marca". Enhorabuena.



El día 24 se cumplirá el XXX aniversario de la terminación de una obra gigantesca: el túnel del Simplón. La "foto" nos da a conocer la lápida conmemorativa de los trabajos por aproximar a los hombres. Cerca de Iselle está la entrada del monstruoso túnel, y en ella unas palabras de noble significación.